

ARKANA

käyttöopas



Castrol on Renaultin erityinen yhteistyökumppani



Hyödy kilparadoilta peräisin olevasta huipputeknologiasta, jonka ansiosta voit nauttia autosi optimaalisesta suorituskyvystä ja maksimaalisen pitkästä käyttöiästä Renaultin ja Castrolin erityisesti Renault-autojen moottoreille kehittämien voiteluaineiden avulla.

Renault suosittelee 

[renault.fr](https://www.renault.fr)

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

➡ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitellyt kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Teksti on käännetty englannista. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

ULKONA

52636

Sähkötoimiset sivulasit ➡ 3.18

Tuulilasin pyyhkiminen ➡ 1.99

Huurteenpoisto. ➡ 3.5 ja ➡ 3.9

Ulkotäustapeilit ➡ 1.90

Avain/kaukosäädin ➡ 1.2

Kortti ➡ 1.6

Ovien/luukkujen lukitseminen ja
avaaminen ➡ 1.16

Korin kunnossapito ➡ 4.15

Renkaat ➡ 5.10

Valot: toiminta ➡ 1.92

Valot: polttimoiden vaihto ➡ 5.13



Polttoaineen täyttö ➡ 1.104

MATKUSTAMO

Ajoasennon säätö ➔ 1.28

Matkustamon säilytystilat/muunneltavuus ➔ 3.26

Takapenkki ➔ 3.32

Takaistuimien pääntuet ➔ 3.31

Etuistuimilla ➔ 1.25

Etuistuinten niskatuet ➔ 1.24

Lasten turvallisuus; lapsilukko
➔ 1.41

Tavaratilan säilytyslokero/muunneltavuus ➔ 3.35

52639

HALLINTALAITTEET

52635

Kojetaulu ➔ 1.62

Ulkopuoliset valot ➔ 1.92

Vakionopeudensäädin ➔ 2.84

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ➔ 2.89

Nopeusrajoitus, ➔ 2.81

Konepellin avausvipu
➔ 4.2

Ohjauspyörän säätö ➔ 1.88

Virtalukko ➔ 2.3

Ajotietokoneen näppäimet ➔ 1.75

Multimediapaneeli ➔ 3.15

Lämmitettävät istuimet
➔ 1.25

Lämmitys-/ilmastointijärjestelmä
➔ 3.5 ja ➔ 3.9

Puhelimen latausalue
➔ 3.26

Vaihteenvalitsin. ➔ 2.138

Seisontajarru ➔ 2.14

Moottorin käynnistuspainike ➔ 2.8

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)
ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä)
Jarrutehostin
Mäkilähtöavustin
➡ 2.32

AUTOHOLD ➡ 2.18

Kaistaltapoistumisvaroitin ➡ 2.37

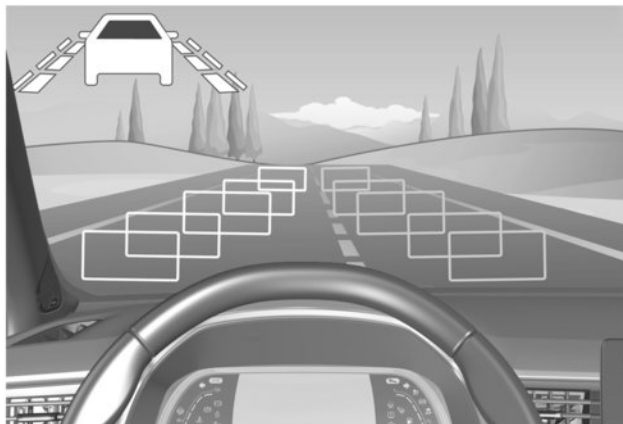
Kaistavahti ➡ 2.42

Aktiivinen hätäjarrutus ➡ 2.69

Kuolleen kulman varoitin ➡ 2.48

Stop and Start ➡ 2.8

Turvavälivaroitin ➡ 2.55



Nopeusrajoitus, ➡ 2.81

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä ➡ 2.77

Vakionopeudensäädin ➡ 2.84

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ➡ 2.89

Ajoavustin valtateille ja liikenneuhkiin ➡ 2.103

Peruutustutka ➡ 2.119

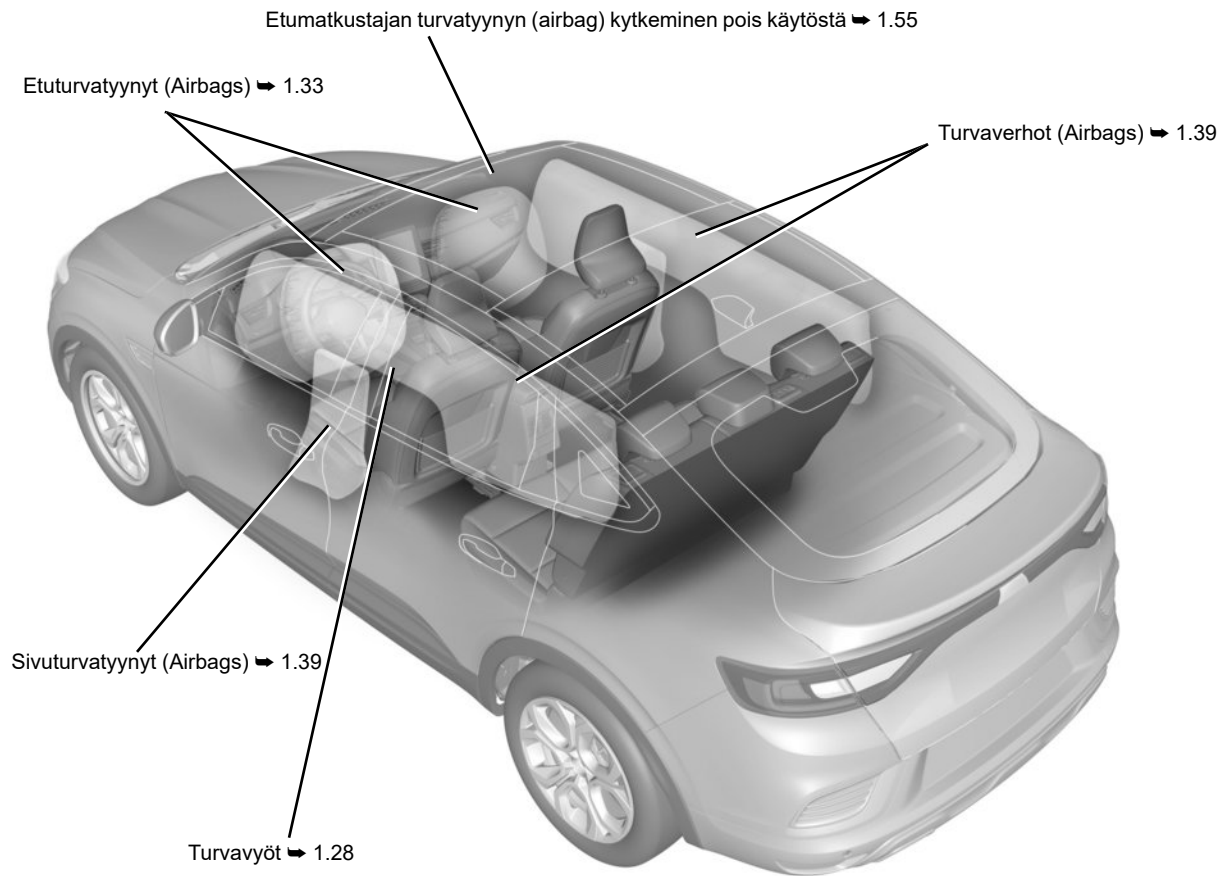
Peruutuskamera ➡ 2.126

Pysäköinnistä poistumisen varoitin, ➡ 2.129

Pysäköintiavustin ➡ 2.133

Rengaspainevaroitin ➡ 2.28

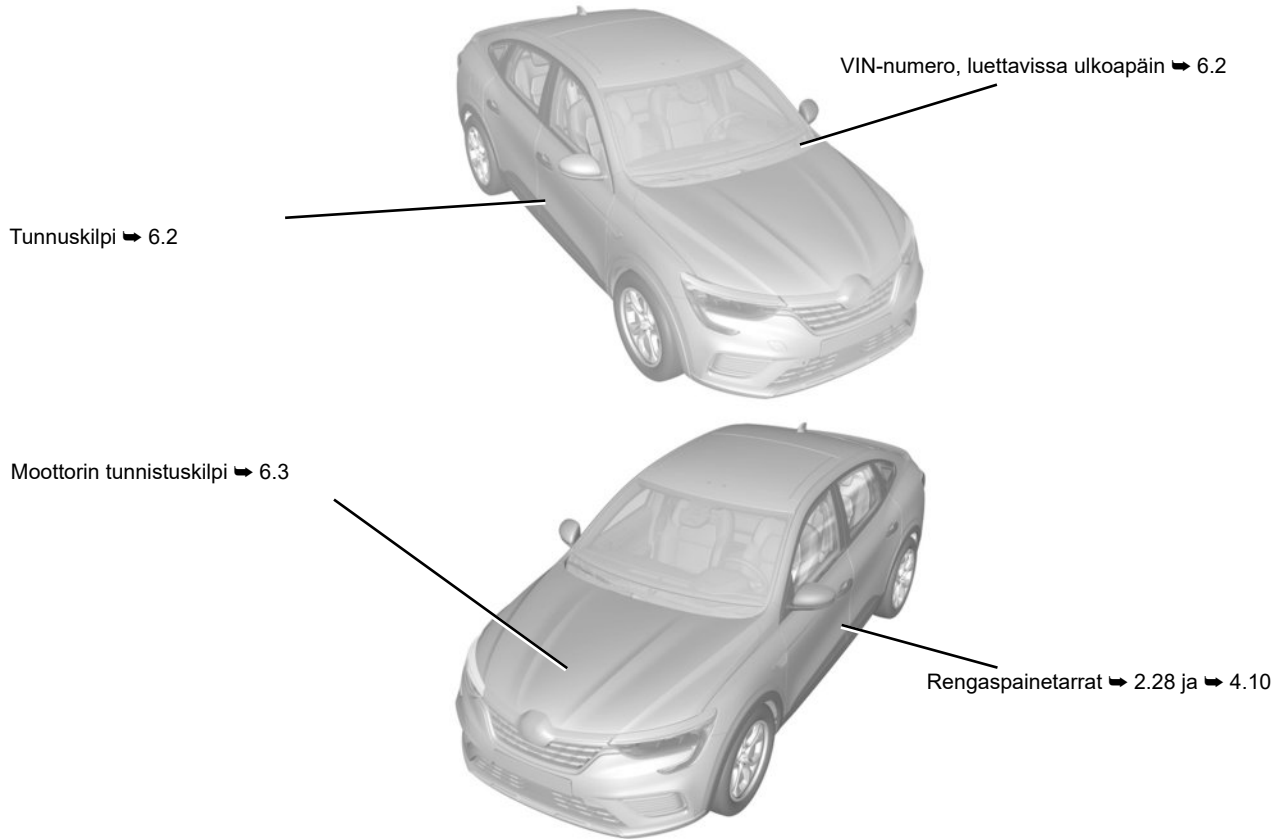
MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET



52640

AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

52638



MOOTTORITILA (säännöllinen huolto)

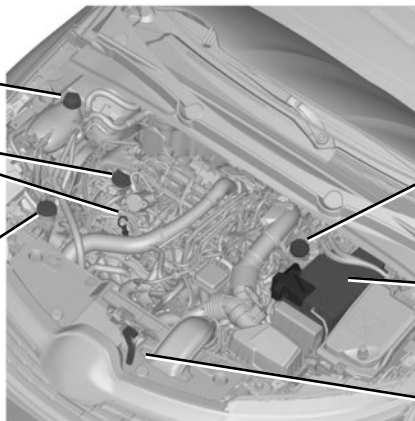
52641

Jäähdytysneste ➡ 4.7

Moottoriöljyn täyttötulppa ➡ 4.5

Moottoriöljyn mittatikku ➡ 4.4

Lasinpesuneste ➡ 4.7



Jarruneste ➡ 4.7

Akku: ➡ 4.12

Konepellin avaaminen ➡ 4.2

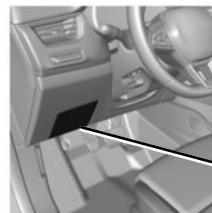
VIAN SATTUESSA

Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto ➡ 1.99

Hinauskohta edessä ➡ 5.30

Suuntamerkkivalojen vaihto ➡ 5.14

Hinaussilmukan kohta takana. ➡ 5.30



Rengasrikko:

työkalut ➡ 5.7

Vararengas ➡ 5.2

Renkaiden vaihtaminen ➡ 5.8

Sulakkeet ➡ 5.25

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

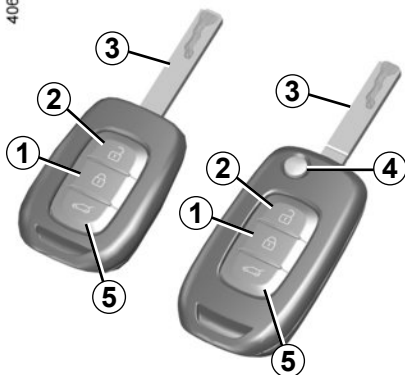
7

Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuskaukosäädin: yleistietoja, käyttö, turvalukitus	1.2
Avainkortti: yleistietoja, käyttö ja turvalukitus	1.6
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.14
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.16
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.20
Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.21
Pääntuet - istuimet	1.24
Turvavyöt	1.28
Täydentävät turvalaitteet	1.33
etuturvavöille	1.33
takaturvavöille	1.38
sivulla	1.39
Lasten turvallisuus: yleistiedot	1.41
Turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.44
Turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.47
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.49
Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, -sallinta	1.55
Hallintalaitteet	1.58
Kojetaulu	1.62
Näytöt ja merkkivalot	1.68
Ajotietokone	1.75
Kello ja ulkolämpötila	1.86
Ohjauspyörä, ohjaustehostin	1.88
Ulkotaustapeilit	1.90
Valot ja merkkivalot	1.92
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.97
Ajovalojen säätö	1.98
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.99
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.104

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (1/2)

40681



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Virta-avain ja kuljettajan oven avain.
- 5 Takaluukun lukitus / lukituksesta avaaminen erikseen.

Kokoontaittuva kaukosäädin:

- 4 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta 4. Avain tulee esiin. Paina painiketta 4 ja työnnä avain paikalleen.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (2/2)

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimitasäde

Toimitasäde riippuu auton ympäristöstä: varo ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys ainoastaan merkkihuoltoon:

- jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmoinniseksi;
- automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Pariston vaihtaminen ➡ 5.18

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: käyttö

Ovet ja luukut lukitaan ja lukitus avataan kaukosäätimellä A. Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettavissa. ➡ 5.18

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta 1.

Hätävilkut ja sivuvilkut **välähtävät kaksi kertaa** sen merkiksi, että ovet on **lukittu**. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat automaattisesti paikoitusasentoon.

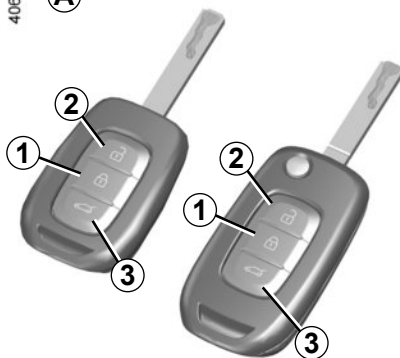
Kun painiketta **1** painetaan kaksi kertaa peräkkäin, auton ovet ja luukut lukkiutuvat ja etu- ja takalasit sekä kattoluukku (varustelun mukaan) sulkeutuvat.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Sivupeilit taittuvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan (autoversion mukaan). ➡ 1.90

40681

A



Tavaratilan erillislukitus/ lukituksen avaus

Painamalla painiketta 3 voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.

Ovien lukituksen avaus

Painamalla painiketta 2 ovet ja luukut lukitaan.

Hätävilkut ja sivuvilkut **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovien **lukitus on avattu**. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat auki automaattisesti.

Huomautus:

Kun sytytysvirta on kytketty ja moottori käy ➡ 2.3, kauko-ohjaimen painikkeet eivät toimi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: Turvalukitus

40681



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi hätävilkut ja sivusuuntavalot välähtävät kaksi kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti.

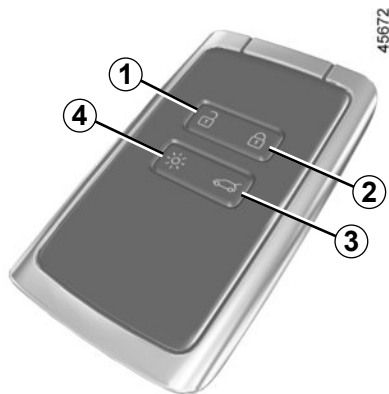
Auton varustetason mukaan sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.

➡ 1.90



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

AVAINKORTTI: yleistä (1/3)



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

Avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttonestesäiliön luukun lukitseminen ja lukituksen avaus (katso tarkemmat tiedot seuraavilta sivuilta)
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta)
- sähkötoimisten sivulasien automaattinen sulkeminen ➔ 3.18

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun ➔ 5.20.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. ➔ 1.16 ja ➔ 2.5

Avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen **4** painalluksella lähivalot ja ulkopuoliset valot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Jos pidät painiketta **4** painettuna noin kahden sekunnin ajan, ulkopuolen valot syttyvät ja kuuluu äänimerkki.

Huomautus: painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

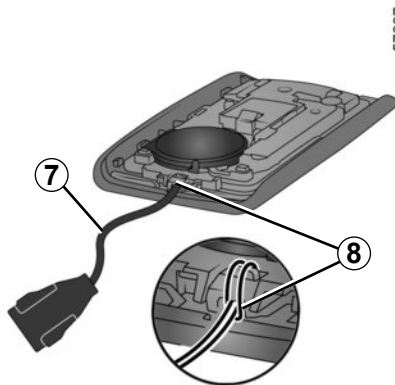
HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAINKORTTI: yleistä (3/3)



Hihnan asennus 7

Liu'uta takakotelo 5 alaspäin painamalla samalla kohtaa A.

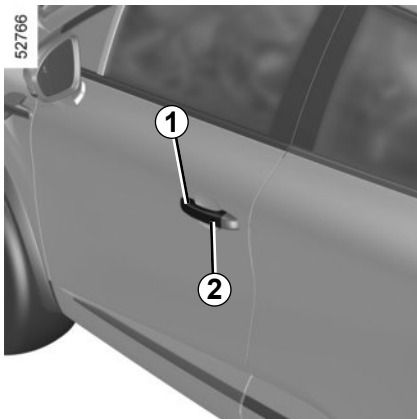


Aseta käsihihna osaan 8 ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon 6 kohdalle ja sulje kotelo.

Huomautus: tarkista, että hihnan 7 halkaisija sopii aukkoon 6.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (1/4)



Auto voidaan lukita/lukitus avata kolmella tapaa:

- handsfree, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas;
- auton mukaan handsfree käyttämällä **2** painiketta **1** jommankumman etuoven kahvassa;
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.

Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä/käyttöön

Autosta riippuen voit poistaa käytöstä/ottaa käyttöön seuraavat ominaisuudet:

- lukituksen avaaminen lähestyttäessä ja lukitseminen siirryttäessä kauemmas autosta;
- lukitseminen ja lukituksen avaaminen painamalla ovenkahvan painikkeita.

Voit myös poistaa käytöstä/ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmas.
➡ 1.21

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (2/4)



52343

Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyessä

Kun kortti on tunnistusalueella **3**, auton lukitus avautuu. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Sivupeilit taittuvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan (autoversion mukaan).

➡ 1.90



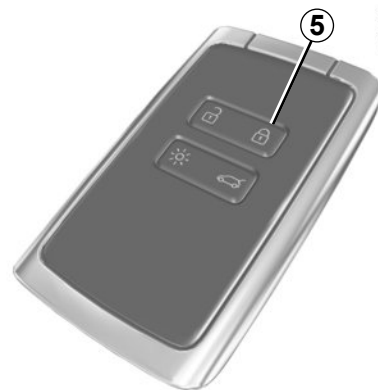
52344

Lukitus kauko-ohjauksella kun siirytään kauemmas autosta

Kun ovet ja tavaratilan luukku on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **3**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

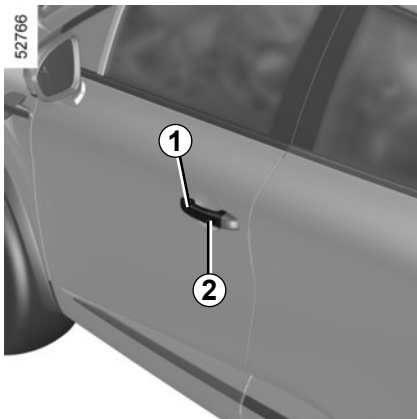


45672

Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **3** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Lukitse auto painamalla automallin mukaan painiketta **2** kahvassa **1** tai kortin painiketta **5**.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **4**.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (3/4)



Lukituksen avaaminen/ lukitseminen handsfree painikkeella 2

Kun avainkortti on alueella **3** ja auto lukitaan, paina automallin mukaan painiketta **2** jommankumman etuoven kahvassa **1**: auton lukot avautuvat. Painamalla kerran painiketta **2** koko auton lukitus avautuu.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

Toinen **2** painikkeen painallus lukitsee auton.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Tietyissä olosuhteissa lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä poistuu käytöstä:

- autoa ei käytetä viikkoon;
- jos kortti pysyy lähellä auton vyöhykettä 3 noin viisi minuuttia auton lukitsemisen jälkeen;
- useiden ohikulkujen jälkeen lähellä auton vyöhykettä 3 ilman, että ovia on avattu lukituksesta.

Paina painiketta **2** (etuoven kahvassa) tai avaa auton lukitus ja aktivoi handsfree-tila avainkortin kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

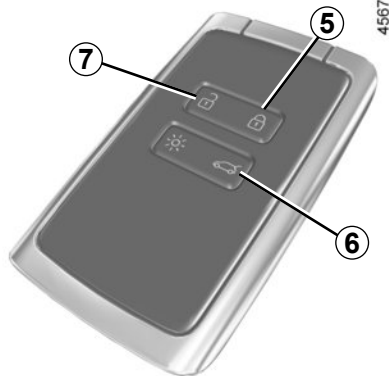


Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (4/4)



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta 7.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 5: auto lukittuu.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Kun painiketta 5 painetaan kaksi kertaa peräkkäin, auton ovet ja luukut lukkiutuvat ja etu- ja takalasit sulkeutuvat (autoversion mukaan).

Erityispiirre

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä;
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.



Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella 4, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

Tavaratilan erillislukitus/ lukituksen avaus

Painamalla painiketta 6 voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.

”HANDSFREE”-AVAINKORTTI: turvalukitus



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Turvalukituksen aktivointi

Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti** ja **kolme kertaa nopeasti**.

Erityispiirre: turvalukitus ei kytkeydy, jos hätävilkut tai äärivalot palavat.

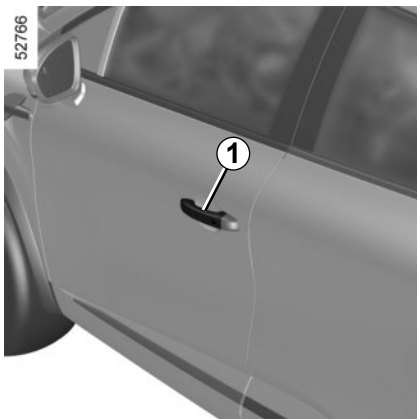
Auton varustetason mukaan sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan. ➡ 1.90

Turvalukituksen poiskytkentä

Avaa auton lukitus painamalla painiketta **1**, joka on avainkortissa.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

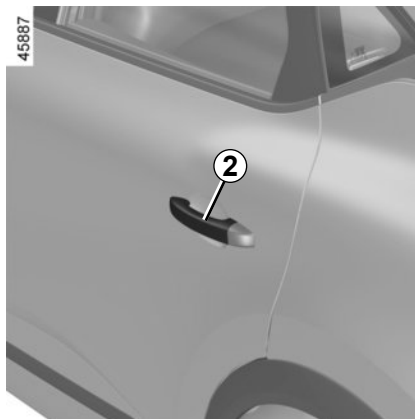
OVIEŇ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/2)



Avaaminen ulkopuolelta

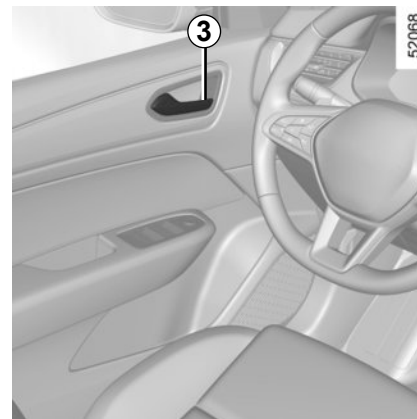
ETUOVET

Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukanasi, tartu kahvaan **1** ja vedä itseesi päin.



Takaovet

Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukanasi, tartu kahvaan **2** ja vedä itseesi päin.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvaa **3** kerran.

Ajoneuvosta riippuen voi olla tarpeen vetää kahvaa **3** kahdesti: ensimmäinen kerta avaa oven lukituksen, toinen kerta avaa sen.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

OVIEEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/2)

Valot päällä -varoitussääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitussäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu.

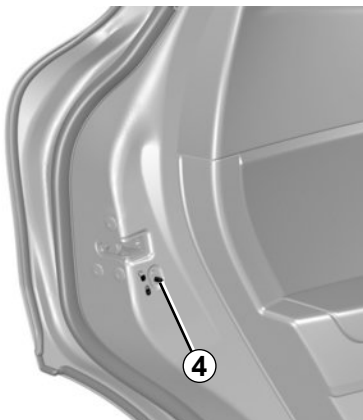
Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Auton ollessa pysähdyksissä kojetaulun

varoitussvalo  ja avointa tai huonosti suljettua ovea tai luukkua (tavaratilan luukku) osoittava varoitusvalo syttyvät.

Kun ajonopeus on noin 10 km/h, varoitussvalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Takaluukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiäni kuuluu noin 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.

45661



Lasten turvallisuus

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Käännä vipua **4** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/4)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

- avainkortin tai radiotaajuuskaukosäätimen paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut;
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin);
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- voit käyttää radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua vara-avainta (autoversion mukaan) kuljettajan oven avaamiseen;
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

40303



Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

Integroidun avaimen **2** avulla voidaan lukita tai avata kuljettajan ovi, jos avainkortti ei toimi.

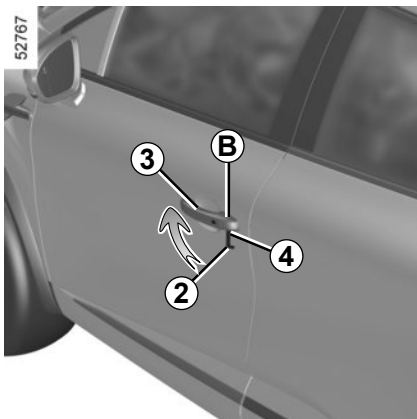
Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

45673



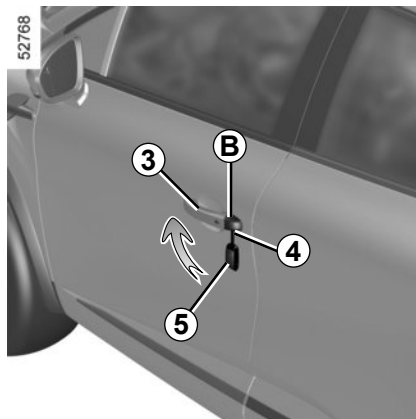
OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/4)



Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

- Vedä kahvasta **3**;
- paina alaspäin kuljettajan ovelsa olevaa suojakantta **B**;
- aseta avaimen **2** pää kannen **B** alaosassa olevaan loveen **4**;
- irrota peitekansi **B** kääntämällä avainta ylöspäin;
- työnnä avain **2** kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa se.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.



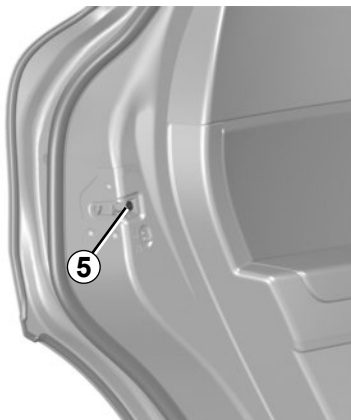
Autot, joissa on avain/ kaukosäädin

Avaimen käyttö

- Vedä kahvasta **3**,
- Paina alaspäin kuljettajan ovelsa olevaa suojakantta **B**.
- Aseta avaimen **5** pää kannen **B** alaosassa olevaan loveen **4**.
- Irrota peitekansi **B** kääntämällä avainta ylöspäin.
- Työnnä avain **5** kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa se.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (3/4)

45718



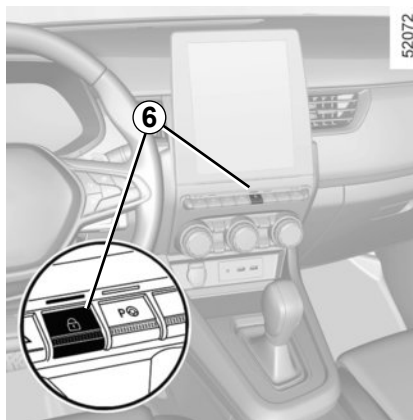
Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia 5 (käytä apuna avaimen p  tt  ) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai vaihtoehtoisesti kuljettajan ovesta avaimella.

52072



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Kytkimellä 6 ohjataan samanaikaisesti ovien, takaluukun ja polttoaineen täyttöluukun lukitusta.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pit  m      takaluukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: kun moottori on pysähdyksissä, paina kytkintä 6 yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

OVIEŖ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (4/4)

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun sytytysvirta on kytketty, katkaisimen **6** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on sammutettuna ja ovi tai takaluukku on auki, paina **6**-katkaisinta yli viiden sekunnin ajan.

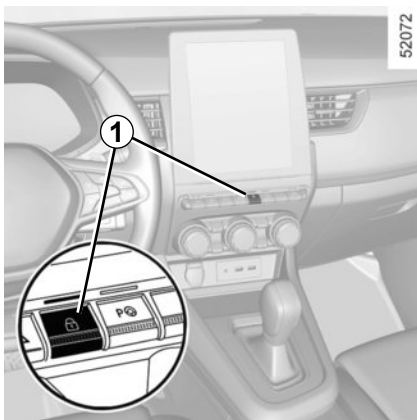
Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Huomautus: ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla -avainkortilla tai avaimella.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuesasi autosta.

OVIENT JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaamisen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä/ poiskytkentä

Toiminnon kytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet merkkiään.

Toiminnon poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimedianaäytössä (automallin mukaan). ➡ 1.21

Toimintahäiriö

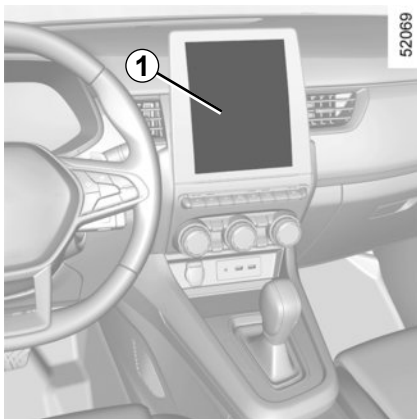
Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (keskuslukitus ei toimi, painikkeen **1** merkkivalo ei syty, kun yrität lukita ovet tai takaluukun tms.), tarkista, ettei keskuslukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki ovet ja takaluukku ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

OMAT ASETUKSET -VALIKKO (1/3)



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on multimediana näyttö 1

Pääsy säätövalikkoon

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaohjeissa.

Säätöjen valinta

Valitse valikko ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) "Ajaminen":

- suuntavalon äänenvoimakkuus;
- Vapaakytkin ECO-tilassa.

b) "LUKITUS":

- ainoastaan kuljettajan oven lukituksen avaaminen;
- ovien lukitus ajon aikana;
- avaus/lukitus handsfree-tilassa;
- etälukitus/lukituksen avaus autoa lähestyttäessä;
- hiljainen tila;
- automaattilukitus.

c) "Valot ja pyyhk":

- takalasinpyyhintä peruutusvaihteen kytkeytyessä;
- automaattinen tuulilasinpyyhintä;
- pyyhintä pesun jälkeen.

d) "Tervetuloa":

- tervehdysääni ulkotiloissa;
- peilien automaattinen taitto;
- tervehdysääni sisätiloissa;
- kattovalon automaattitila.

Valitse toiminnon mukaan:

- aktivointi valitsemalla "ON" tai käytöstä poisto valitsemalla OFF;

tai

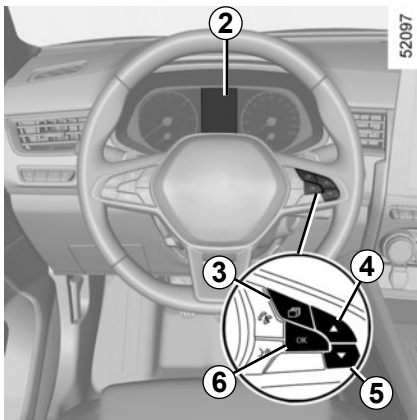
- valojen päällekytkennän kesto (esim. kulkuvalotoiminto).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (2/3)



Autot, joissa ei ole multimedijärjestelmän näyttöä

Siirtyminen näyttölaitteiden asetusvalikkoon 2

Auton ollessa pysähtyneenä hae näyttöön "Auto"-valikko kytkimen **3** peräkkäisillä painalluksilla. Hae näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla näyttöön valikko "Asetukset" ja vahvista painamalla **6** "OK".

Säätöjen valinta

Valitse muutettava toiminto näppäimellä **4** tai **5** ja vahvista painamalla **6** "OK" (näyttö on autoversio- ja maakohtainen):

a) "KOJETAULU":

- kieli;
- yksikkö;
- tyyli;
- Väri.

b) "AJONEUVO":

- takalasinpyyhintä peruutusvaihte kyt-kettynä;
- automaattinen tuulilasinpyyhintä;
- tuulilasin ja takalasin kuivauspyyh-käisytoiminto;
- vapaakytkin ECO-tilassa;
- ulkopuolisten valojen tervetuloa-va-laistus.

c) "PYSÄKÖINTIAVUST.":

- merkkiäänen voimakkuus.

d) "AJON APU":

- kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyy;
- kaistaltapoistumisvaroituksen täristystoiminto;
- kaistavahdin herkkyy;
- Kuolleen kulman varoitin;
- aktiivijarrutus;
- ylinopeusvaroit;
- etäisyysvaroit.

e) "VALAISTUS":

- kattovalon automaattitila.

f) "LUKITUS":

- ovien lukitus ajon aikana;
- avaus/lukitus handsfree-tilassa;
- pelkän kuljettajan oven lukituksen avaus
- automaattinen uudelleenlukitus;
- äänetön lukitus;
- automaattinen avaus/sulkeminen
- peilien automaattinen taitto.

g) "NOLLAA".

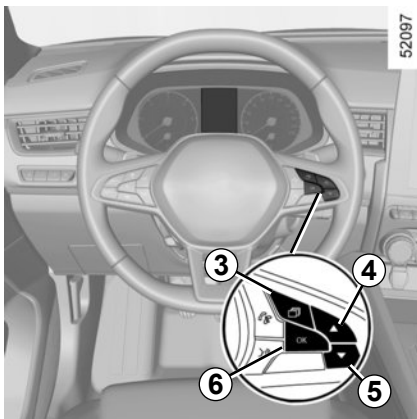


toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

OMAT ASETUKSET -VALIKKO (3/3)



Kun rivi on valittu, muuta toimintoa pitämällä kytkintä **6** OK painettuna.

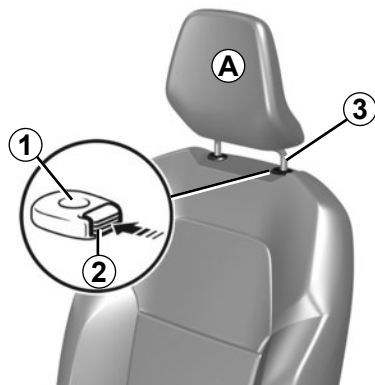
Jos valitset "PYSÄKÖINTIAVUST.", "VOIMAKKUUS" tai "KOJETAULU" ja sitten "KIELI", on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli). Tee valinta ja vahvista se painamalla kytkintä **6** "OK" painettuna. Arvon valinta osoitetaan rivin alussa olevalla merkinnällä



Poistu valikosta painamalla kytkintä **4** tai **5**, kunnes näytössä näkyy "TAKAISIN", ja vahvista painamalla **6** "OK". Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

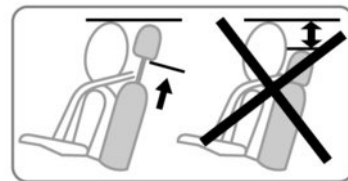
Pääntuen irrotus

Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Varmista, että tuki on paikoillaan ja oikein asennettu: pääntuki säädetään asentoon, jossa päälaki on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa. Pään ja osan **A** välisen etäisyyden on oltava mahdollisimman pieni.

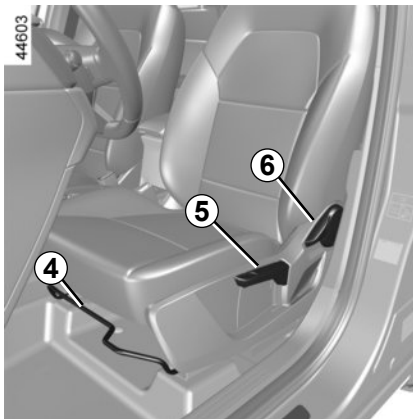
ETUISTUIMET (1/3)



Istuinosan säätö

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Siirrä **1**-kytkintä eteen- tai taaksepäin, ajoneuvon mukaan, nosta kahvaa **4** ja pidä sitä istuimen lukituksen avaamiseksi. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta se ja varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.



Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

Siirrä **1**-kytkintä ylös- tai alaspäin ajoneuvon mukaan, siirrä vipua **5** niin monta kertaa kuin on tarpeen ylös- tai alaspäin halutun asennon saavuttamiseksi.

Selkäreunan säätö

Selkäreunan kallistaminen

Aktivoi **2**-kytkin eteenpäin tai taaksepäin ajoneuvon mukaan, nosta kahvaa **6** ja kallista istuimen selkäreuna haluttuun asentoon.

Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuimen säätö ristiselän kohdalta

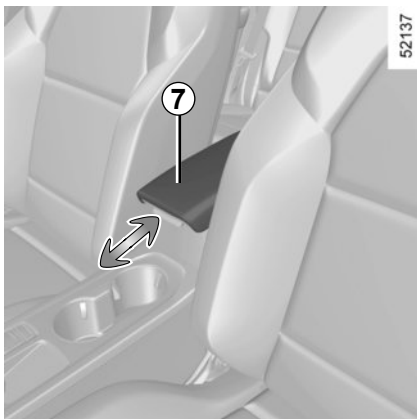
Paina painiketta **3** vasemmalta tai oikealta sen mukaan, haluatko lisätä vai vähentää tukea.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkäreunaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Keskikyynärnoja 7 (automallikohtainen toiminto)

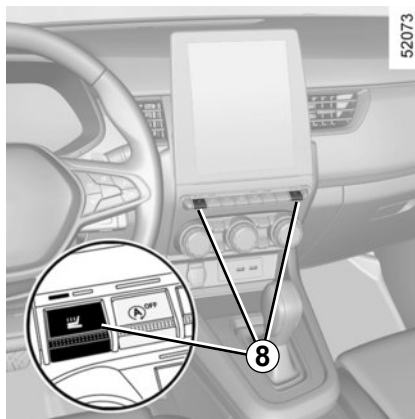
Säädä keskikyynärnojan 7 paikkaa liu'uttamalla sitä eteen- tai taaksepäin.

Istuinlämmitys (automallikohtainen toiminto)

Ajoneuvot, joissa on vain lämmitetyt istuimet

Virta kytkettynä

- Istuimen kytkimen 8 ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.

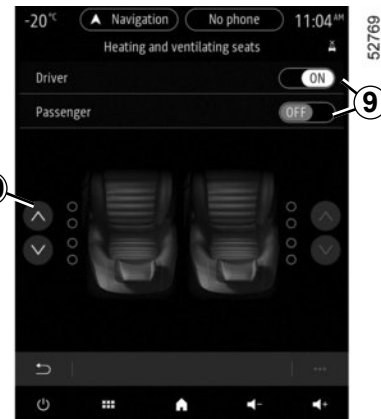


- Kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoinen lämmitys aktivoituu. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

Ajoneuvot, joissa on lämmitetyt ja tuuletetut istuimet

Kun moottori on käynnissä, painikkeen 8 painaminen näyttää asetuksen multimedia-näytössä. Painamalla 9 aktivoit kuljettajan tai matkustajan istuimen lämmityksen.

Painamalla 10 kerran tai kahdesti aktivoit istuinlämmityksen matalan tai korkean tehon. Merkkivalot syttyvät.

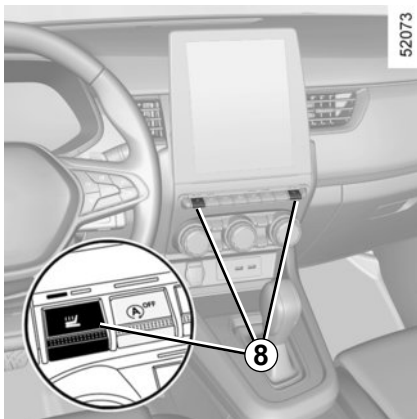


Painamalla 8 uudelleen kytket istuinlämmityksen pois päältä. Sen merkkivalot sammuvat.

Toimintahäiriö

Kun havaitaan toimintahäiriö, kyseisen istuimen kytkimen 8 merkkivalot vilkkuvat tai sammuvat noin viiden sekunnin kuluttua. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

ETUISTUIMET (3/3)



Tuuletetut istuimet (automallikohtainen toiminto)

Tuuletetut istuimet toimivat kierrättämällä matkustamon ilmaa. Auton ilmastoinnin ja lämmityksen toiminnot eivät vaikuta tuuletukseen. Paras teho saavutetaan, jos toimintoa käytetään ilmastoinnin ollessa käytössä.

Huomautus: tämä toiminto poistuu käytöstä, jos moottori välillä sammutetaan.



Kun moottori käy:

- painikkeen **8** painaminen näyttää asetuksen multimedianaytössä. Painamalla **9** aktivoit kuljettajan tai matkustajan istuimen tuuletuksen;
- painamalla **11** kerran tai kahdesti aktivoit istuimen tuuletuksen matalan tai korkean tehon. Merkkivalot syttyvät;
- painamalla **8** uudelleen kytket istuinlämmityksen pois päältä. Sen merkkivalot sammuvat.

Toimintahäiriö

Kun havaitaan toimintahäiriö, kyseisen istuimen kytkimen **8** merkkivalot vilkkuvat tai sammuvat noin viiden sekunnin kuluttua. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

TURVAVYÖT (1/5)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi;
- **säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään;
- **Säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;
- **Säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys;
- **Säädä ohjauspyörän asento.**

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, on varmistettava, että takaistuin on lukittu oikein. ➡ 3.32



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

TURVAVYÖT (2/5)



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkin koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaat vyön. Pidä vyöstä kiinni kelaautumisen ajan.



Hälytysmerkkivalo ”kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty” ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Merkkivalot palavat keskusnäytössä, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavöitä ei ole lukittu.

Jos istuin on käytössä eikä jompaakumpaa turvavyötä kiinnitetä tai jos turvavyö avataan, kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h,



varoitusvalo **alkaa vilkkua ja äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan (autoversion mukaan).**

Huomautus: etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin automalleissa aiheuttaa merkkivalon syttymisen.

TURVAVYÖT (3/5)

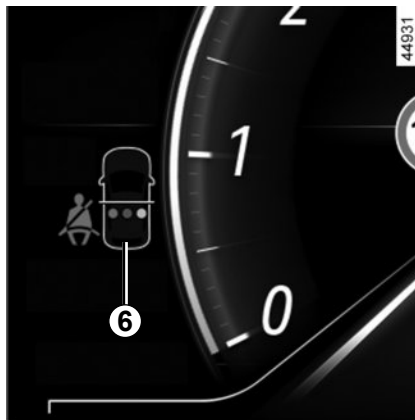
Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoittava varoitusvalo (automallista riippuen)

Kuvake **6** näkyy kojetaulussa, kun sytytysvirta kytketään. Tämä ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tapauksissa:

- sytytysvirta kytketään;
- ovi avataan;
- takaistuimen turvavyön kiinnitys tai irrotus.

Grafiikan ymmärtäminen **6**:

- vihreä merkkivalo: turvavyö kiinnitetty
- punainen merkkivalo: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa merkkivalo: istuimella ei ole matkustajaa.



Merkkivalo  syttyy myös keskusnäyttöön, kun sytytysvirta kytketään, jos takaistuimella on matkustaja eikä turvavyötä ole kiinnitetty.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h, merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos takaistuimella istuu joku ja jos turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Sen lisäksi **6** näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai avautuu matkan aikana:

- merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä;

ja

- kuuluu noin 120 sekuntia kestävä merkkiäni;

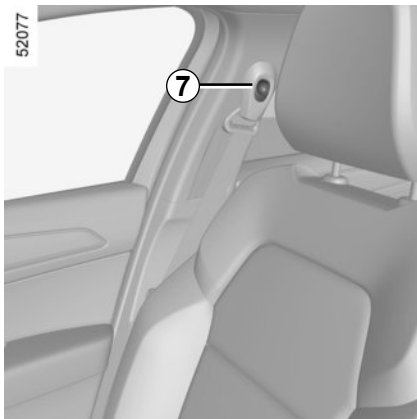
ja

- **6** näkyy vähintään noin 180 sekunnin ajan ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

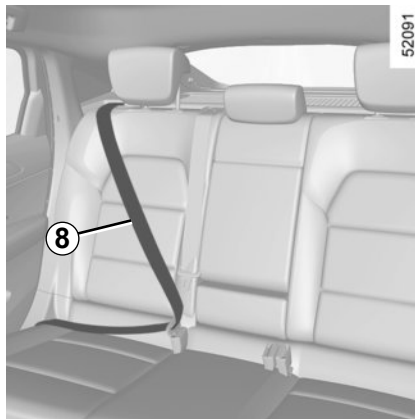
Huomautus: takaistuimelle asetettu esine saattaa joissakin automalleissa aiheuttaa merkkivalon syttymisen.

TURVAVYÖT (4/5)



Etuturvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella **7** turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta **7** ja nosta ja laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

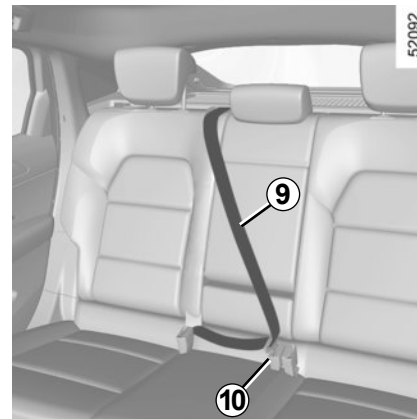


Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt 8

Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.



Takaistuimen keskipaikan turvavyö

Vedä turvavyö **9** hitaasti kelalta.

Työnnä salpa **10** mustaan lukkopesään.

TURVAVYÖT (5/5)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.



- Alkuperäisiin turvavyöjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia. Tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdatta ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/5)

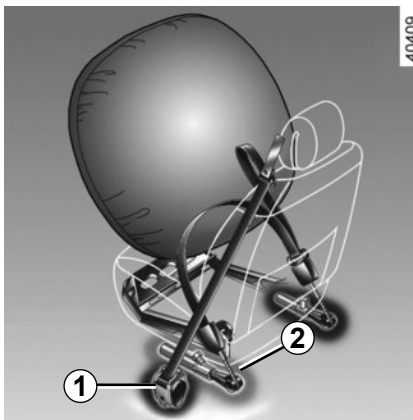
Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- turvavyön kelan esikiristimet;
- alavyön esikiristimet,
- ylävyön voimainjoittimet
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- lantiohihnan esikiristimet, jotka pitävät matkustajan paikallaan istuimessa;
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/5)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyöikäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

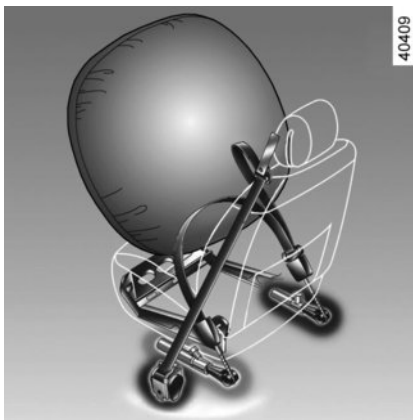
Kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Tuulilasin alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (autoversion mukaan).

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikön, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- siirretyt tunnistimet
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyyny tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt



Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja sammuu noin kolmen sekunnin jälkeen.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

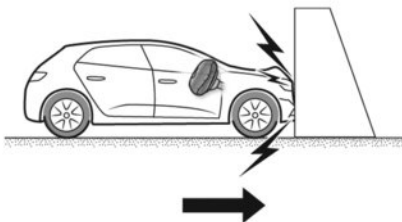
Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiehtymisiä tai muita vammoja iholle.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (3/5)

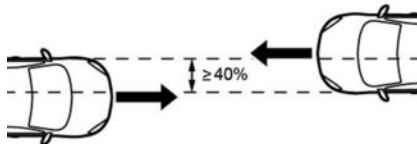
44446



Seuraavat olosuhteet laukaisevat esikristimet tai airbags.

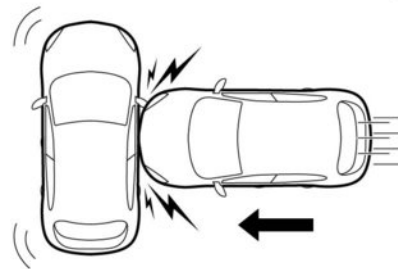
Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.

44448



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään **40 km/h**.

44452



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (4/5)



44449

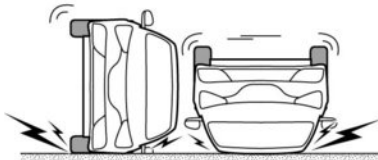


Seuraavissa esimerkeissä esikirstimet tai airbags saattavat toimia:

- auton pohjaan kohdistuu isku, esimerkiksi päällystevaurion vuoksi
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys
- kivet,
- ...

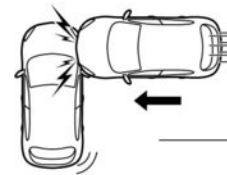


44450

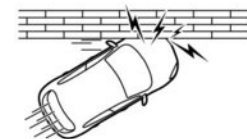


Seuraavissa tilanteissa on olemassa riski, että esikirstimet **airbags eivät laukea**:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa
- ympäriajo



44451



- sivutörmäys, joka vaikuttaa ajoneuvon etuosaan
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (5/5)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojautu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö"). ➡ 1.28). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan **airbagille** varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY. ➡ 1.55

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET

Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet.**

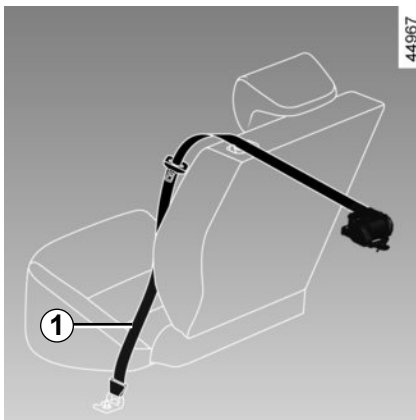
Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuimista vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

SIVUTURVATYYNYT

sivuturvatyyny (Airbag)

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

turvaverho (Airbag)

Turvaverho on auton katon rajaan sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takaoven sivuikunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Sivuturvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

Istuinsuojien asentaminen: istuimiin, joissa on turvatyyny (airbag), saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä.

Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbag) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.

- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyynyn (airbag) toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Turvatyyny (airbag) avautuu istuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymia avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvatyyny (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistu-neet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan turvatyynyjärjestelmään (airbag), esim. turvatyyny (airbags), esikristimet, ohjausyksikön tai johdotusten, muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuunottamatta merkkihuollon tekemiä töitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän (airbag). Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä (airbag) aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöoh-jekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehityksessä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuin ja käytä sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukko toimintaa.
→ 1.14



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia. Turvaistuimen käyttö riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asennamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkueensaankaan valu epämukavaan asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen valinta



Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen päätä ja vatsaa suojellaan ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvaaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/3)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan;
- puoli yleismallinen ISOFIX 2 kiinnityspistettä;
- erityisesti autoa varten suunniteltu;
- i-Size, joissa on joko:
 - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna;
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensovivien automallien luettelosta.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaakaan lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/3)



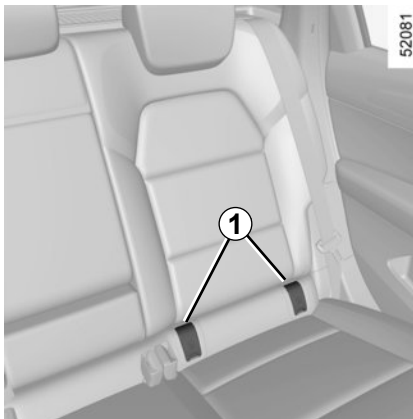
Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistui-
mia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.

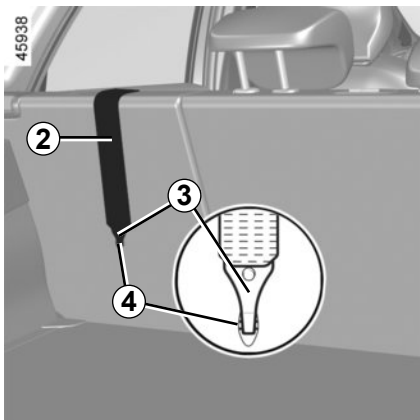
Molemmat renkaat sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, kiskon sulkukappaleiden

takana **1** ja niissä on merkintä



Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (3/3)



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)

Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistuimien yläkiinnityshihna **2**.

Takaistuimen sivupaikat

Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava selkänöjan ja takahyllyn välistä. Irrota takahylly asennusta varten. ➡ 3.34

Kiinnitä koukku **3** renkaaseen **4**, jossa on merkintä .



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai
lapsen jalat eivät estä etuistui-
men kunnollista lukitusta. ➡ 1.25.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syökse vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syökse vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppöjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas;
- siirrä istuin mahdollisimman taakse;
- kallista selkänojaa hieman (noin 25°);
- nosta istuinosaa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asen-
toon siten, ettei se koske turvaistuimeen
➡ 1.24.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA**

TAI HENGENVAARA: tarkista,
että etumatkustajan airbagn

toiminta on estetty, ennen kuin asen-
nat tälle paikalle turvaistuimen selkä
menosuuntaan. ➡ 1.55.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- siirrä kyseinen istuin niin taakse kuin mahdollista;
- siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta.
➡ 3.32.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. ➡ 3.31. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takais-
tuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI
VAKAVAN HENKILÖVAHINGON
VAARA.**



Asentaessasi turvaistuinta
(ryhmän 2 tai 3 lastenistuin)
varmista vyön oikea toiminta
(kelautuminen) ➡ 1.28. Säädä
tarvittaessa auton istuimen asentoa.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-
istuimen tähän paikkaan, va-
pauta keskimmäisen turvavyön lukitus
käsin ennen lukkojen kiinnitystä.



Jos ISOFIX-istuin asennetaan
vasemmanpuoleiselle takais-
tuimelle, keskipaikkaa ei voi
käyttää. Keskimmäinen turva-
vyö ei ole enää käytettävissä.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/3)

Asennuskaavio



54217



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

tarkista, että etumatkustajan airbagin toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➔ 1.55



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

Takaistuimen keskipaikalla suositellaan käytettäväksi sellaista turvaistuinta, jossa ei ole tukijalkaa.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Viisioviset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		airbag kytketty pois käytöstä	Kun airbag käytössä		
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	X	X	U (3) (4)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	X	X	U (3) (4)	U (3)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (5)	U (5)	U (4)	U (3)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	U (1) (5)	U (1) (5)	U (4)	U (3)



(1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.55

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.
- (3) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.31 Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (5) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (1/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		airbag kytketty pois käytöstä	Kun airbag käytössä		
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	X	X	IL (2) (3)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	X	X	IL (2) (3)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	X	IUF - IL (2) (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	X	IUF - IL (2) (3)	X

Istuin i-Size		X	X	i-U	X
----------------------	--	---	---	-----	---

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (2/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Sopii tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size -turvaistuihin.

i-UF = Sopii ainoastaan tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size-turvaistuihin.

(1) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(2) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(3) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.31
Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistimet;
- C ja D: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istimet;
- E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.



(4) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.55

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (3/3)

Asennuskaavio



Etumatkustajan istuimessa suositellaan käytettäväksi telakalla varustettua turvaistuinta, jotta turvavyön varoitus ei käynnisty.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

Matkustajan turvatyyny (airbag) on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin. ➔ 1.55

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvat menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojassa.

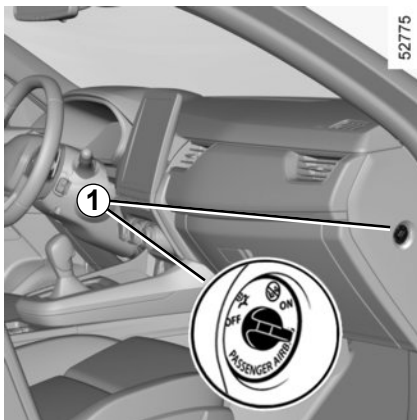


Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.



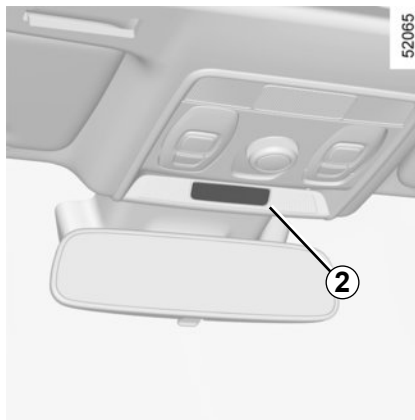
Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaisistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimmäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.



Etumatkustajan turvatyynyjen (airbag) toiminnanesto (automallikohtainen toiminto)

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Poista airbag käytöstä: pysäytä auto, kytke virta pois, paina lukkoa 1 ja käännä se OFF-asentoon.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdot-**

tomasti, että merkkivalo  2 syttyy kojetauluun 2.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähtyksissä ja sytytysvirta katkaisutuna**.

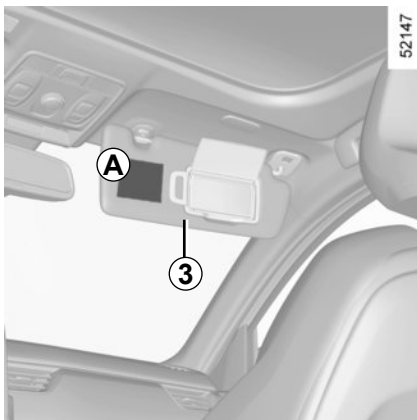
Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



VAROITUS

Etumatkustajan airbagn sijainti ja selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin eivät sovi yhteen. **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETU**AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



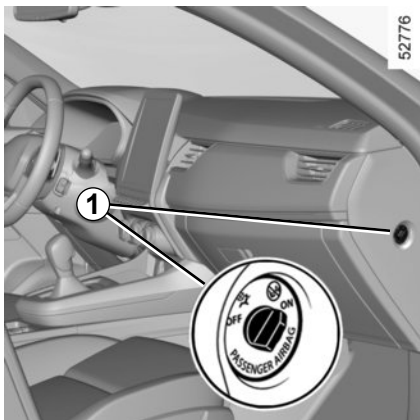


VAROITUS
Etumatkustajan airbagn sijainti ja selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin eivät sovi yhteen. **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETU**AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

58034



Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) käyttöönotto (automallikohtainen toiminto)

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuinin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Palauta airbag toimintaan: pysäytä auto, katkaise sytytysvirta, paina lukkoa ja käännä se 1 ON-asentoon.

Kun sytytysvirta on kytketty, tarkasta **ehdot-**

tomasti, että merkkivalo  sammuu

ja että merkkivalo  syttyy näyttöön 2 noin 60 sekunniksi käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on toimintavalmis.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkeä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

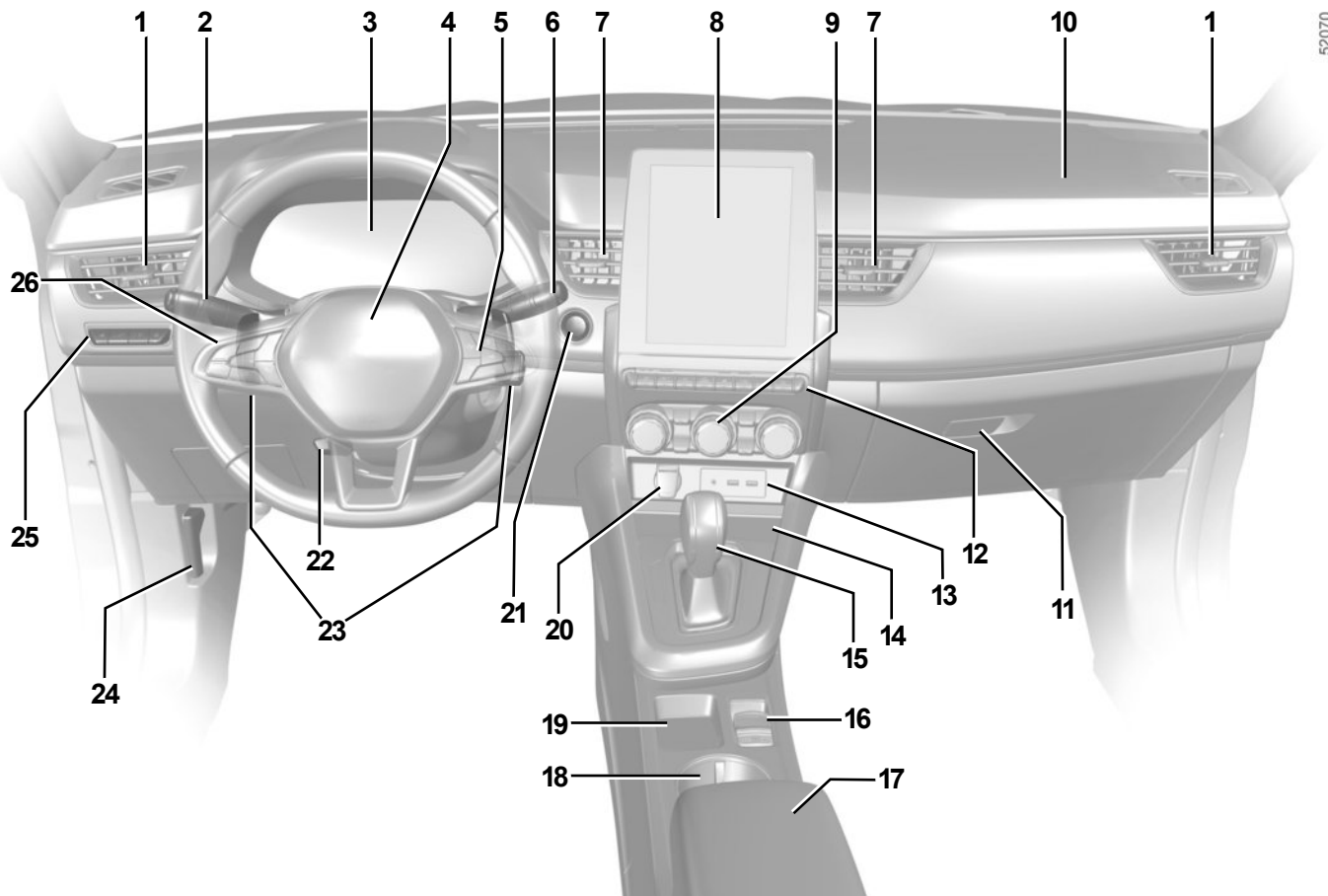


Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



52070

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvalot.

3 Kojetaulu.

4 Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaite.

5 Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

6 Tuulilasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

7 Keski-suuttimet.

8 Multimedianäyttö.

9 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

10 Etumatkustajan turvavyö (airbag) paikka.

11 Käsinelokero.

12 Säätimet:

- etuistuimen lämmitys/tuuletus,
- Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
- ECO- tai MULTI-SENSE -tilan kytkentä päälle/pois päältä, automallista riippuen,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus,
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnasto,
- ...

13 USB-liitännät.

14 Latausalue/puhelimen säilytys.

15 Vaihteenvalitsin

16 Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä;
- autohold -toiminnon kytkentä/poiskytkentä.

17 Keski-kyynäroja.

18 Juomatölkkilinjat.

19 Handsfree-avainkortin säilytystila.

20 Lisävarusteiden pistorasia.

21 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.

22 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

23 Automaattivaihteiston vaihteenvalitsimet ohjauspyörässä.

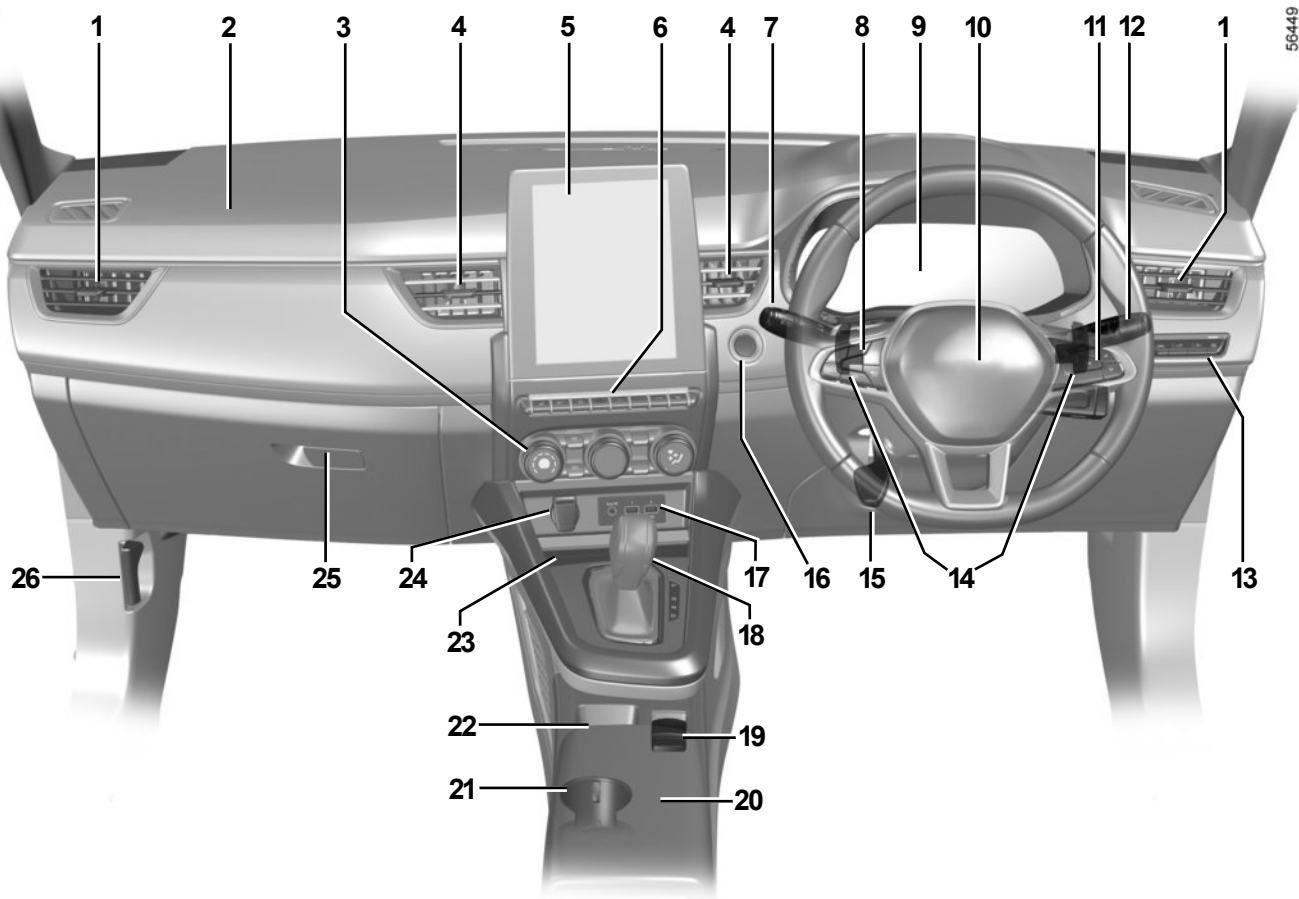
24 Konepellin avausvipu.

25 Säätimet:

- mittariston valaistuksen säätöväkivi;
- ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
- ohjauspyörän lämmityksen kytkentä/poiskytkentä;
- kaistavahdin ja kaistaltapoistumisvaroituksen kytkentä/poiskytkentä.

26 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen säätimet.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



56449

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

3 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

4 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.

5 Multimedianaäyttö.

6 Säätimet:

- etuistuimen lämmitys/tuuletus,
- Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
- ECO- tai MULTI-SENSE -tilan kytkentä päälle/pois päältä, automallista riippuen,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus,
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnasto,
- ...

7 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvalot.

8 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen säätimet.

9 Kojetaulu.

10 Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaitte.

11 Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

12 Tuulilasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

13 Säätimet:

- mittariston valaistuksen säätövastus,
- ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö,
- ohjauspyörän lämmityksen kytkentä/poiskytkentä,
- kaistavahdin ja kaistaltapoistumisvaroituksen kytkentä/poiskytkentä.

14 Automaattivaihteiston vaihteenvalitsimet ohjauspyörässä.

15 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

16 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.

17 USB-liitännät.

18 Vaihteenvalitsin.

19 Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä,
- autohold -toiminnon kytkentä/poiskytkentä.

20 Keskiakselinvarusteet.

21 Juomatölkkilinjat.

22 Handsfree-avainkortin säilytystila.

23 Latausalue/puhelimen säilytys.

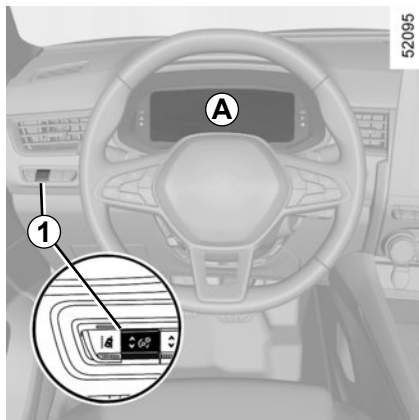
24 Lisävarusteiden pistorasia.

25 Käsinelokero.

26 Konepellin avausvipu.

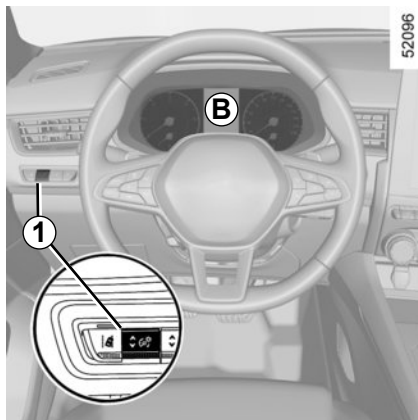
VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulu **A** tai **B**: syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Säädä taustavalon määrää siirtämällä kytkintä **1** ylös- tai alaspäin useita kertoja peräkkäin.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on **käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa ja ajettava varovasti**. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä kojetaulussa näkyy myös viesti.



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo ➔ 1.92



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Merkkivalo airbag

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytke-
misen yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy,
kun moottori käy, järjestelmässä on toimin-
tähäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



**Pysäytä auto välittömästi -varoi-
tusvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käyn-
nistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se
syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalo-
jen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa,
ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi
vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään
sellaiseen paikkaan, johon se voidaan py-
säköidä muuta liikennettä vaarantamatta.
Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai
moottori käynnistetään, ja sammuu muuta-
man sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa yh-
dessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin
kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on
liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toi-
mintahäiriö.

Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merkkihuol-
toon.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai
moottori käynnistetään, ja sammuu muuta-
man sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanai-
kaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton
ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merk-
kiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuor-
mitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Öljynpaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos taso on normaali, varoitusvalo liittyy johonkin muuhun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Ohjaustehostimen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota yhteys merkkihuoltoon.



"AUTOHOLD"-järjestelmävaroitusta

➔ 2.18



Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Varoitusvalo

Jos merkkivalo palaa punaisena ajon aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon. Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon aikana yhdessä -varoitusvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.** Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Seisontajarrun tai automaattisen seisontajarrun toiminnan merkkivalo ➔ 2.14



Vaihteenvaihdon merkkivalo

Ne syttyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle. ➔ 2.19



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä monesta syystä. ➔ 2.32



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän poiskytkennän varoitusvalo



Avoimen oven merkkivalo

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo ➡ 2.12



Rengaspainevaroitin ➡ 2.28



Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo

Jos autossa on tämä varoitusvalo, se syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä ja (autoversion mukaan) sytytysvirran katkaisun yhteydessä, kun auton moottori on valmiustilassa ➡ 2.8 ja sammuu tämän jälkeen.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. ➡ 2.26



Polttoaineen minimitason varoitus

Sytty oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos oranssi valo syttyy ajon aikana ja kuuluu merkkiäni, lisää polttoainetta mahdollisimman pian. Polttoaine riittää enää noin 50 km ajoon.



Tilan merkkivalo ECO

Merkkivalo palaa, kun ECO-tila on käytössä. ➡ 2.19



Vapaakytkimen merkkivalo

Merkkivalo syttyy ECO -tilassa (tai joissain automalleissa My Sense-tilassa), kun Vapaakytkin ECO-tilassa -parametri on aktivoitu (ON) käyttäjäasetuksissa. ➡ 1.21

Tämä varoitusvalo palaa, kun toiminto on kytketty käyttöön:

- harmaana, kun auto ei ole vapaakytkintilassa
- vihreänä (tai automallin mukaan), kun auto on vapaakytkinasennossa (auto-maattivaihteisto on vapaa-asennossa).

Huomautus: auton varustelutason mukaan, jos autossa on Multi-Sense-järjestelmä, käyttöönotto/käytöstäpoisto tapahtuu määrittämällä haluttu My Sense -tila tai Eco-tila. ➡ 3.2

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Jäähdytysnesteen ylikuumentumisen varoitusvalo

Tämä sininen merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään päälle tai moottori käynnistetään (automallista riippuen).

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja merkkivalon muuttua takaisin siniseksi. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Nopeudenrajoittimen merkkivalot ➔ 2.81



Vakionopeussäätimen merkkivalot ➔ 2.84



Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalot ➔ 2.89



Moottorin valmiustilan merkkivalo ➔ 2.8



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä ➔ 2.8



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan.
➔ 2.138



Pysäköintiavustimen merkkivalo ➔ 2.133



Ylinopeusvaroitus-merkkivalo ➔ 1.68



Kaistaltapoistumisvaroituksen merkkivalo ➔ 2.37



Kaistavahtijärjestelmän merkkivalo ➔ 2.42



Ilmaisee aktiivisen hätäjarrutuksen vikaa tai puutetta (jos varusteena) ➔ 2.69



Ohjauspyörän käsitunnistimen merkkivalo, joka ilmoittaa, ettei käsiä ole havaittu ➔ 2.42

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (6/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Näytössä **D**



Apukuljettajan **Airbag ON**
➔ 1.55



Apukuljettajan **Airbag OFF**
➔ 1.55



Turvavöiden kiinnittämättä jättä-
misen varoitusvalot. ➔ 1.28



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. ➡ 4.4

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla **1** OK.

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

Kojetaulun mailimittari (mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun sytytysvirta on katkaistu, hae Autovälilehti **5** näyttöön painikkeen **2** peräkkäisillä painalluksilla;
- paina kytkintä **3** tai **4** peräkkäin niin monta kertaa, että näyttöön tulee "Asetukset", ja paina tämän jälkeen kytkintä **1** "OK";
- toista sama niin monta kertaa, että näyttöön tulee "KOJETAULU" ja tämän jälkeen "Yksiköt".



Autot, joissa on multimedianäyttö

Katso audiojärjestelmän valitsemiseksi lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Huomautus: Molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/7)



Kojetaulu A

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Jos autossa on multimediane näyttö, katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Autot, joissa ei ole multimediane näyttöä.
➔ 1.21

Nopeusmittari 6



Käyntinopeusmittari 7 (lukema x 1000)

Se ei ehkä tule näyttöön kaikissa valituissa mukautuksissa.

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



tulee näyttöön ja kuuluu merkkiäni. Tämä merkkiäni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Ajotavan ilmaisin 8 ➔ 2.19

Kokonaismatkamittari 9 ➔ 1.79

Ajotietokone 10 ➔ 1.75

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 11

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
➔ 1.79

Multimediajärjestelmän tiedot 12

Tiedot (kompassi, puhelin, navigointijärjestelmä jne.) voidaan esittää multimediane näyttössä ajoneuvoversion mukaan.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (3/7)



Jäähdytysnesteen lämpömittari 14

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **14** on oltava kohdan **13** vasemmalla puolella. "Kovassa" käytössä viisari voi lähestyä sitä. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.

Polttoainemittari 15

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (4/7)

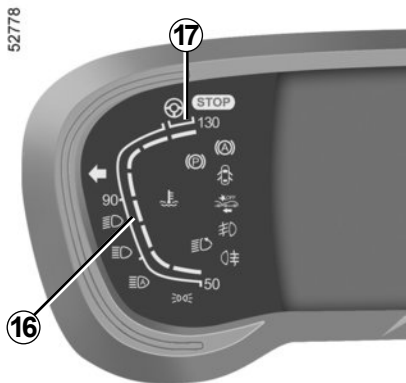


Kojetaulu B

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi. Jos autossa on multimedianayttö, katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää
➔ 1.21

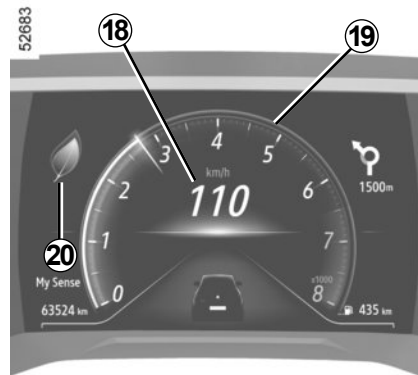


Jäähdytysnesteen lämpömittari 16

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **16** on oltava kohdan **17** vasemmalla puolella. "Kovassa" käytössä viisari voi lähestyä sitä. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.

Nopeusmittari 18

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.



Ylinopeuden varoitusmerkkiääni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo  tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Käyntinopeusmittari 19 (lukema x 1000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

Ajotavan ilmaisin **20** ➔ 2.19

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (5/7)



Multimediajärjestelmän tiedot 21

Tiedot (kompassi, puhelin, navigointijärjestelmä jne.) voidaan esittää multimedianaäytössä ajoneuvoversion mukaan.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

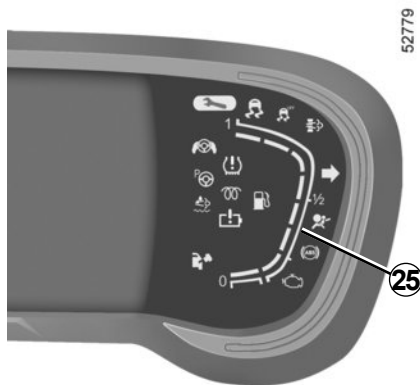
Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 22

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

➡ 1.79

Kokonaismatkamittari 23 ➡ 1.79

Ajotietokone 24 ➡ 1.75



Polttoainemittari 25

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merk-

kivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (6/7)

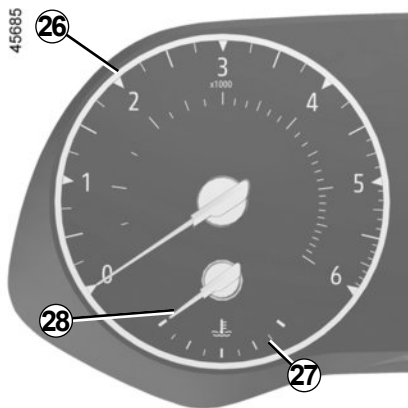


Kojetaulu C

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Voit muokata kojetaulua valitsemalla sen värit (autoversion mukaan). Jos autossa on multimedianäyttö, katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää
➔ 1.21



Käyntinopeusmittari 26 (lukema x 1000)

Jäähdytysnesteen lämpömittari 28

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **28** on oltava ennen punaista aluetta **27**. "Kovassa" käytössä viisari voi lähestyä sitä. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.



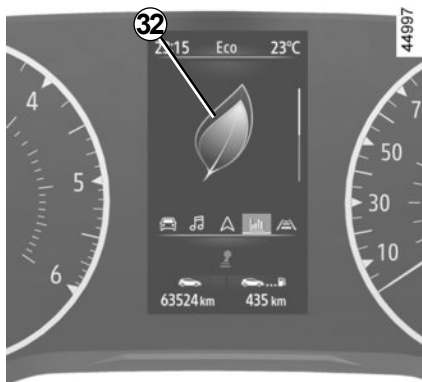
Ajotietokone 29 ➔ 1.75

Arvioitu toimintamatra jäljellä olevalla polttoaineella 30

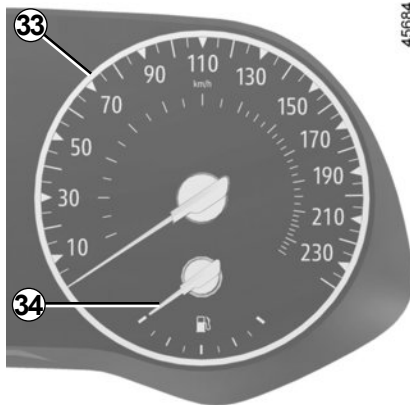
Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
➔ 1.79

Kokonaismatkamittari 31 ➔ 1.79

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (7/7)



Ajotavan ilmaisin 32 ➔ 2.19



Nopeusmittari 33

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Polttoainemittari 34

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

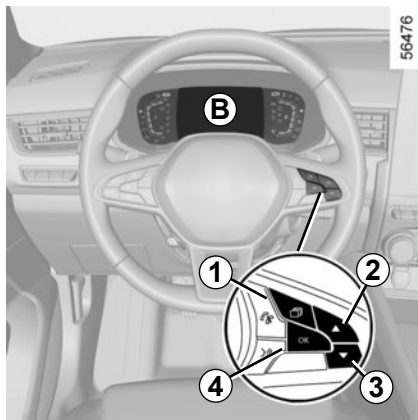
AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/4)



Ajotietokone A, B tai C

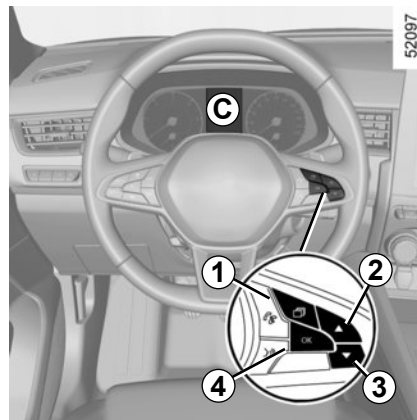
Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka,
- ajomatkatiedot,
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit,
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )



- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo **STOP**),
- auton henkilökohtaisten asetusten valikko. ➔ 1.21

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.



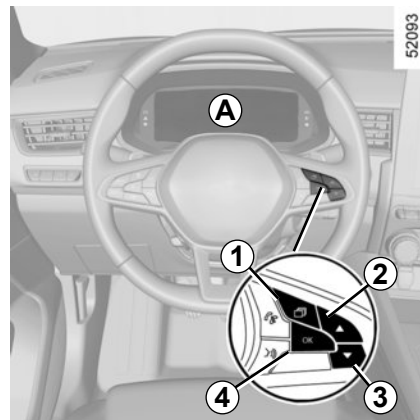
AJOTIETOKONE: yleistiedot (2/4)



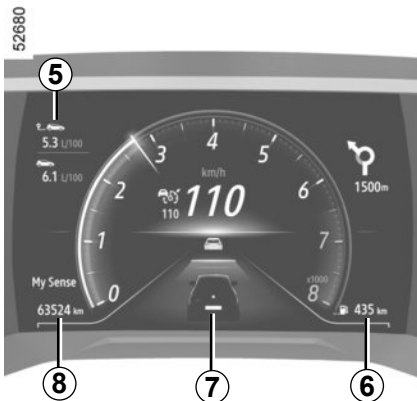
Ajoneuvo, jossa on A -mittaristo

Toiminnot näkyvät kentissä **5**, **6**, **7** ja **8**. Vyöhykkeiden sijainti vaihtelee valitun tyylin mukaan.

Voit siirtyä kentästä toiseen kytkimellä **1**, valita kytkimen **2** tai **3** painalluksilla haluamasi toiminnon ja tarvittaessa vahvistaa kytkimellä **4** valinnan "OK".



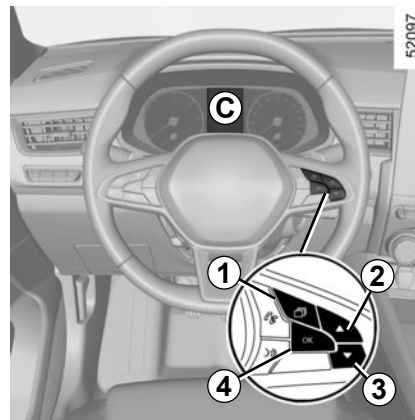
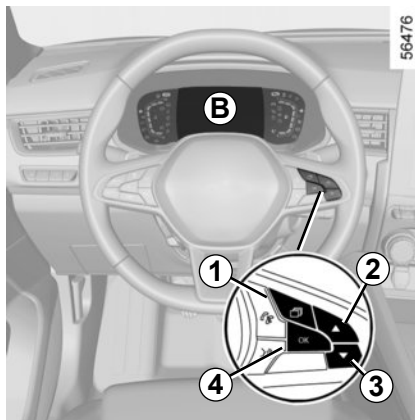
AJOTIETOKONE: yleistiedot (3/4)



Ajoneuvo, jossa on B -mittaristo

Toiminto näkyvät kentissä **5**, **6**, **7** ja **8**.

Voit siirtyä kentästä toiseen painamalla näppäintä **1** ja valita haluamasi toiminnon painamalla useita kertoja peräkkäin näppäintä **2** tai **3**.



Ajoneuvo, jossa on C -mittaristo

Hae Auto-välilehti näyttöön näppäimen **1** peräkkäisillä painalluksilla.

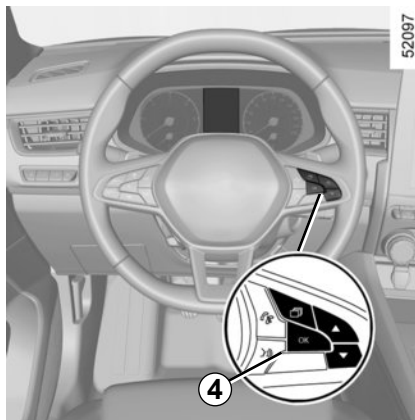
Paina näppäintä **2** tai **3** useita kertoja peräkkäin ja tarvittaessa kytkimellä **4** vahvista "OK".

AJOTIETOKONE: yleistiedot (4/4)

Valinnat

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohdemaan mukaan)

- a) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä;
- b) polttoaineen hetkellinen kulutus ja keski-
kulutus;
- c) osamatkamittari ja keskinopeus;
- d) rengaspaineiden uudelleenalustus;
- e) kellonajan asetus;
- f) ajomatka ennen huoltoa;
 - ajomatka ennen huoltoa;
 - ajomatka ennen öljynvaihtoa;



Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva tieto, paina pitkään kytkintä **4** "OK", kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatra kasvaa ajettaessa. Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen. Keskikulutus voi pienentyä, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajo.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ei viestejä muistissa	➡ a) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: - Tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF). - Toimintahäiriöviestit (Tarkista suihkutuspaine jne.).
 7.4 L/100	➡ b) Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.
 5.8 L/100	➡ Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun viimeisimmästä nollauksesta on ajettu vähintään 400 metriä.
 112,4 km	➡ c) Osamatkamittari: Ajomatka edellisen nollauksen jälkeen.
 123.4 km/h	➡ Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
SET tyre pressure [press and hold] (rengaspaineen asetus pitkällä painalluksella) 16:30	 d) Rengaspaineiden uudelleenalustus. ↳ 2.28  e) Kellonajan säätö. ↳ 1.86

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa	
Huoltoon 30 000 km / 12 kk Huoltoon matkaa 300 km / 24vrk Huolto välttämätön	f) Ajomatka ennen seuraavaa huoltoa. Huoltoväli Sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön huoltomittarin tieto "ajomatka ennen seuraavaa huoltoa". Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – Kun seuraavaan huoltoon on alle 1 500 km tai yksi kuukausi: näyttöön tulee viesti "Service due" (huolto lähestyy) ja huollon ajankohta (kilometrimäärä tai aika); – seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Nollaus: Jäljellä olevan ajomatkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta OK n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan ajomatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
Öljynvaihtoon 30 000 km / 24 kk	f) Ajomatka ennen seuraavaa huoltoa. Öljynvaihtoväli Auton sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön ajomatka tai -aika ennen seuraavaa öljynvaihtoa. automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka. Nollaaminen: nollaa ajomatka tai -aika ennen seuraava huoltoa pitämällä OK-painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.
Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
“Seisontajarru päällä”	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
“Käännä ohjaus- pyörää +START”	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
“Testitoiminnot käynnissä”	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
“Tarkista auto”	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
“Tarkista turvatyyny”	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.

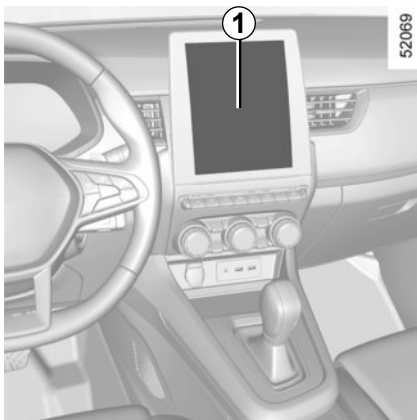
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
"Moottorihäiriö vaara"	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Jarrujärjestelmä vika"	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika.
"Sähköhäiriö VAARA"	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
"Rengasrikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.

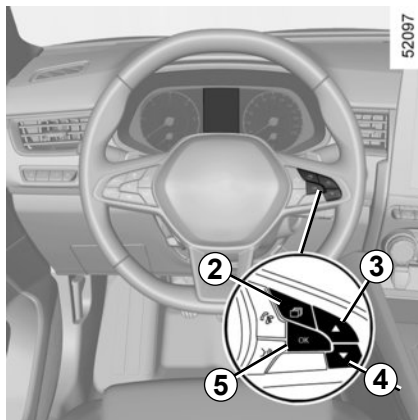
KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (1/2)



Autot, joissa on multimediajärjestelmän näyttö

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimediasäätöä 1.

Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Hae Auto-välilehti näyttöön painikkeen 2 peräkkäisillä painalluksilla.

Paina näppäintä 3 tai 4 niin monta kertaa, että kellonajan säätö 6 näkyy näytössä.

Paina pitkään näppäintä 5 "OK", kunnes tuntilukema näyttö vilkkuu.



Aseta tuntilukema näppäimellä 3 tai 4 ja vahvista asetus näppäimellä 5 "OK".

Aseta minuuttilukema näppäimellä 3 tai 4 ja vahvista asetus näppäimellä 5 "OK".

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (2/2)

Automallista riippuen, jos virransyöttö katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudelleen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

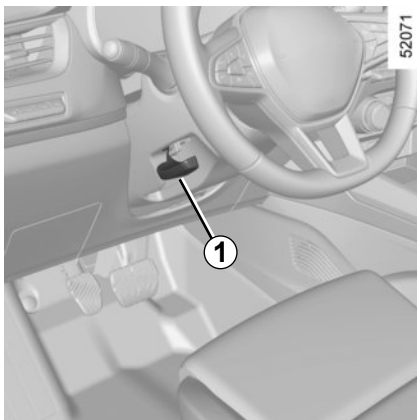
Kun ulkolämpötila on $-3\text{ °C} - +3\text{ °C}$, merkki °C vilkkuu (tienpinnan jäätymisvaara).



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

OHJAUSPYÖRÄ



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

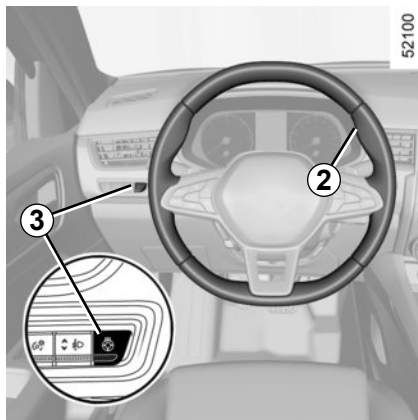
Laske vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.



Ohjauspyörä Lämmitys

(mallikohtainen)

Toiminto lämmittää ohjauspyörää **2**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Kun virta on kytketty, paina kytkintä **3**, kytkimeen integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- Automaattinen:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua. Painokytimen **3** merkkivalo jää palamaan.

Huomautus: jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytintä **3** kaksi kertaa, jos haluat kytkeä sen uudelleen.

Jos painokytintä **3** ei painetaan uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

- Manuaalinen:

Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana, paina kytkintä **3**. Kytimen **3** merkkivalo sammuu.

OHJAUSPYÖRÄ, OHJAUSTEHOSTIN

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

Nopeuden mukaan säätyvä ohjaustehostin

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätelee tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pyörittäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Tässä tapauksessa se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään uudelleen tai kun nopeus ylittää 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

Huomautus: ohjaustehostus säätyy MULTISENSE-valikossa valitun ajotilan mukaan.

➡ 3.2

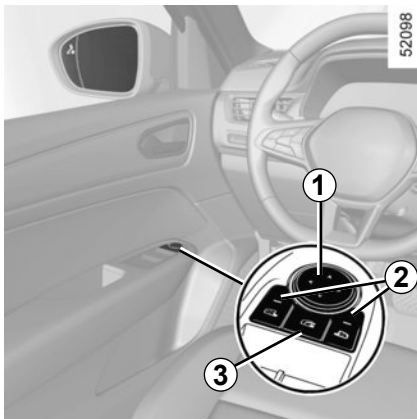
Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkeessä, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

TAUSTAPEILIT (1/2)



Ulkotaustapeilit

Säädöt

Kun valitset sivupeilin painokytkimellä **2**, kytkimen varoitusvalo syttyy. Säädä sivupeili haluamaasi asentoon painikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen. ➡ 3.5 ➡ 3.9.

Käännettävät sivutaustapeilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan. Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Voit tarvittaessa taittaa tai avata sivupeilit painamalla painokytintä **3**.

Huomautus: Voit halutessasi poistaa sivupeilien automaattisen taittamisen/avaamisen käytöstä. ➡ 1.21.

Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytintä **3**. Sivupeilistä kuuluu mekaaninen naputusääni.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytintä **3** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

TAUSTAPEILIT (2/2)



Sisätaustapeili

Sisäpeilin asentoa voi säätää.

Taustapeili, jossa on vipu 4

Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.

Taustapeili, jossa ei ole vipua 4

Taustapeili himmenee automaattisesti erittäin kirkkaassa valossa tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/5)



52955



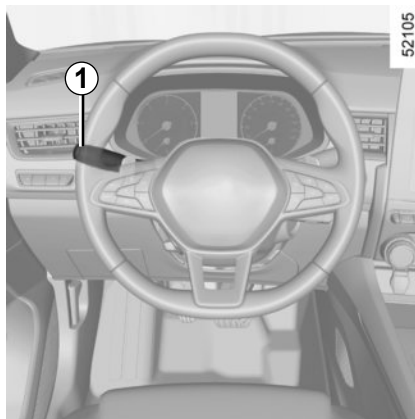
Äärivalot

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään, ja ne sammuvat, kun moottori sammuu.



52105



Lähivalot

Käsikäyttö

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(automallikohtainen toiminto)

Käännä holkkia **2**, kunnes **AUTO** -tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuun **1** ei tarvitse koskea.

Lähivalot syttyvät automaattisesti (varustelun mukaan), kun tuulilasinpyyhkimet ovat pyyhkäisseet useita kertoja.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). ➡ 1.98. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumploita.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/5)



52955



Kaukovalot

Moottori käynnissä ja kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun. Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

"Ajonaikainen lähivalojen nosto" -toiminto

Kun kaukovalot palavat, "Ajonaikainen lähivalojen nosto" -toiminto nostaa automaattisesti lähi- ja kaukovaloja ylöspäin parantaen näin kuljettajan näkyvyyttä.

Kaukovalojen poiskytkennän yhteydessä lähivalot palaavat alkuperäiseen asentoonsa.



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.);
- este tuulilasin tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- ulkona on pimeää,
- muita ajoneuvoja tai valaistusta ei havaita,
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

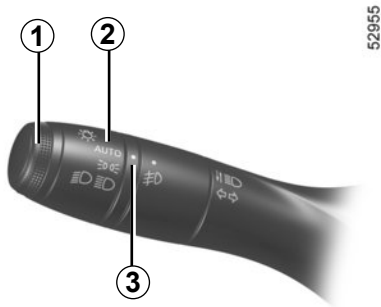
Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:

- Käännä rengasta **2**, kunnes **AUTO**-symboli on merkin **3** kohdalla. Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo

Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- Käännä rengas **2** muuhun kuin **AUTO**-asentoon.
- Kojetaulun merkkivalo sammuu.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (3/5)



Automaattiset kaukovalot (jatkuu)

Toimintahäiriö

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasiosassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).



"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.

Valojen sammuttaminen

Auton varustetason mukaan:

- Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin 2 asennon mukaisesti.

Huomautus: Kun sumuvalot ovat päällä, valot eivät sammu automaattisesti.

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.

Toimintahäiriö

Jos viesti "Check lighting" (tarkasta valot) näkyy kojetaulussa, kun varoitusvalo



palaa ja varoitusvalo  vilkkuu, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



52955

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisonvalot syttyvät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
 - moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan,
- tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Ohjeet ulkopuolisen vastaanoton käyttöön tai käytöstä poistoon löytyvät multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

valitse "ON" tai "OFF".

"Kulkuvalo" - toiminto

Toiminto sytyttää seison- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

Moottori pysähdyksissä, valot sammutettuina ja rengas **2 AUTO** -asennossa (tai joissain autoversioissa **0**-asennossa) vedä vipua **1** itseesi päin: seison- ja lähivalot syttyvät n. 30 sekunnin ajaksi ja varoitusva-

lot  ja  palavat kojetaulussa.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Toiminnon kytkentä vahvistetaan kojetaulun ilmoituksella "lighting on _ _ _" (valot päällä), jossa näkyy kytkentäaika. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Voit sammuttaa valot ennen niiden automaattista sammumista kääntämällä rengasta **2** mihin tahansa asentoon ja tämän jälkeen takaisin **AUTO** -asentoon (tai joissain autoversioissa **0**-asentoon).

Etusumuvalot (mukaan lukien kulmatoiminto)

(automallikohtainen toiminto)

Käännä vivun **4** keskirengasta **1**, kunnes symboli on merkinnän **3** kohdalla, ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/5)



Takasumuvalot

Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Älä unohda sammuttaa näitä valoja, kun et enää tarvitse niitä, jotta et häiritsisi muita tienkäyttäjiä.

Valojen sammuttaminen

Käännä uudelleen rengasta **4**, kunnes merkintä **3** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastaava merkkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etuja takasumuvalot sammuvat.

Automaattinen sumuvalojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.

Kulmatoiminto

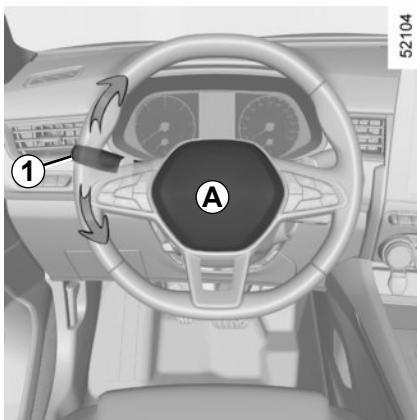
(mallikohtainen)

Kun ajovaihde on kytkettyä alle 40 km/h nopeudessa ja lähivalot palavat sekä tietyt ehdot täyttyvät (ohjauspyörän kääntökulma, suuntavalot kytkettyinä jne.) ajettaessa kaarteeseen, toinen etusumuvaloista syttyy valaisemaan sisäkaarretta.

Kun peruutusvaihte on kytkettyä ja lähivalot palavat, etusumuvalot (kulmatoiminto) palavat automaattisesti.

Huomautus: kun peruutusvaihteelta vaihdetaan ajovaihteelle (esimerkiksi pysäköinnin yhteydessä), sumuvalot (kulmatoiminto) palavat siihen asti, kunnes ajonopeus ylittää 10 km/h.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Varoitusmerkkiääni

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

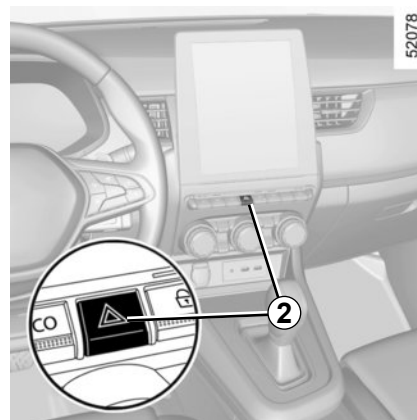
Ajovaloja vilkutetaan vetämällä vipua **1** itseään kohti ja vapauttamalla sitten vipu.

Suuntavalot

Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.

Impulssikytkentä

Siirrä vipua lyhyesti **1** ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäiseen asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.



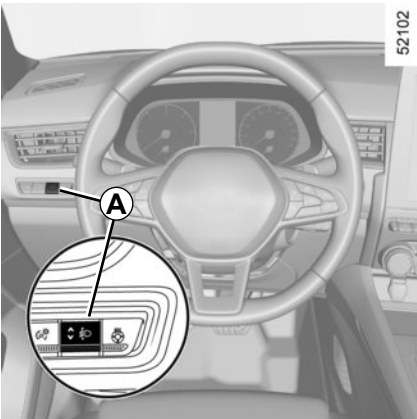
Hätävilkut (varoitusmerkki)

Paina katkaisinta **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Hätävilkut voivat automallikohtaisesti syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Voit sammuttaa ne painamalla kerran painokytkintä **2**.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ



Kytkimellä **A** voidaan säätää valonheittimien korkeutta kuormituksen mukaan.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes ajovalot ovat kojetaulun mukaisessa asennossa.

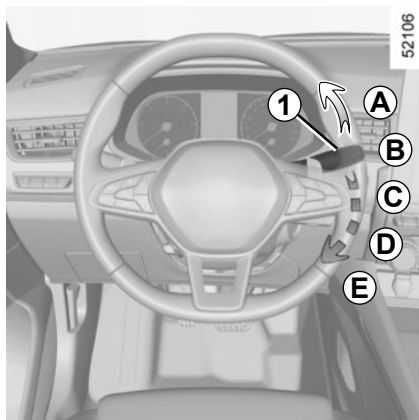
Huomautus: automallin mukaan valittu asento näytetään kojetaulussa aina moottori käynnistettäessä noin 30 sekunnin ajan ja 5 sekuntia aina kytkimen **A** painamisen jälkeen.

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasunnoista kuormituksen mukaan
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2 tai 3*
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4

* automallikohtainen toiminto

Tässä taulukossa on joitain esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (1/5)



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

A yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

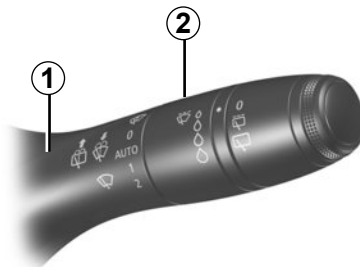
B pysäytys

C jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voi säätää kääntämällä holkkia 2.

D pieni pyyhintänopeus

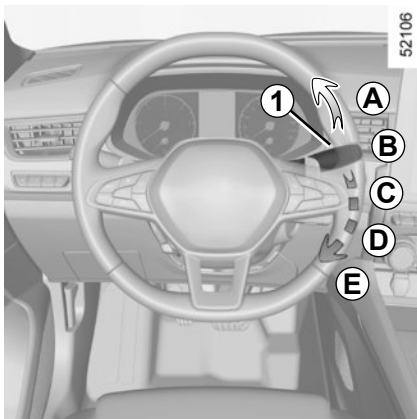
E suuri pyyhintänopeus



Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden manuaalikäyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.



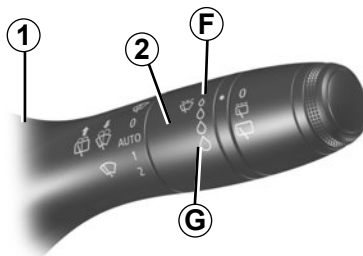
Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeiliin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- F: pienin herkkyys
- G: suurin herkkyys

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintänopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Erityispiirre

- sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta;
- miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyttyä yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h);
- älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva;
- poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön;
- ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, palauta vipu B asentoon 1, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

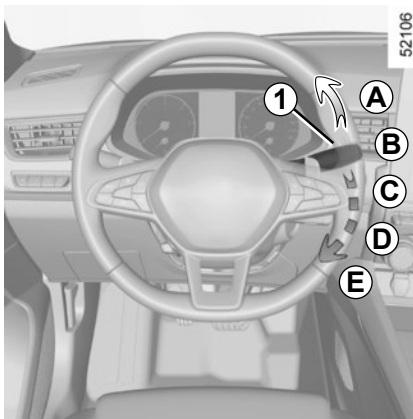
TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (3/5)

Toimintahäiriö

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- pyyhkijän sulan vauriot ja sulan jättämä vesikalvo tai -jäämä anturin tunnistusalueella voivat tihentää automaattista pyyhintää;
- jos tuulilasissa on säröjä tai murtumia anturin kohdalla tai tuulilasissa on pölyä, likaa, hyönteisiä tai jäätä tai tuulilasi on käsitelty pesuvahalla tai vettä torjuvilla kemikaaleilla, automaattinen pyyhintä voi toimia tavallista heikommin tai olla aktivoitumatta lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintää, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintää kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (4/5)

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

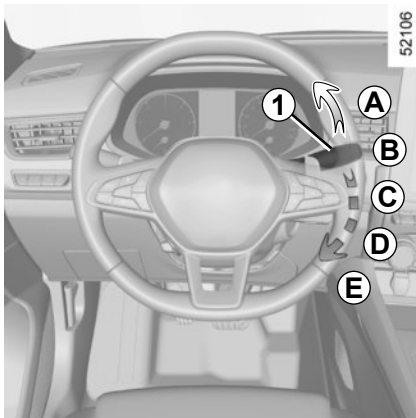
Se voi olla hyödyllistä, kun haluat:

- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat ➔ 5.28.

Kun sytytysvirta on päällä tai moottori on käynnissä, nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (yksi pyyhkäisy). Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet ala-asentoon, varmista sytytysvirran ollessa kytkettynä, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja käännä sitten vipu **1** asentoon **A** (kerta-pyyhkäisy).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.



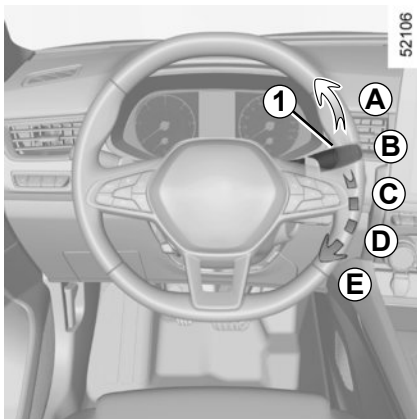
Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.

Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (5/5)



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muuttaman sekunnin kuluttua kolmannen.

Jos ajoneuvoissa on multimedianaäyttö, voit ottaa kolmannen pyyhkäisyn käyttöön tai poistaa sen käytöstä. ➡ 1.21

Huom.:

Pakkasella lasinpesuneste saattaa jäättyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhrinten kuntoa. Voit vaihtaa niiden käyttöikään:

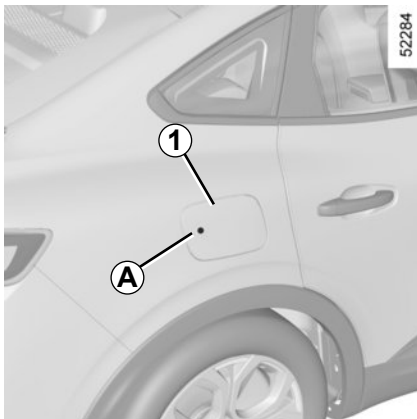
- pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä;
- älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva;
- irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa). ➡ 5.28.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara);
- varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/3)



Polttonestesäiliön tilavuus:

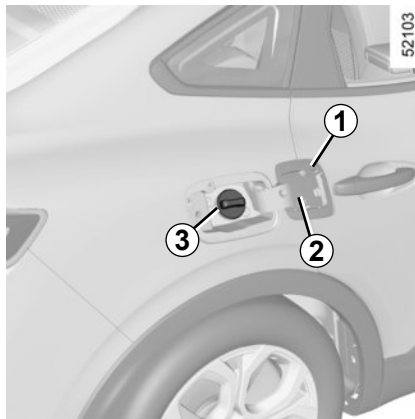
– Noin **50 litraa** bensiinimalleissa,

Avataksesi luukun **1** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta **A** ja irrota. Luukku **1** avautuu raolleen.

Käytä korkin pidikettä **2** luukussa **1** korkin **3** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".

Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluukussa **1** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista. ➔ 6.5.

Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.

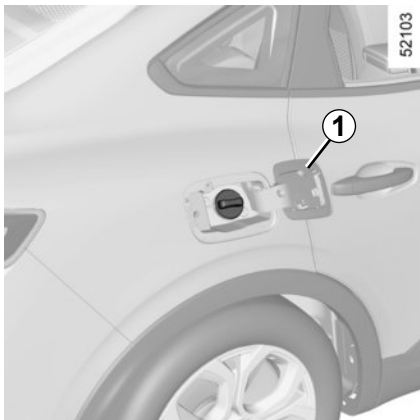
Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Lisäaineita (esimerkiksi pelkistysaine) **ei saa** lisätä polttoaineeseen, sillä ne voivat vaurioittaa moottoria.

Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä teknisen osastomme hyväksymää tuotetta.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/3)



Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luokkuun **1** liimatun etiketin mukainen.
➡ 6.5.

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku **1** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kuukauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu.**

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 5 litraa** polttoainetta. Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin polttoainepumppu täyttää polttoainepiirin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 5 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalyysattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on taulukossa ➡ 6.5.

Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on STOP and START -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. ➡ 2.4 ➡ 2.5

Tulipalovaara.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.

Luku 2: Ajaminen

Totutusajo	2.2
Virtalukko	2.3
Moottorin käynnistys, sammutus	2.4
Stop and Start -toiminto	2.8
Bensiinimallien erityispiirteitä	2.12
Sähköinen seisonajarru	2.14
Automaattinen paikallaanpitotoiminto	2.18
Eco-ajaminen	2.19
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.26
Ympäristö	2.27
Rengaspainevaroitin	2.28
Ajamisen apuja tehostuslaitteet	2.32
kaistaltapoistumisvaroitin	2.37
Kaistallapitoavustin	2.42
Kuolleen kulman varoitin	2.48
Turvavälivaroitin	2.55
360° kamera	2.59
Aktiivinen hätäjarrutus	2.69
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä	2.77
Nopeudenrajoitin	2.81
Vakionopeudensäädin	2.84
Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin	2.89
Ajoavustin valtateille ja liikenneuhkiin	2.103
Peruutustutka	2.119
Peruutuskamera	2.126
Pysäköinnistä poistumisen varoitus	2.129
Pysäköintiavustin	2.133
Automaattivaihteisto, käsivalinta	2.138
Hätäpuhelu	2.142

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

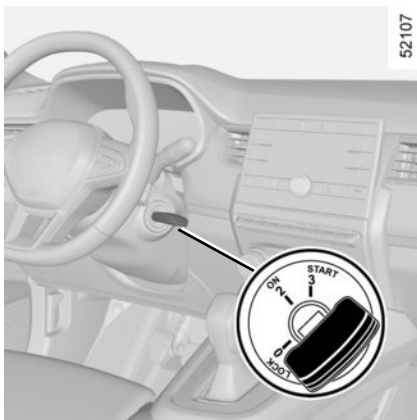
Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **noin 3 000 km:n** jälkeen.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Huomautus: Kun uuden auton moottori käy, nesteen taso voi olla säiliön **"MAXI"**-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea **"MINI"**- ja **"MAXI"**-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.

VIRTUALUKKO: autot, joissa on avain



Virtalukko

Ohjauksen lukitusasento LOCK 0

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Käyntiasento ON 2

Virta on päällä: kaikkia varusteita (radio jne.) voidaan käyttää.

Käynnistysasento START 3

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin, ennen kuin käynnistysmoottoria voidaan käyttää uudelleen. Päästä avain heti, kun moottori on käynnistynyt.

Huom.: Dieselsersot: avaimen kiertämisen jälkeen kuluu muutama sekunti hehkutukseen ennen kuin moottori käynnistyy.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain



Moottorin käynnistäminen

Käynnistäminen:

Ajoneuvoissa, joissa on automaattinen vaihteisto mekaanisella vivulla, aseta vipu asentoon **P**.

- Käytä käynnistysmoottoria **painamatta kaasupoljinta**,
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain "**LOCK**"-asentoon **0**.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (1/3)

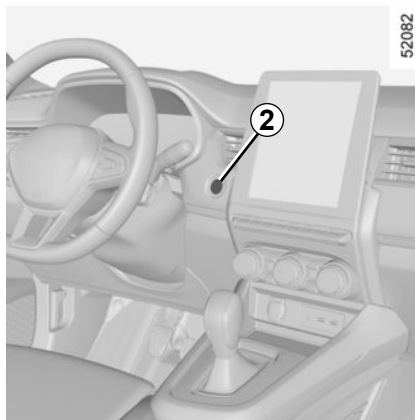


52344

Avainkortin on oltava tunnistusalueella 1.

Käynnistäminen:

- Ajoneuvoissa, joissa on automaattivaihteisto, valitse **P**-asento, paina jarrupoljinta ja **2**-painiketta,
- Jos autossa on manuaalivaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja painiketta **2**. Jos jokin vaihde on kytkettynä, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



52082

Erityispiirteitä

- Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, kojetaulussa näkyy viesti Paina jarrua + START.
- Joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistypainiketta **2**, jotta ohjauspylväs vapautuu. Viesti "Käännä ohjaus- pyörää +START" muistuttaa asiasta kyseisessä tilanteessa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

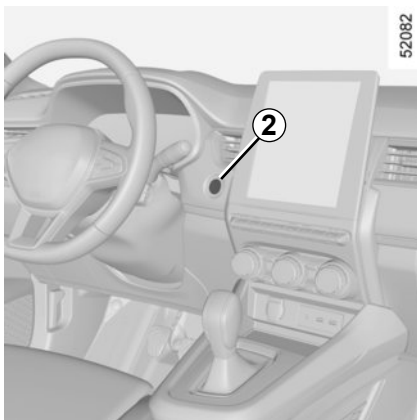
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (2/3)



Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

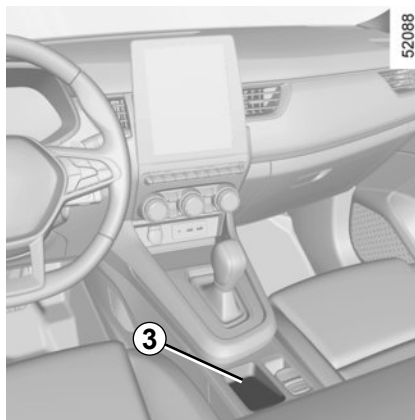
Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa signaalin menetyksen välttämiseksi.

Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

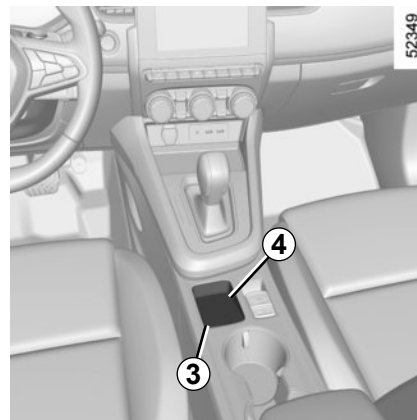
Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta 2 ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriö

Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

- Kortin paristo on kulunut loppuun.
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.



Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja aseta avainkortti 4 (painikkeiden puoli) tunnistusalueelle 3. Käynnistä auto painamalla painiketta 2. Viesti sammuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (3/3)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettynä, vaihteenvaihtimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta **2**: moottori sammuu. Ohjauslukko lukkiutuu, kun ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun yrität sammuttaa moottorin, kojetauluun tulee viesti "Card missing: press and hold" (Ei avainkorttia. Pitkä painallus). Paina tällöin painiketta **2** vähintään kahden sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Moottoria ei voi käynnistää ilman avainkorttia.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä. Liikkeenlähden jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajon aikana järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ajoneuvoversion mukaan) tai liikkuu alhaisella nopeudella (esim. liikenneuhkan tai liikennevalojen takia).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen;

- vaihdevalitsin on asennossa D, M tai N, ja
- jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),

Automallin mukaan, jos varoitusvalo



vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "S&S: Paina jarrupoljinta", jarrupoljinta ei ole painettu riittävästi,

ja

- kaasupoljinta ei paineta,

ja

- kun auton nopeus on nolla noin yhden sekunnin aikana tai autosta riippuen heti, kun ajoneuvon nopeus on alle noin 5 km/h.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento P tai jos kytkettynä on asento N ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostettuna jarrupolkimelta.

merkkivalo  syttyy kojetauluun ja palaa jatkuvasti varoittaen moottorin olevan valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alamaässä).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan). ➔ 2.4 ➔ 2.5.

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liittyttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Polttoainetta täytettäessä moottorin on oltava pysähdyksissä (se ei saa jäädä valmiustilaan): moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava ➡ 2.4 ➡ 2.5.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

- kun kuljettajan ovi avataan
tai
- kun kuljettajan turvavyö irrotetaan,
tai
- jarrupoljin vapautettuna, asento D tai M kytkettynä,
tai
- jarrupoljin on vapautettuna, asento N kytketty ja seisontajarru poissa käytöstä,
tai
- seisontajarru aktivoidaan uudelleen, asento P kytketään tai asento N kytketään seisontajarrun ollessa kytkettynä,
tai
- asento R on kytkettynä,
tai
- kaasupoljinta painetaan,
tai
- kun vaihteenvaihtokahvoja käytetään manuaalisessa käyttötilassa.

AUTOHOLD-toiminto kytketty päälle ➡ 2.18, jarrupoljin voidaan vapauttaa ja moottori jää valmiustilaan.

Moottorin valmiustila keskeytetään vapauttamalla jarrupoljin ja painamalla kaasupoljinta.

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea,
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- pysäköintitutka on toiminnassa,
- Tie on liian korkealla merenpinnasta.

- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille,
- kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➡ 3.9,
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- ...

Joissain automalleissa varoitusvalo  näkyy kojetaulussa. Se kertoo, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.

Varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Optimoi akun latausta", jolloin järjestelmä priorisoi akkulatausta,
- "Priorisoi sisälämpötilan", jolloin järjestelmä priorisoi ilmastointia,
- "Moottoria pidetään päällä", jolloin järjestelmä priorisoi moottorin toimintaa.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea,
- kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➡ 3.9,
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...

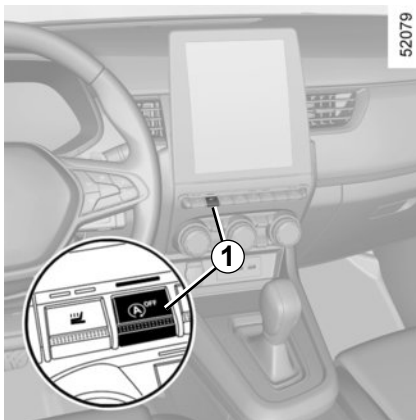
Automallin mukaan kojetaulun varoitusvalo



ilmoittaa automaattisesta moottorin uudelleenkäynnistymisestä.



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➡ 2.4 ➡ 2.5.



52079

Automallin mukaan merkkivalon syttymiseen voi liittyä viesti kojetaulun näytössä:

- "Optimoi akun latausta", jolloin järjestelmä priorisoi akkulatausta,
- "Priorisoi sisälämpötilan", jolloin järjestelmä priorisoi ilmastointia,
- "Moottoria pidetään päällä", jolloin järjestelmä priorisoi moottorin toimintaa.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Kytke toiminto pois käytöstä painamalla painokytintä **1** Viesti "Stop & Start ei aktivoitu" ilmestyy kojetauluun ja sytytyksen merkkivalo **1** syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytintä painetaan uudelleen. Viesti "Stop & Start aktivoitu" näkyy kojetaulussa ja **1** kytkin katoaa.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti aina, kun ajoneuvo käynnistetään käynnistyspainikkeen avulla ➡ 2.4 ➡ 2.5.

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista Stop & Start" tulee kojetauluun ja painokytimen **1** merkkivalo syttyy, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Erityispiirre: kun moottori on valmiustilassa, kytimen **1** painaminen käynnistää moottorin uudestaan automaattisesti.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta;
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä;
- moottoriöljyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksinä ja nykimisenä;
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysvaikeuksia

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria tai käynnistysmoottoria ja rasittaa tarpeettomasti akkua. **Toimintahäiriö on ensin paikanneettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toiminto).

Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: Merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos puhdistamiseen tarvittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvo-

kohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

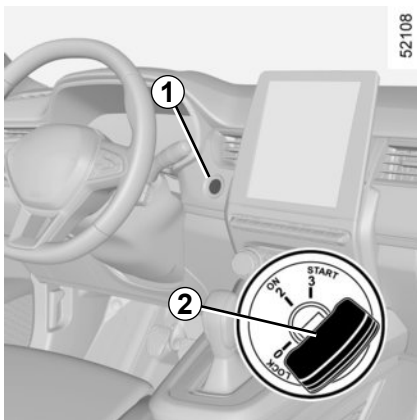
Jos **STOP**-varoitusvalo ja (ajoneuvokoht-

aisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Moottorihäiriö vaara”, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/4)



Avustettu toiminta

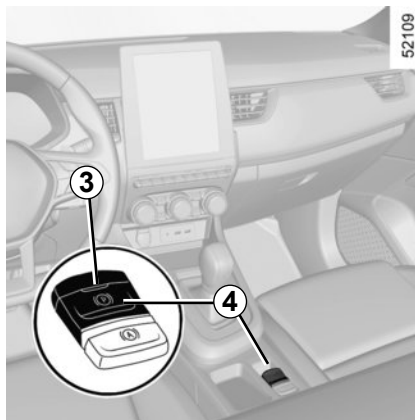
Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

- painamalla moottorin käynnistyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avain **2** ”ON”-asentoon (**2**),

tai

- kun kuljettajan turvavyö irrotetaan, tai
- kun kuljettajan ovi avataan,



tai

- kun automaattivaihteiston **asento P** kytketään.

Kaikissa muissa tapauksissa, kuten **moottorin pysähdyttyä tai Stop and Start**-järjestelmän valmiustilassa ➔ 2.8, automaattinen seisontajarru ei kytkeydy päälle automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa. Joissakin maakohteisissa malliversioissa avustettua jarrutus-toimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta ”Käsi käyttö”.

Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojetauluun ilmestyy viesti Seisontajarru

päällä ja merkkivalo . Lisäksi merkkivalo **3** syttyy painoikyttimeen **4**.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo **3** sammuu muutamia minutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja

merkkivalo  sammuu lukittaessa auton ovet.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **4** ja kojetaulussa on merkkivalo



, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/4)

Avustettu toiminta (jatkuu)

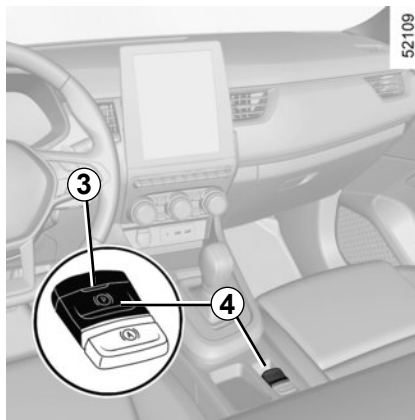
Huomautus: Joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu.

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan;
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammuesssa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **4** ja päästä se kiristääksesi automaattisen seisontajarrun.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.



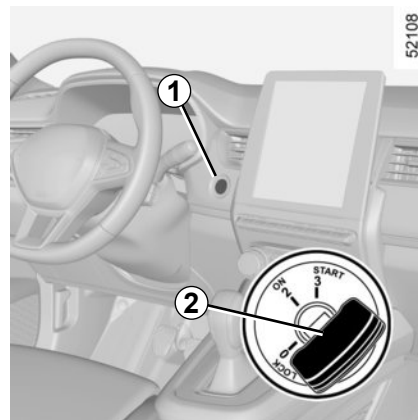
Käsiäyttö

Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö

Vedä kytkintä **4**. Kojetaulun merkkivalo **3** ja

merkkivalo  syttyvät.



Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

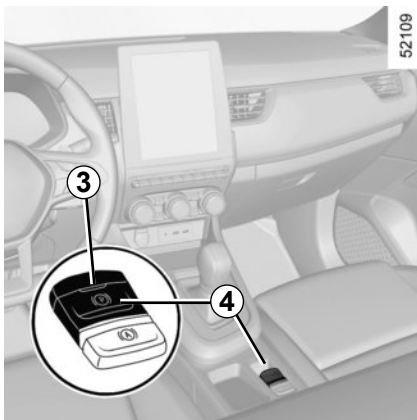
Paina kytkintä **1**, mutta älä paina samanaikaisesti polkimia äläkä kytke sytytysvirtaa kääntämällä virta-avainta **2** "ON" -asentoon. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **4**: kytkimen merkkivalo **3** ja kojetaulun

merkkivalo  sammuvat.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **4** ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (3/4)

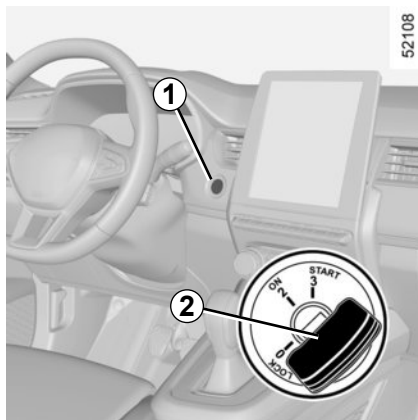


Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **4**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **4** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.



Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avainta **2**;
- Vapauta automaattinen seisontajarru manuaalisesti;
- Kun vaihde tai asento **P** on kytkettynä, vapauta jarrupoljin ja kytkin **4**.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (4/4)



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näyttöön tulee viesti "Sähköhäiriö VAARA" tai Tarkista akku tai "Jarrujärjestelmä vika", auto on pysäytettävä täysin paikalleen valitsemalla ensimmäinen vaihde (manuaalivaihteistossa), kytkemällä **P**-asento (automaattivaihteistossa) tai vetämällä kytkintä **4** noin 10 sekuntia. Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyörät.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Vapauta seisontajarru", kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.

Toimintahäiriö

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika", äänimerkki kuuluu ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Älä koskaan nouse autosta asettamatta vaihteenvalitsinta **P**-asentoon ja sammuttamatta moottoria. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettynä.

Onnettomuusvaara.

AUTOHOLD-TOIMINTO

Kun ajoneuvo on pysähtynyt (esim. liikennevaloissa, risteyksessä, ruuhkassa), toiminto kytkee jarrut, vaikka kuljettaja on vapauttanut jarrupolkimen.

Jarrut vapautuvat heti, kun kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

Aktivointi

Paina katkaisinta **3**.

Kytkimen merkkivalo **3** syttyy toiminnon käyttöönoton merkiksi.

Toiminnanesto

Paina jarrupoljinta ja kytkintä **3** samanaikaisesti.

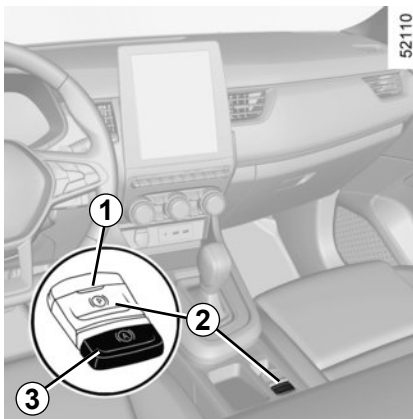
Kytkimen merkkivalo **3** sammuu toiminnon poistuessa käytöstä.

Kun auton paikallaanpito toiminto on kytketty jarrut, myös seisontajarru kytkeytyy seuraavissa tapauksissa:

- Kuljettaja poistuu autosta.

tai

- Auto on paikallaan yli kolme minuuttia.



Jarrupaineen ylläpidon ehdot

Seuraavien ehtojen pitää täyttyä:

- Kuljettajan turvavyö on kytketty.

ja

- Sähkötoiminen seisontajarru on vapautettu.

ja

- Auto ei ole pysähtynyt jyrkkään rinteeseen.

Kojetaulun merkkivalo  osoittaa jarrujen kytkennän ylläpidon.

Jarrujen kytkennän keskeytysehdot

Seuraavien ehtojen pitää täyttyä:

- Kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

tai

- Kuljettaja poistaa toiminnon käytöstä.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Jokaisen käynnistyksen jälkeen toiminto palaa tilaan, jossa se oli edellisen moottorin sammutuksen yhteydessä.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **1** palaa kytkimessä **2**

ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/7)

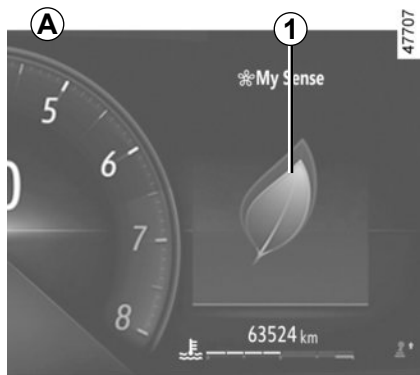
Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

- käyntinopeusmittari,
- ajotavan ilmaisim,
- reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- kiihdytyksen Eco-osoitus
- ECO-tila
- Stop and Start -toiminto. ➡ 2.8

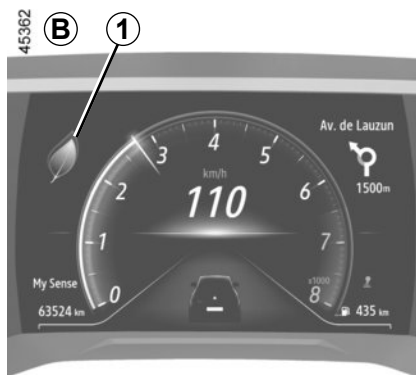
Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (2/7)



Kojetaulussa A, B tai C

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.



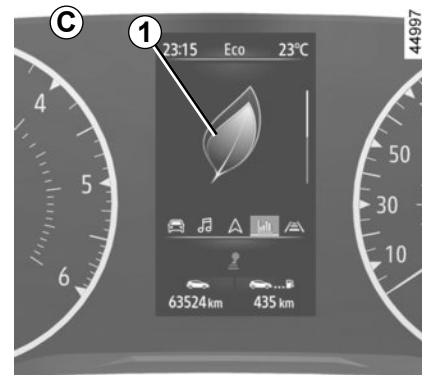
Ajotavan ilmaisin 1

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo 1.

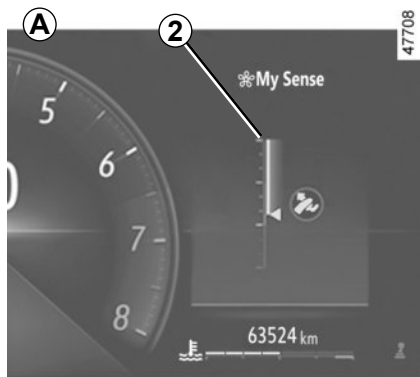
Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 1 on, sitä joustavammin ja taloudellisemmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.



AJO-OHJEITA, ECO-AJO (3/7)



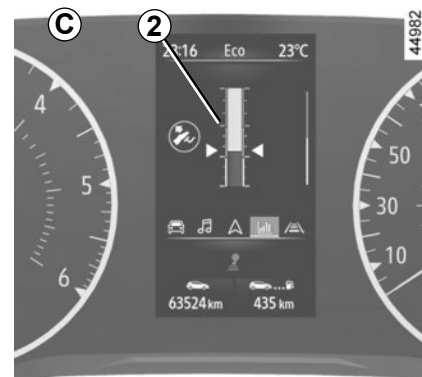
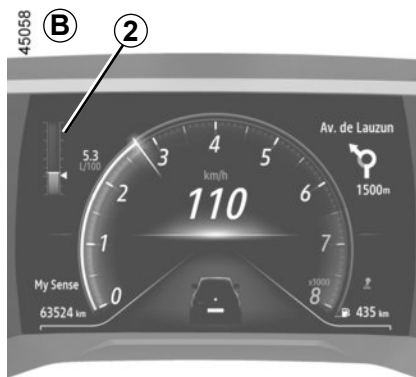
Kiihdytyksen Eco-osoitus 2

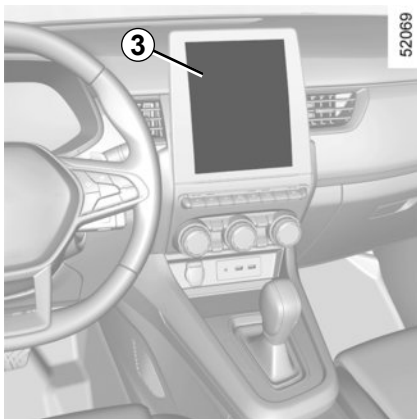
Osoitus ilmoittaa reaaliaikaisesti, kiihdytätkö maltillisesti vai voimakkaasti.

Varoitusvalon 2 väri osoittaa kiihdytyksen laadun:

- vihreä: kiihdytys on maltillinen ja hyväksyttävä;
- valkoinen: kiihdytys on liian voimakas;
- harmaa: kiihdytys on voimakas.

Huomautus: ajotavan ilmaisinta 1 ja kiihdytyksen Eco-osoitusta 2 ei voida näyttää samanaikaisesti näytössä.





Multimedianäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, multimedianäyttöön tulee matkaloki 3, josta näet edeltävän ajomatkan tiedot.

Näyttö osoittaa:

- yleinen pistemäärä;
- pistemäärän kehitys;
- ajomatka, jolla polttoainetta ei ole kulunut.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi. Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Tila ECO

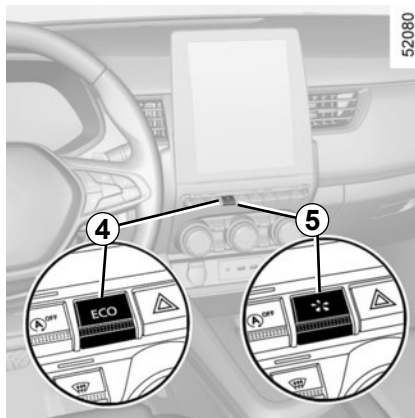
ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa auton tiettyihin tehoa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, Ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotoimintoihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella. Ilmastoinnin rajoitettu käyttö vähentää kulutusta tekemättä matkustamon lämpötilasta epämukavampaa.

Vapaakytkin ECO-tilassa (tai My Sense-tilassa automallin mukaan)

Automallista riippuen, jos autossa on automaattivaihteisto, hidastettaessa (jalka täysin pois kaasupolkimelta), vapaalle vaihtaminen (automaatti N-asennossa) vähentää moottorijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta.

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja vapaakytkimen käyttönotosta ja poiskytkennästä.



Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön (autoversion mukaan):

- painamalla kytkintä **4**, ➡ 3.2
- painamalla kytkintä **5**
- multimediajärjestelmän näytössä (katso ohjeita multimediajärjestelmän käyttöoppaasta).

Merkkivalo **Eco** tulee kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

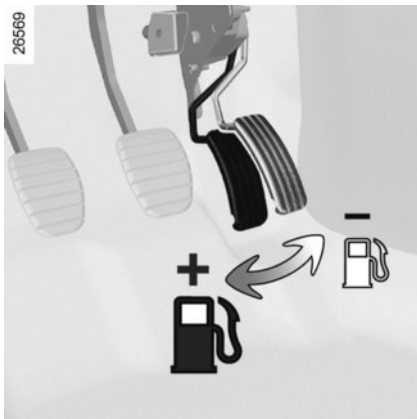
Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto voidaan poistaa käytöstä (autoversion mukaan):

- painamalla kytkintä **4**, ➡ 3.2
- painamalla painokytkeä **5**.

Merkkivalo **Eco** sammuu kojetaulusta poiskytkennän merkiksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (6/7)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaalkiksi.

- Suuret nopeudet vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon polttoaineenkulutukseen.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- nopeuden vähentäminen 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20%;
- nopeuden vähentäminen 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10%.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.
- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.

- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin on turhaa nykyisillä autoilla.

- Rankkasateet, tulvat:



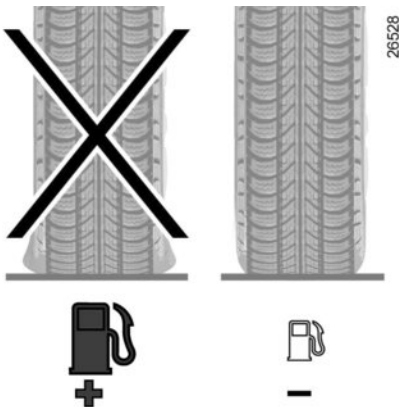
Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen vaikeutuminen

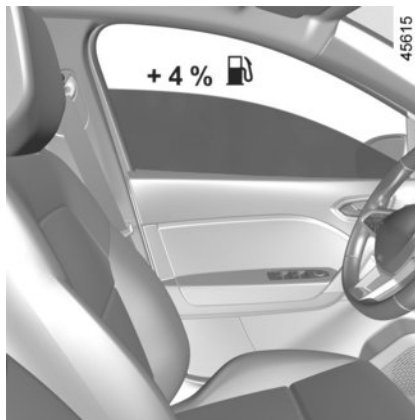
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman nopeuden rengaspaine tai kuljettajan oven reunaan ilmoitettu suositeltava paine. ➔ 4.10.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta: sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä. (Näe ja näy!).
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätyks huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin. Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

- **Ilmansuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se päästää vähemmän kasvihuonepäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa diesel-auton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

Materiaalien uusiokäyttö

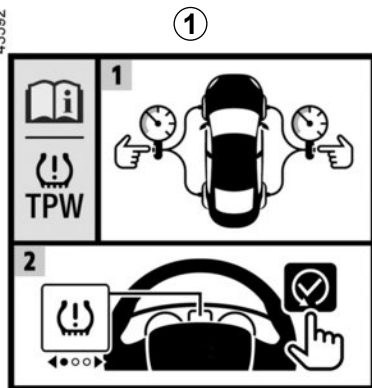
Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEVAROITIN (1/4)

43592



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

1



Järjestelmä on varusteena, jos autossa on tarra **1**.

Voit tarkastaa tarran avaamalla kuljettajan oven.

2



Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** syttyy palamaan kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

RENGASPAINVAROITIN (2/4)

Käyttöolosuhteet

Järjestelmän rengaspaine on päivitettävä ohjearvoon, joka on yhtä suuri kuin rengaspainetarraan merkitty rengaspaine. Muussa tapauksessa järjestelmä ei ehkä anna luotettavaa varoitusta, jos paine vähenee merkittävästi. ➡ 4.10.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkailla tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- järjestelmä on huonosti alustettu: rengaspaineet poikkeavat suositelluista,
- kuorituksen merkittävä muutos tai kuorituksen jakautuminen auton toiselle puolelle,
- urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä,
- ajo lumisella tai liukkaalla tiellä,
- ajo lumiketjuilla,

- ajo vain yhdellä uudella renkaalla
- muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö
- ...



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

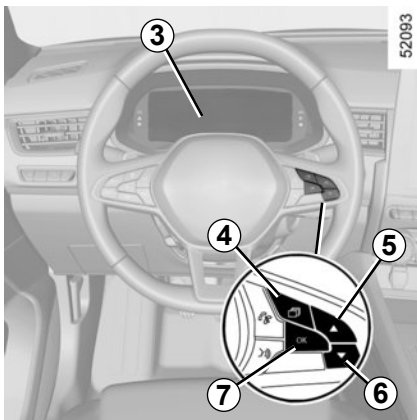
Se on tehtävä **ajoneuvon ollessa pysähtymässä**:

- jokaisen rengaspaineen lisäyksen tai säädön jälkeen,
- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyöränvaihdon jälkeen,
- renkaan täyttöpakkauksen käytön jälkeen,
- pyörän paikanvaihdon jälkeen (käyttöä ei silti suositella).

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.).

RENGASPAINEVAROITIN (3/4)



Uudelleenalustus

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

- Hae Auto-välilehti (tai tietokenttä, auto-version mukaan) näyttöön näppäimen **4** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae rengaspaineiden uudelleenalustus-sivu näyttöön näppäimen **5** tai **6** lyhyillä painalluksilla.
- Käynnistä uudelleenalustus painamalla pitkään näppäintä **7** OK.

Viesti ”Jos paineet OK, pidä painettuna” tulee näkyviin noin viideksi sekunniksi sen merkiksi, että rengaspaineiden alustus ohjearvoon on otettu huomioon.

Uudelleenalustus tapahtuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua. Viesti ”Toiminto suoritettu” osoittaa, että rengaspaineen ohjearvo on uudelleenalustettu.

Näyttö

Näyttö **3** kojetaulussa ilmoittaa mahdollisista rengaspaineeseen liittyvistä häiriöistä (alhainen rengaspaine, puhjennut rengas jne.).

”Tark. paineet ja nollaa”

Merkkivalo  syttyy ja näyttöön ilmestyy viesti ”Tark. paineet ja nollaa”. Tällöin ainakin yhden renkaan paine on liian alhainen tai rengas on rikkoutunut.

Jos rengas on tyhjentynyt, lisää siihen ilmaa.

Jos rengas on rikkoutunut, vaihda rengas tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkasta kaikkien neljän renkaan paineet, kun renkaat ovat kylmät, ja alusta rengaspaineiden ohjearvo.

Merkkivalo  sammuu, kun olet käynnistänyt rengaspaineiden viitearvon uudelleenalustuksen.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

RENGASPAINVAROITIN (4/4)

”TPW ei toiminnassa”

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja jää palamaan yhtäjaksoisesti. Näyttöön tulee myös viesti ”TPW ei toiminnassa”.
Ne ilmaisevat, että auton varapyörä on erikokoinen kuin neljä muuta pyörää ja että se on asennettu autoon.

”Tarkasta TPW”

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja jää palamaan yhtäjaksoisesti. Näyttöön tulee myös viesti ”Tarkasta TPW”.

Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkivalo .

Ilmaisee järjestelmävian. Käänny merkkihuollon puoleen.

Rengaspaineiden säätö

Rengaspaineet pitää säätää kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (**3** PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä laitteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti. ➡ 5.10.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Varapyörä

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä laitteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti. ➡ 5.4.

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/5)

Automallikohtaisia ajamisen apulaitteita ovat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS);
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä
- hätäjarrutustehostin
- mäkilähtöavustin.

Muut ajamisen apulaitteet on kuvattu seuraavilla sivuilla.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnote).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/5)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja viestit "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC" tulevat näkyviin: ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
-  ,  ,  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/5)

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan auton ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä aktivoituu, varoitus-

valo  vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

Järjestelmä säättää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti ”Tarkista ESC” ja

varoitusvalot  ja  syttyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/5)

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrujärjestelmä toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohdaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan
- jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" ja merkkivalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fyysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kirstämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttäkseen kaapopoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto), ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupoljinta painettu).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

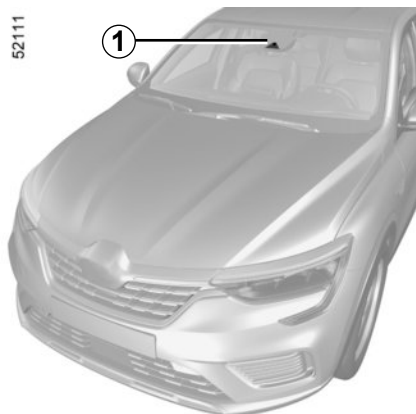
Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/5)

52111



Kameran **1** tietojen perusteella toiminto varoittaa kuljettajaa, jos suuntavilkkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kaistanylityksen varoitustoiminto ei korjaa auton ajolinjaa.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (2/5)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita toiminnon "Lane Departure Warning" (kaistaltapoistumisvaroitusta) kojetaulussa. Viesti "Kaistavahti varoitus päällä" ja varoitusvalo



näkyvät kojetaulussa.

Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla näppäintä **2** useita kertoja peräkkäin ja valitsemalla kojetaulussa "Kaistavahti varoitus pois" (tai "Kaista-avustin ei aktivoitu" autoversion mukaan). Kojetaulun merkkivalo



sammutuu.

Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo

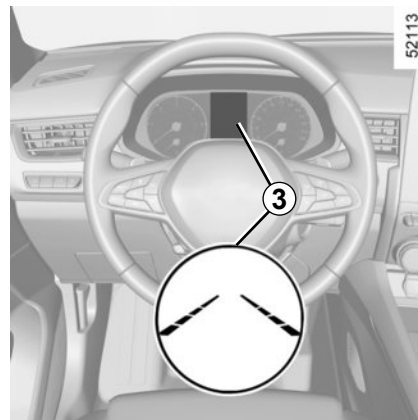


ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaana kojetaulussa.

Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- Nopeus on noin 70–180 km/h.
- Varoitusvalo  ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **3** ovat valkoisia.

Toiminto antaa varoituksen, jos auto ylittää kaistaviivan tai lähestyy ajoradan reunaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri) siten, että suunta-aloa ei ole kytketty.



Toiminto varoittaa kuljettajaa:

- ohjauspyörän värinä
- ja
- varoitusvalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** muuttuvat punaisiksi.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (3/5)

Tilapäinen toiminnon keskeytys

- viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- toisen suuntavalon kytkeä
- voimakas kiihdytys
- ...

Jos toiminto ei ole käytössä, varoitusvalo



ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harmaana.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- varoitusvalo  palaa.

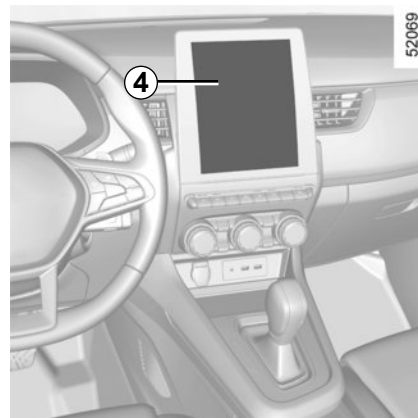
Varoitusvalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harmaana.

Säädöt

Autot, joissa on multimedianäyttö

Voit siirtyä multimedijärjestelmän näytöstä asetuksiin **4** (katso lisätietoja multimedijärjestelmän ohjeista):

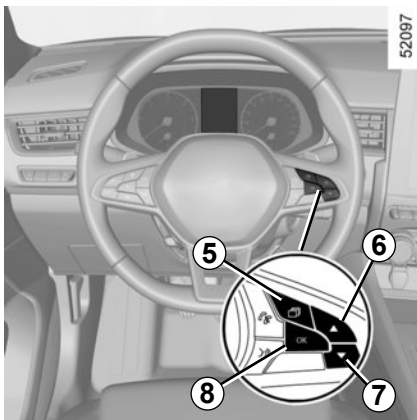
- "Tärinän intensit.": säädä ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
 - "Myöhään": kaistaviiva ylitys havaittu.
 - "Standardi" viivan lähestyminen havaittu.
 - "Aikaisin" viiva havaittu lähistöllä.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (4/5)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön kytkimen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.
- hae valikko Kaistavahti herkkyys tai Kaistan ylitys värinä näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.
- säädä asetusta painamalla toistuvasti **6**-tai **7**-painiketta. Paina kytintä **8 OK**.

Toimintahäiriö

Toimintahäiriön yhteydessä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin (ja autoversion mukaan

varoitussvalo ) poistuvat tai pysyvät harmana kojetaulussa.

Joissakin tapauksissa kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista etukamera" tai merkkivalo .

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

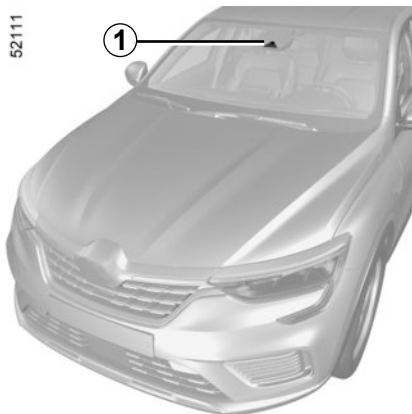
Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnät ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Väärien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

KAISTAVAHTI (1/6)

52111



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kamerasen **1** tietojen perusteella, jos suuntavilkkuja ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).



Tämä toiminto on erillinen ajoavustin, ja kuljettaja vastaa ohjauspyörän käytöstä. Tämä järjestelmä ei korvaa kuljettajaa, ja kuljettajan on pidettävä kädet ohjauspyörällä ajon aikana.

Ole aina varovainen ajaessasi, koska järjestelmä ei välttämättä kytkeydy odotusten mukaisesti pois käytöstä tai käyttöön tai se voi toimia tarpeettomasti tien ja ajo-olosuhteiden mukaan.

KAISTAVAHTI (2/6)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita toiminnon "Lane Keeping Assist" (kaistavahti) kojetaulussa.

Viesti "Kaista-avustin aktivoitu" ja varoitus-

valo  näkyvät kojetaulussa.

Kun kaistavahti on käytössä, kaistaltapoistumisvaroitus kytkeytyy automaattisesti käyttöön. ➡ 2.37

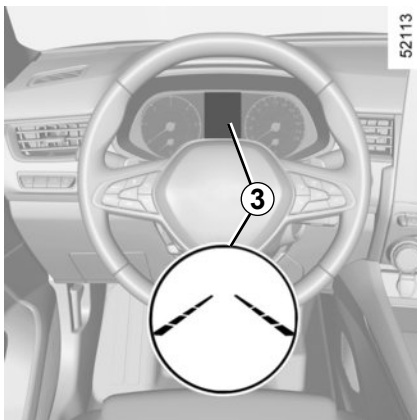
Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä, paina näppäintä **2** useita kertoja, kunnes "Kaista-avustin ei aktivoitu" voidaan valita kojetaulussa.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: Jos kaistavahti poistetaan käytöstä, myös kaistaltapoistumisvaroitus poistuu käytöstä.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTAVAHTI (3/6)



Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaina kojetaulussa.

Toiminto on valmiina puuttumaan tilanteeseen, kun ajonopeus on noin 70–180

km/h ja kun merkkivalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät valkoisina.

Toiminto puuttuu tilanteeseen, jos auto ylittää kaistaviivan tai lähestyy ajoradan reunaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri) siten, että suuntavaloa ei ole kytketty.

Näissä tapauksissa:

- Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.
- Ylitetyn kaistaviivan osoitus **3** syttyy keuhkaisena kojetaulussa.

Huomautus: mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.

Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaustoimet eivät riitä, merkkivalo  ja ylitetyn kaistaviivan osoitus **3** muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

Erityistapaus

Kun käytät toimintoa:

- Jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja ei enää tee ohjausliikkeitä, kojetaulun

varoitustulo  muuttuu oranssiksi, viesti Pidä kädet ohjauspyörällä tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiäni.

- Jos järjestelmä on aktiivinen liian kauan, kuuluu merkkiäni ja vastaavan puolen kaistaviivan osoitus **3** vilkkuu, kunnes kuljettaja ottaa hallinnan.



Huomaa, että järjestelmän varoitus voi ilmestyä myöhässä tieolosuhteiden mukaan, jos kuljettajan kädet ovat irti ohjauspyörästä.

Pidä aina kädet ohjauspyörällä ajaessasi.

Järjestelmä voi varoittaa kuljettajaa siitä, että kuljettaja ei pidä kiinni ohjauspyörästä, jos kuljettaja käyttää ohjauspyörää voimakkaasti tai pitää ohjauspyörää pehmeästi.

KAISTAVAHTI (4/6)

Tilapäinen toiminnon keskeytys

- viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä,
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta,
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- toisen suuntavalon kytkentä,
- voimakas kiihdytys,
- äkkijarrutus,
- ...

Jos toiminto ei ole käytössä, merkkivalo



ja vasemman/oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaina kojetaulussa.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este,
- varoitusvalo  palaa.

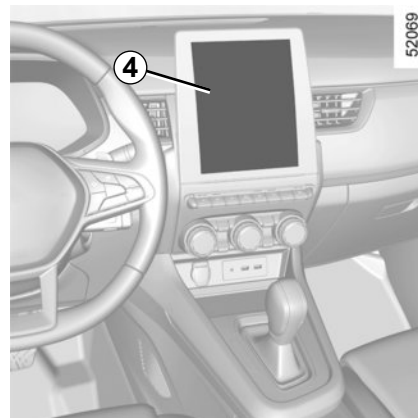
Merkkivalo  ja vasemman/oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät harmaina kojetaulussa.

Säädöt

Autot, joissa on multimedianäyttö

Voit siirtyä multimediajärjestelmän näytöstä asetuksiin **4** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

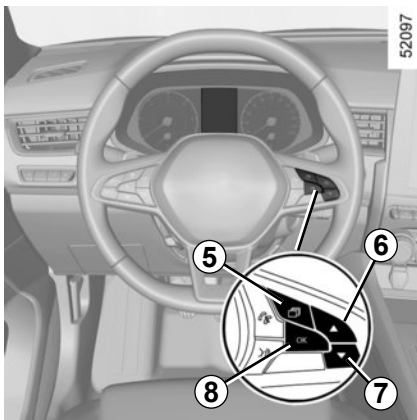
- "Tärinän intensit.": säädä kaistaltapois-tumisvaroitukseen liittyvää ohjauspyörän tärinän voimakkuutta,



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
 - "Myöhään": kaistaviiva ylitys havaittu.
 - "Standardi" viivan lähestyminen havaittu.
 - "Aikaisin" viiva havaittu lähistöllä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

KAISTAVAHTI (5/6)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön kytkimen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **8** OK.

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **8** OK.
- Selaa toistuvasti painamalla **6** tai **7**, kunnes "Kaista-avustin herkkyys" -valikko avautuu. Paina kytkintä **8** OK.
- säädä asetusta painamalla toistuvasti **6**-tai **7**-painiketta. Paina kytkintä **8** OK.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti Tarkista etukamera.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Näissä tilanteissa kaistavahti saattaa reagoida virheellisesti tai se ei ehkä reagoi lainkaan.

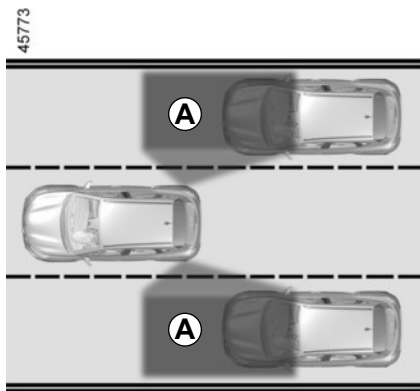
Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääristynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkinnot (kuten tietyöalueella).

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/7)



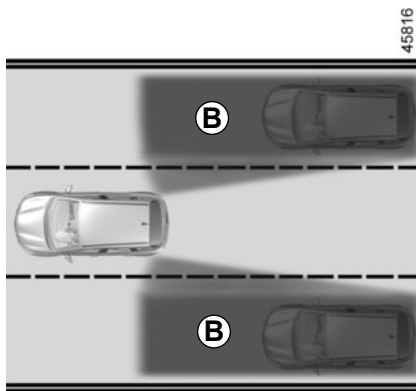
Takapuskurin molemmille sivuille (koh-
taan **C**) asennetuista tutka-antureista saata-
vat tiedot ilmoittavat kuljettajalle, kun

- toinen auto näkyy tunnistusalueella **A**

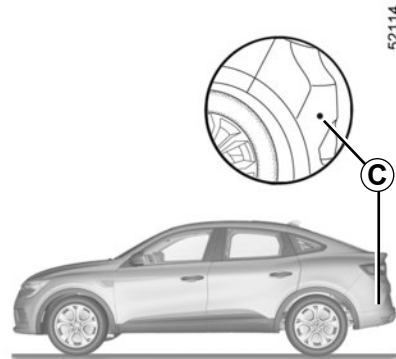
ja/tai

- törmäysvaara on olemassa alueella **B**
olevan ajoneuvon kanssa, joka liikkuu
autoasi nopeammin.

Toiminto varoittaa, jos ajonopeus on suu-
rempi kuin 15 km/h.



Järjestelmän tavoitteena on
osaltaan parantaa ajo-ominais-
uuksia. Tämä toiminto ei kui-
tenkaan missään tapauksessa
korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja
vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huo-
lehdittava autonsa hallinnasta.

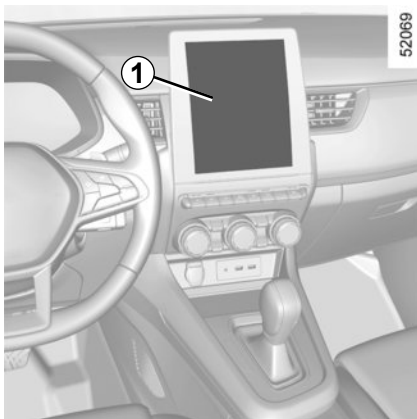


Erityispiirre

Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C**
takapuskurin molemmilla puolilla on esteet-
tön (ei likaa, mutaa, lunta jne.)

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun
tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa".
Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/7)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

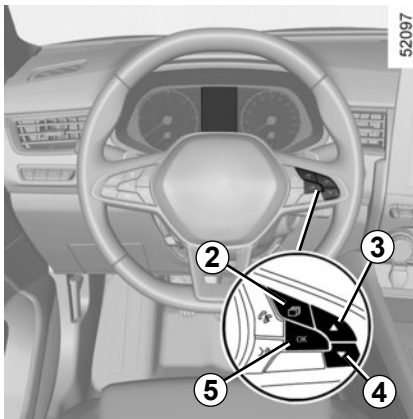
Autot, joissa on multimediana näyttö 1

Multimedijärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja pois-
kytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

Autot, joissa ei ole multimedijärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähtyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön kytkimen 2 peräkkäisillä painalluksilla.



- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 5 OK.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 5 OK.
- Hae valikko "Kuolleen kulman varoitin" näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä 5 OK .

- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen 5 OK peräkkäisillä painalluksilla.



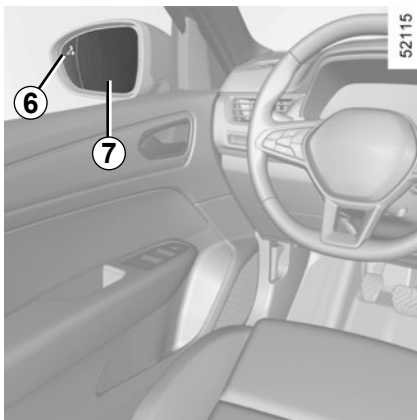
toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat kapealla kaistalla, toiminto voi varoittaa sinua, kun se havaitsee ajoneuvon viereisen kaistan takana.

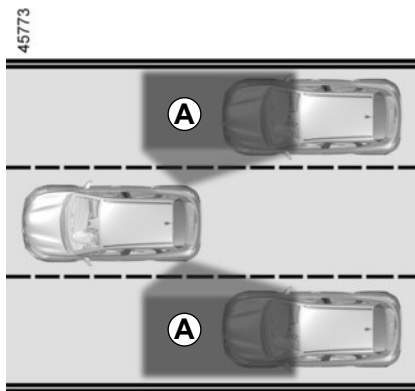
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/7)



Ilmaisin 6

Ilmaisin **6** on kummassakin taustapeilissä **7**.

Huomautus: puhdista taustapeilit **7** säännöllisesti, jotta ilmaisimet **6** ovat näkyvissä.

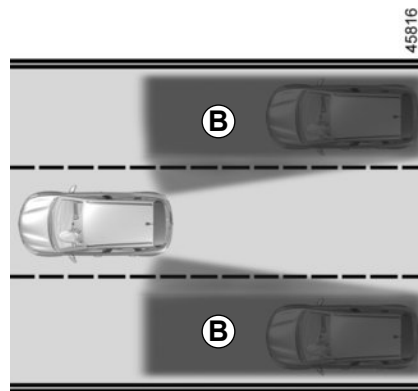


Toiminta

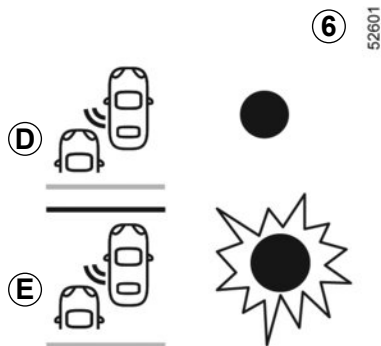
Toiminto varoittaa, kun autosi ajonopeus on yli 15 km/h:

- kun kuolleessa kulmassa **A** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi
- kun viereisellä kaistalla oleva ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin tunnusalueella **B**.

Jos ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisिन **6** näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan ajoneuvosi sokeassa pisteessä **A**.



Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.



Näyttö D

Ensimmäinen varoitus: jos **suuntavaloa ei ole kytketty**, varoitusvalo **6** osoittaa, että kuolleen kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin viereisellä kaistalla.

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä ottaa käyttöön viimeksi ennen sytytysvirran katkaisemista tallennetun tilan (katso edelliset sivut).

Näyttö E

Kun **suuntavalto on kytketty**, varoitusvalo **6** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman tunnistusalueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö **D**).

Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: katve hälyt. ei päällä". Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.)
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Väärien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

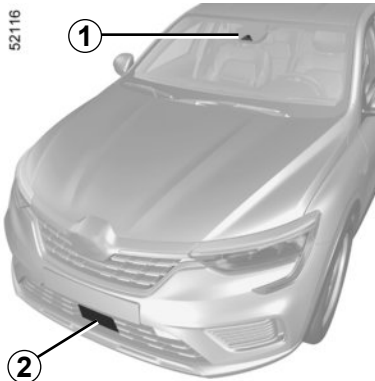
- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Mutkassa tutkat voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue (takapuskurissa) on vaurioitunut
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

TURVAVÄLIVAROITIN (1/4)



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

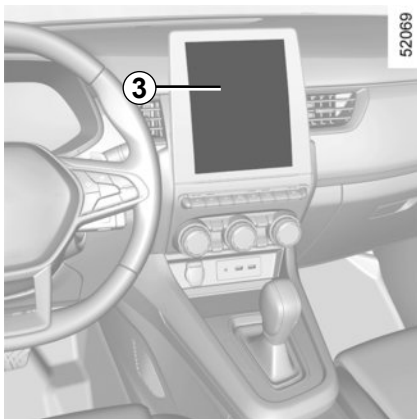
Huomautus: Varmista, ettei tuulilasissa ja puskurissa ole esteitä (esim. lika, kura, lumi tai huuru).

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on 30–200 km/h.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

TURVAVÄLIVAROITIN (2/4)



Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Autot, joissa on multimedianäyttö 3

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön kytkimen 4 peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen 5 tai 6 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 7 OK.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen 5 tai 6 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 7 OK.

- Hae valikko "Etäisyysvaroitin" näyttöön näppäimen 5 tai 6 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 7 OK.
- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen 7 OK peräkkäisillä painalluksilla.



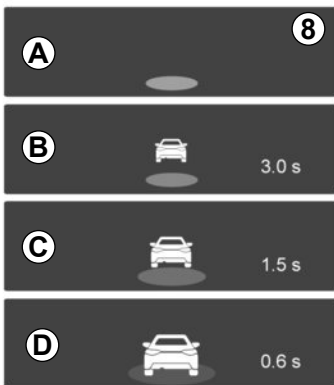
toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

TURVAVÄLIVAROITIN (3/4)



Toiminta

Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **8** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä
- **A** vihreä: autoja ei ole havaittu,
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna)

- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä)
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos ajoneuvojen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, kohdan **8** osoitus **D** ja "-. s" vilkkuvat puolisina kojetaulussa.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteissa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kamerasensorin kantaman ulottumattomissa.



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasanaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kamerasensorin alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

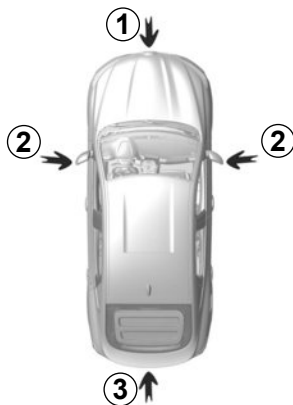
Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

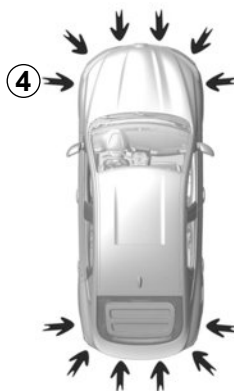
- tuulilasin tai puskurin alueen esteet (huuru, lika, jää, lumi jne.);
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto).
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

Virheellisten hälytysten riski.

360° KAMERA (1/10)



Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun kamerat **1**, **2** ja **3** sekä puskurien ultraäänianturit **4** avustavat kuljettajaa haastavissa pysäköintitilanteissa.

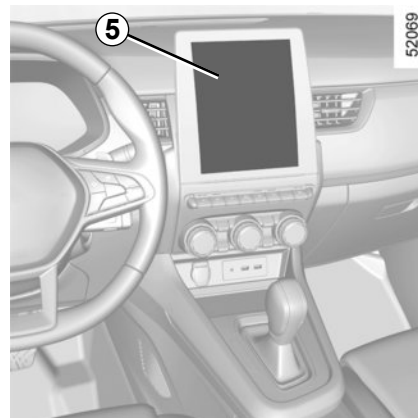


Toimenpide

Multimedianaäyttöön **5** tulee kameroista neljä erillistä näkymää.

Niiden avulla näet auton ympäristön:

- edestä: kamera **1**;
- takaa: kamera **3**;
- lintuperspektiivistä: kamerat **1**, **2** ja **3**



- edestä sivulta (autoversion mukaan): kamera **2** (matkustajan puoli).

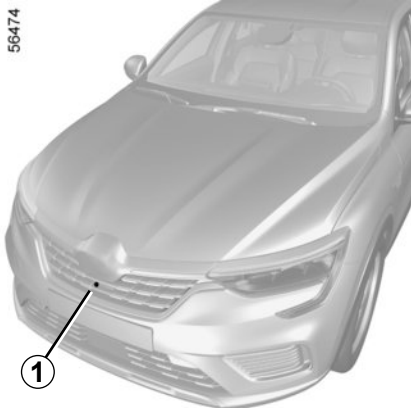
Ultraäänianturit havaitsevat esteet auton edessä, takana ja (autoversion mukaan) sivulla.

Huomaus: Varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa tai pylväs).



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pieni-kokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

360° KAMERA (2/10)



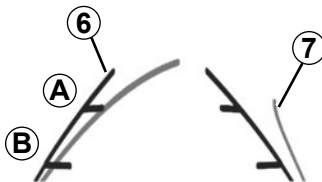
Etukamera 1

Etukameran näkymä näkyy multimedianaäytössä 5.

Kiinteä apulinja 6

Multimedianaäyttöön 5 tulevassa etunäkymässä näkyy yksi tai kaksi apulinjaa 6 ja 7.

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten).

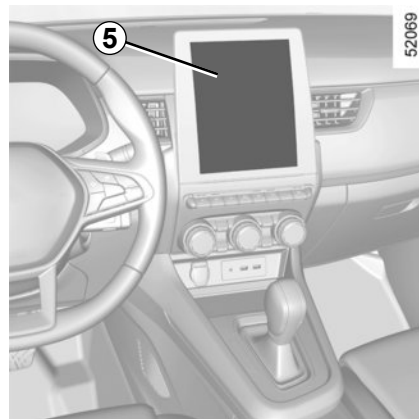


Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä A ja B, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- B (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- A (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

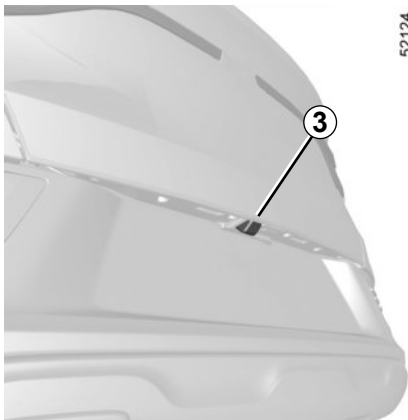
Liikkuva apulinja 7 (automallin mukaan)

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä 5. Se näyttää etunäkymässä auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.



Kuljettajan tulisi olla tietoinen kuolleesta kulmasta, joka ulottuu noin 40 cm:n päähän etupuskurin päältä 360° kameran "Etunäkymä"-tilassa. Onnettomuusriskien välttämiseksi kuljettajan on oltava varovainen pysäköintitukajärjestelmän tukemien visuaalisten ja äänivaroitusten suhteen. Pysäköintitukajärjestelmä näyttää etäisyyden 360° näkymässä värillisinä viivoina jokaiselle esteen havaitsevalle an turille.

360° KAMERA (3/10)



52124

Takakamera 3

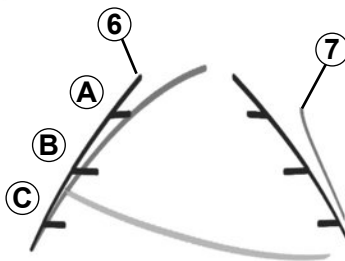
Takakameran näkymä näkyy multimedia-näytössä 5.

Kiinteä apulinja 6

Multimedianäyttöön 5 tulevassa takanäkymässä näkyy yksi tai kaksi apulinjaa 6 ja 7.

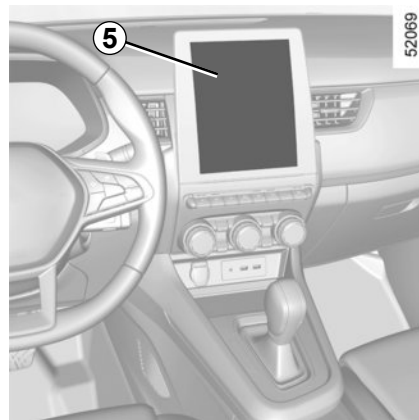
Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten).

35987



Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä A, B ja C, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- C (punainen) noin 30 cm päässä autosta (vain takanäkymä),
- B (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- A (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.



52069

Liikkuva apulinja 7 (automallin mukaan)

Se näkyy sinisenä multimedianäytöllä 5. Se näyttää takanäkymässä auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Multimedianäytön 5 näkymä auton takaa 3 on peilikuva, ts. se vastaa taustapeilin näkymää.

360° KAMERA (4/10)



Etu- ja takanäkymä: Kun pysäköit autoa rinteeseen, multimedianaäytössä näkyvät kohteet voivat todellisuudessa olla lähempänä tai kauempana.

Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköinti liikkeiden suorittamista.

Etu-, taka- ja sivunäkymän apulinjat näyttävät näytössä olevan tasaisella maalla. Älä noudata apulinjoja, jos apuviivan kohdalla on pystysuora tai maassa oleva esine.

Multimedianaäytön reunassa näkyvät esineet saattavat näyttää vääristyneiltä.

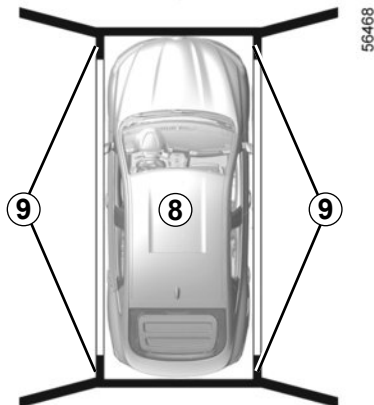
Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.



Kameroiden yhteisnäkymässä:

- Koholla olevat kohteet (jalkakäytävä, auto jne.) voivat näyttää vääristyneiltä lintuperspektiivistä nähtynä.
- Ajoneuvon päällä olevat esineet eivät näy.

360° KAMERA (5/10)



Lintuperspektiivi

Lintuperspektiivinäkymässä yhdistyvät kameroiden 1, 2 ja 3 näkymät.

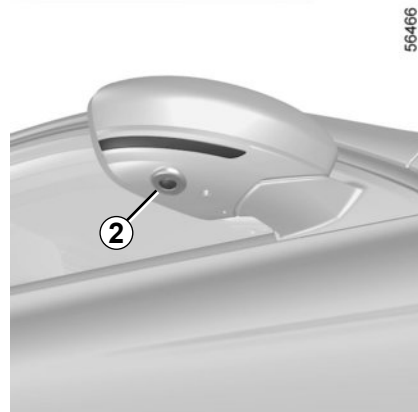
Se näyttää näkymän auton yläpuolelta ja ympäristöstä.

Sen avulla saadaan kuva auton sijainnista suhteessa lähiympäristöön (edessä, takana ja sivulla).

Kuva 8 osoittaa auton sijainnin. Kameranäkymä ei kata alueita 9, jotka on merkitty mustalla.

Multimedianaäytössä esitetyt lintuperspektiivinäkymän kohteet ovat todellisuudessa kauempana kuin ne näyttävät olevan.

Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.



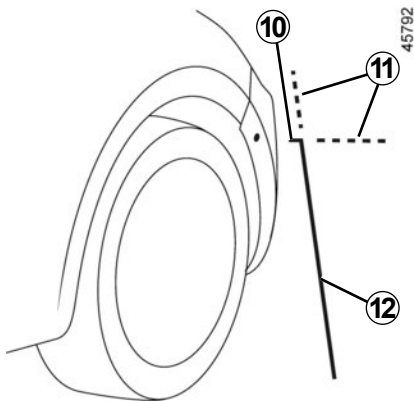
Matkustajan puoleinen etuosan sivunäkymä 2

(automallikohtainen toiminto)

Multimedianaäytössä 5 näkyy sivupeiliin asennetun kameras kuvaa.

Lintuperspektiivinäkymää ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianaäytössä (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

360° KAMERA (6/10)



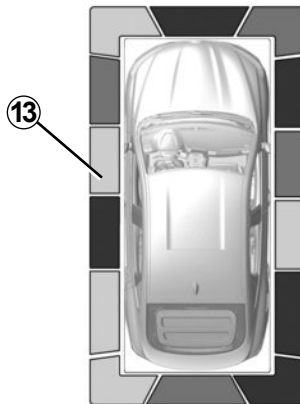
Multimedianaäytössä näkyvässä matkustajan puoleisessa etuosan sivunäkymässä näkyy apuviivat, joiden avulla voidaan arvioida etäisyyksiä.

Kiinteät apuviivat 10, 11 ja 12

Kiinteä apuviiva **10** näkyy auton etuosassa.

Kiinteä apuviiva **12** osoittaa auton leveyden sivupeileineen.

Kiinteiden apulinjojen osat **11** näkyvät punaisina katkoviivoina. Nämä ovat kiinteiden apulinjojen **10** ja **12** jatkeita.



Lintuperspektiivinäkymää ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianaäytössä (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Esteen tunnistus

Kun järjestelmä on aktivoitunut ja pysäköintiaivustintoiminto havaitsee yhden tai useamman esteen auton lähellä, apuviivat **13** näkyvät:

- lintuperspektiivissä;
- matkustajan puoleisessa etuosan sivunäkymässä (ajoneuvosta riippuen).

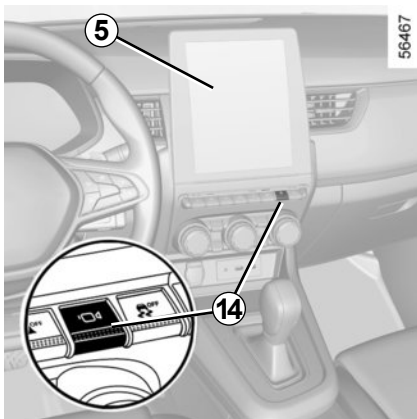
Merkkiään ohella ajolinjojen väri osoittaa esteiden etäisyyden:

- vihreä: esteen etäisyys 50–70 cm;
- keltainen: esteen etäisyys 30–50 cm;
- punainen: esteen etäisyys alle 30 cm.

Apulinjat osoittavat myös esteen sijainnin suhteessa auton kuvaan.

Lisätietoja ➔ 2.119

360° KAMERA (7/10)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisen toimintatilan kytkentä

Kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori käy, automaattitila aktivoituu, kun peruutusvaihte on kytkettynä. Takanäkymä ja lintuperspektiivi näkyvät monitoiminäytössä **5**.

Jos peruutusvaihte vaihdetaan nopeasti ajovaihteeseen, multimediana näyttöön **5** tulee takanäkymän ja lintuperspektiivin tilalle etunäkymä ja lintuperspektiivi.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa (manuaalivaihteisto) tai asennossa **N** tai **P** (automaattivaihteisto) noin kolmen sekunnin ajan;
- kun ajonopeus eteenpäin ajettaessa ylittää 10 km/h.

Käsi käyttöinen toimintatila

Manuaalitila aktivoidaan painamalla katkaisinta **14** auton ollessa pysähtyksissä ja moottori käynnissä, jolloin etunäkymä ja lintuperspektiivinäkymä tulevat multimediana näyttöön.

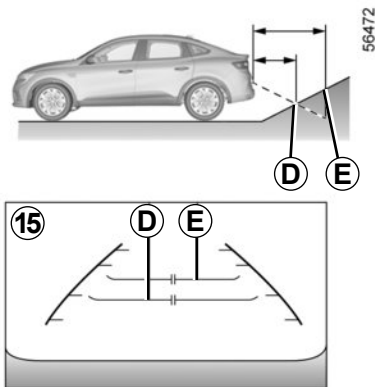
Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun ajonopeus eteenpäin ajettaessa saavuttaa 10 km/h;
- kun vaihteenvaihtinta ei ole käytetty kolmeen minuuttiin;
- kun painat painiketta **14**.



- Älä käytä tätä toimintoa, kun sivupeilit ovat taitettuina.
- Varmista ennen toiminnon käyttöä, että takaluukku on täysin kiinni.
- Älä aseta mitään esineitä kameran päälle tai eteen.

360° KAMERA (8/10)



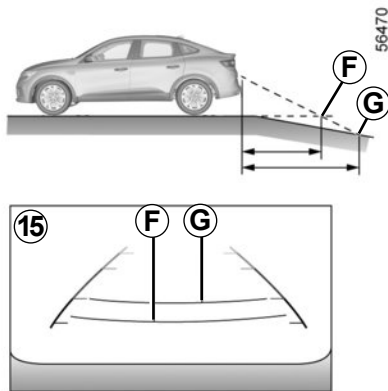
Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **15** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

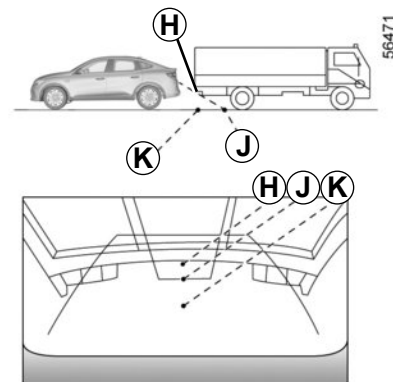


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **15** näyttää välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

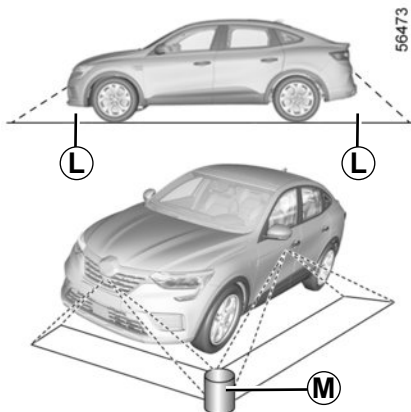


Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

360° KAMERA (9/10)

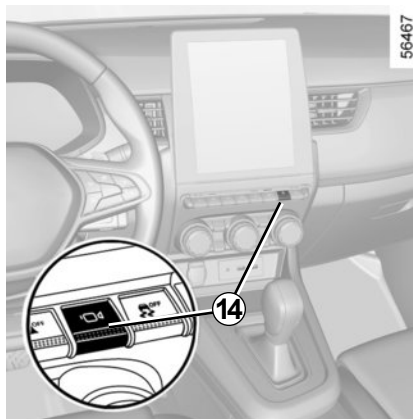


Toiminnon rajoitukset

Järjestelmä ei pysty näyttämään tietyillä alueilla olevia esineitä.

Etu- tai takanäkymän tilassa järjestelmä ei voi näyttää esinettä alueella **L**.

Lintuperspektiivinäkymässä järjestelmä ei voi näyttää alueella **M** (lähellä näyttöalueen reunaa) olevaa suurta esinettä.



Näytön näkymän vaihtotoiminto

Toiminto otetaan käyttöön painamalla näppäintä **14** tai kytkemällä vaihteenvalitsin asentoon **R** (automaattivaihteistossa) tai peruutusvaihteelle (manuaalivaihteistossa), kun sytytysvirta on kytkettynä.

Näytön näkymä vaihtuu ruudulla vaihteenvalitsimen asennon mukaan.

Voit valita lintuperspektiivinäkymän tai matkustajan puoleisen etuosan sivunäkymän (autoversion mukaan).



Tee säädöt turvallisuuksyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

360° KAMERA (10/10)

Jos vaihteenvalitsin on asennossa **R** (automaattivaihteisto) tai peruutusvaihteen asennossa (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;

tai

- takanäkymä/etunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **P** (automaattivaihteisto) tai vapaa-asentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;

tai

- takanäkymä/etunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **D** (automaattivaihteisto) tai vaihdeasentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- etunäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;

tai

- etunäkymä/etuosan sivunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kameran asetusten säätö

Voit muokata seuraavia parametreja:

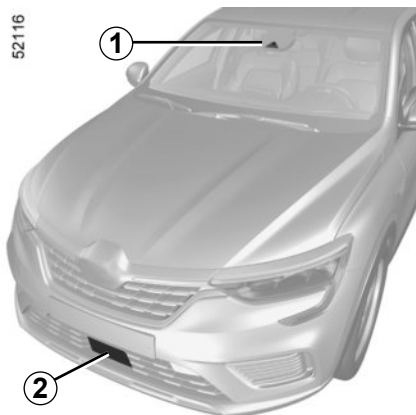
- kirkkaus;
- värit;
- kontrasti.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Huomautus: Turvallisuussyistä näkymät eivät näy asetusvalikossa auton liikkuessa.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (1/8)

52116



Järjestelmä käyttää tutka-anturilta **2** ja kameralta **1** tulevia tietoja ja laskee etäisyyden edessä olevaan ajoneuvoon sekä lähellä oleviin jalankulkijoihin ja polkupyöriin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Huomautus: varmista, ettei tuulilasissa ja etupuskurin säleikössä ole esteitä (esim. lika, kura, lumi, huuru tuulilasissa, rekisterikilpi puskurissa tms.).

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalialia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä

Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (2/8)

Toimenpide

Autojen havaitseminen

Jos ajon aikana ilmenee törmäysvaara edessä olevan ajoneuvon kanssa, järjestelmä:

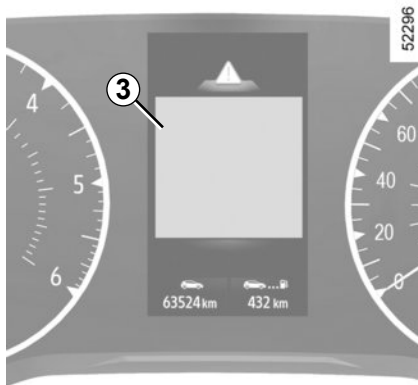
– varoittaa törmäysriskistä:

ajettaessa ajonopeudella n. 7–170 km/h viesti "Jarruta" näkyy punaisena kojetaulussa **3** ja kuuluu varoitusmerkkiäänä.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

– jarrutus voi käynnistyä:

kun ajonopeus on alle 120 km/h, jos kuljettaja ei reagoi varoitukseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos ajoneuvo pysähtyy aktiivisen hätäjarrutuksen seurauksena, kuljettajan on pidettävä ajoneuvo paikallaan jarrupolkimella.

Huomautus: jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

Pysähdyksissä olevat ajoneuvot

Ajettaessa ajonopeudella 7–80 km/h järjestelmä havaitsee pysähtyneet ajoneuvot. Järjestelmä ei aktivoidu eikä anna varoitusta, kun ajonopeus ylittää 80 km/h.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta,
- tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (3/8)

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

(automallikohtainen toiminto)

Jos on olemassa törmäysvaara polkupyörän tai jalankulkijan kanssa ajonopeudella n. 7–80 km/h, järjestelmä:

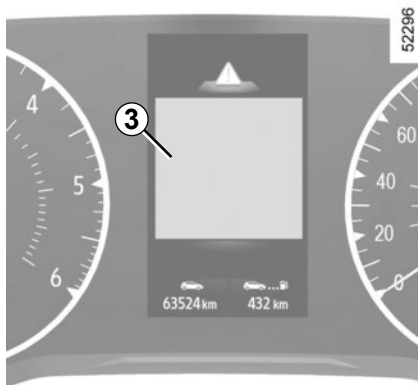
– varoittaa törmäysvaarasta:

- viesti "Jarruta" näkyy punaisena kojetaulussa **3** ja kuuluu merkkiäänä.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

– jarrutus voi käynnistyä:

jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos ajoneuvo pysähtyy aktiivisen hätäjarrutuksen seurauksena, kuljettajan on pidettävä ajoneuvo paikallaan jarrupolkimella.

Huomautus: Jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

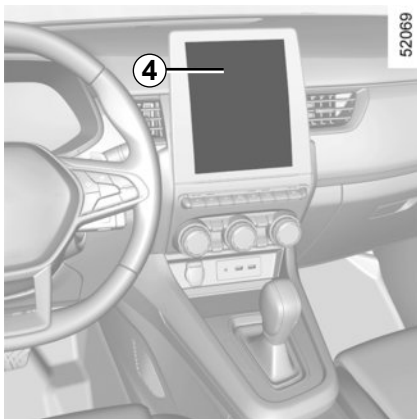
Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (4/8)

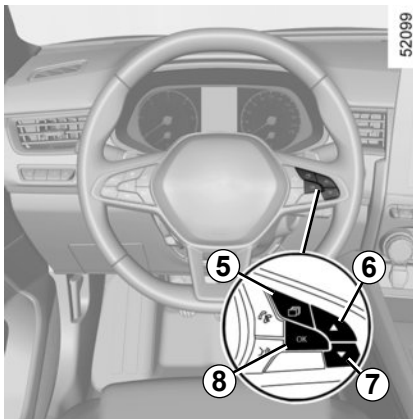


Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto

Autot, joissa on multimedianäyttö 4

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimedianäyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön kytkimen 5 peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen 6 tai 7 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 8 OK.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen 6 tai 7 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 8 OK.

- Hae valikko "Aktiivijarrutus" näyttöön näppäimen 6 tai 7 peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä 8 OK.

Paina uudestaan painokytintä 8 OK kytkäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.



toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Kun järjestelmä poistetaan käytöstä, kojetaulun varoitusvalo



tai syttyy (autoversion mukaan).

Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (5/8)

Tilapäisesti poissa käytöstä

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttö-

häiriön, kojetaulun varoitusvalo  tai

 syttyy (autoversion mukaan).

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmässä on tilapäinen toimintahäiriö (esim. tuulilasin tai etupuskurin peittävä lika, muta, lumi, huuru tms.). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi ja etupuskuri. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu.

Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetaulun

varoitusvalot  ja  tai  ja

 syttyvät (autoversion mukaan). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa tai kytkinpoljinta on painettu n. 10 sekunnin ajan;
- kun seisontajarru on kytketty;
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti toimi tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla estynyt 2–5 minuutin ajan.
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa;
- Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- Jotta järjestelmä toimii oikein, sen on erotettava jalankulkijan muoto kokonaan. Järjestelmä ei siis tunnista:
 - jalankulkijoita pimeässä tai huonossa valaistuksessa,
 - osittain näkyviä jalankulkijoita:
 - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita,
 - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
 - ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti toimi tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.



-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- auton keula on vaurioitunut (esim. tutka-anturin alueelle osunut isku tai siinä on naarmu)
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi),
- ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (1/4)

52116



Järjestelmä havaitsee nopeusrajoitusmerkit tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen kojetaulussa.

Toiminto käyttää pääasiassa tietoja, jotka se saa taustapeilin taakse tuulilasiin kiinnitetyistä kamerasta **1**.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Autoissa, joissa järjestelmä on, se käyttää myös navigointijärjestelmän tietoja.

Kun nopeudenrajoitin tai vakionopeuden säädin on käytössä, voit mukauttaa ohjenupeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

Jos nopeusrajoitus ylitetään, kuljettajaa varoitetaan muuttamalla rajoitusmerkin kuvaa.

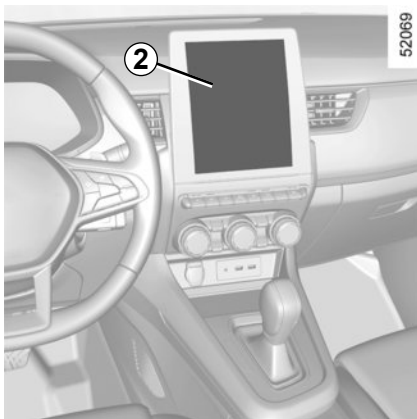
Kun navigointijärjestelmällä varustelulla autolla ajetaan maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskytlin maan yksikössä ja sen rinnalla nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun käyttämässä yksikössä.

Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimiä on käytetty joitakin sekunteja, mikäli autossa on navigointijärjestelmä.

Erityistilanteet

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (2/4)

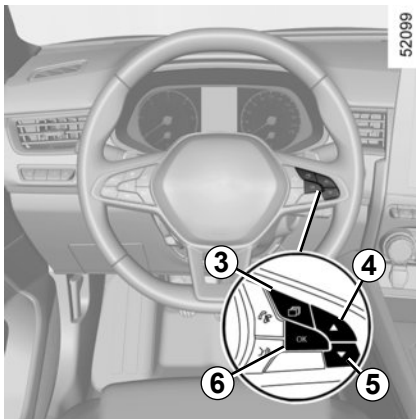


Järjestelmän kytkeminen päälle/ pois

Autot, joissa on multimedianäyttö 2

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Kun toiminto on aktivoitu, voit ottaa käyttöön vaihtoehdon "Riskialueiden näyttö" (maakohittaisen lainsäädännön mukaan). Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Autovälilehti näyttöön painikkeen 3 peräkkäisillä painalluksilla.

- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen 4 tai 5 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 6 OK.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen 4 tai 5 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 6 OK.
- Hae valikko "Nopeusrajoitus" näyttöön näppäimen 4 tai 5 peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä 6 OK.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla kytkintä 6 OK uudelleen.

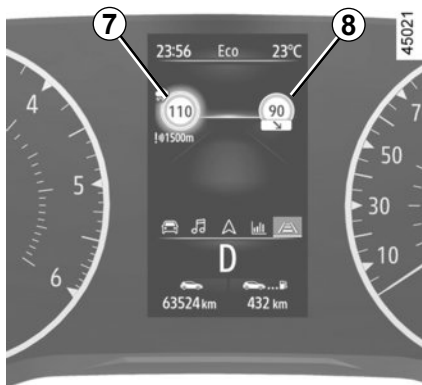


toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (3/4)



Toimenpide

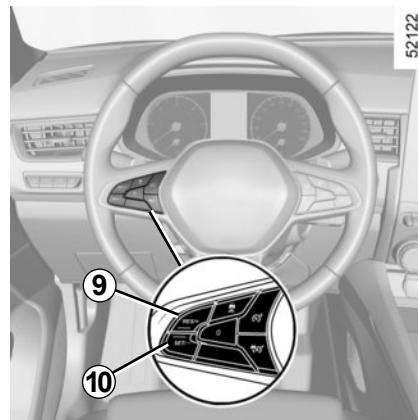
Merkkivalot

Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

7 Nopeusrajoitusmerkit

- 8 Muut varoitusmerkit (esim. ohituskielto ja ohituskiellon loppu, liukkaan ajoradan nopeusrajoitus, enimmäisnopeus asuntovaunua vedettäessä, tilapäinen nopeusrajoitus jne.)

Jos nopeusrajoitus ylitetään, rajoitusmerkin ympärillä oleva ympyrä (merkkivalo 7) vilkkuu ja merkkiäni varoittaa kuljettajaa.



Nopeusrajan muuttaminen

Jos nopeusrajoittimen ohjearvo poikkeaa havaitusta nopeusrajoituksesta, paina pitkään seuraavia kytkimiä:

- **9** (RES/+) nostaa nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon;
- **10** (SET/-) laskee nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (4/4)

Toimintahäiriö

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (yö, sumua tms.),
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmä tunnistaa nopeusrajoitusmerkit ja jättää muut merkit huomioimatta (esim. sisääntulo/poistuminen taajamasta).

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

NOPEUDENRAJOITIN (1/3)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylitämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **nopeusrajaa**.

Säätimet

- 1 nopeudenrajoittimen käyttökytkin
- 2 vakionopeussäätimen käyttökytkin
- 3 nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden lasku (SET/-).

- 4 nopeudenrajoittimen aktivointi, nopeuden nosto tai tallennus (RES/+).
- 5 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (0).

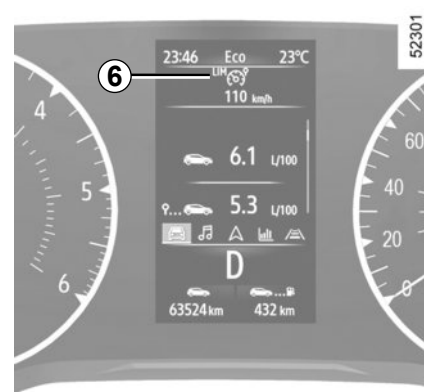
Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").

Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään.

➡ 2.77



Toiminnon käyttöönotto

Käytä kytkintä **1**. Merkkivalo **6** näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun osoittamaan, että nopeudenrajoitustoiminto on toiminnassa ja odottaa nopeusarvon tallentamista.

Nykyinen ajonopeus tallentuu painamalla kytkintä **4** (RES/+) tai **3** (SET/-): nopeusarvo korvaa viivat ja varoitusvalo **6** näkyy valkoisena (ajoneuvoversion mukaan).

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

NOPEUDENRAJOITIN (2/3)



Nopeusrajan muuttaminen

Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- kytkintä **4** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa,
- kytkintä **3** (SET/-), jolloin nopeus pienenee.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena. Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktiivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei mahdollisesti pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamaässä. Nopeusrajoituksen arvo vilkkuu kojetaulussa ja merkkiäni muistuttaa siitä tasaisin väliajoin.



Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

NOPEUDENRAJOITIN (3/3)

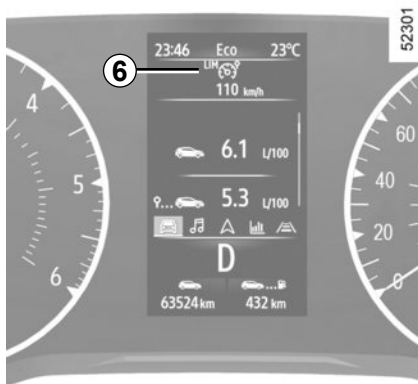


Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **5** (0) painetaan. Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla kytintä **4**.



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, kytimen **3** painaminen kytkee toiminnon huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: järjestelmä huomioi ajonopeuden, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

Toiminnon keskeytys

Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytyy, kun

- painat kytintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista;
- painat kytintä **2**. Tässä tapauksessa valitaan vakionopeussäädin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Merkkivalo **6** sammuu kojetaulussa ja viesti "Nopeudenrajoitin pois" vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/5)



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.

Säätimet

- 1 vakionopeussäätimen käyttökytkin
- 2 vakionopeuden aktivointi ja säätö pienemmäksi (SET/-)
- 3 vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+)
- 4 toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0)
- 5 nopeudenrajoittimen käyttökytkin



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/5)

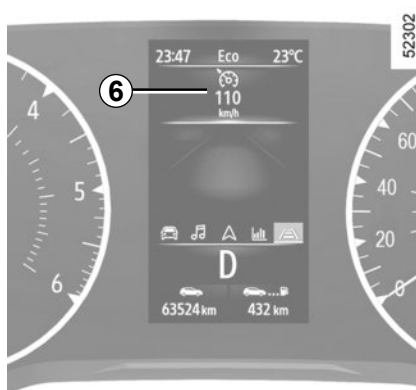


Toiminnon käyttöönotto

Käytä kytkintä **1**.

Merkkivalo **6** näkyy harmaana.

Viesti "Nopeudensäädin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.



Vakionopeussäätö

Tasaisella nopeudella (yli 30 km/h) paina kytkintä **2** (SET/-) tai **3** (RES/+) : toiminto on aktivoitu ja nykyinen nopeus järjestelmän muistissa.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkkivalo **6** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytkintä **2** (SET/-), jolloin nopeus pienenee;
- kytkintä **3** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa.

Huomautus: voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytkintä pitkään.

Vakionopeuden ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu punaisena kojetaulun näytössä. Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeussäätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä vakionopeutta jyrkässä alamaässä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa punaisena ja merkkiäni muistuttaa toiminnosta tasaisin väliajoin.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.



Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/5)

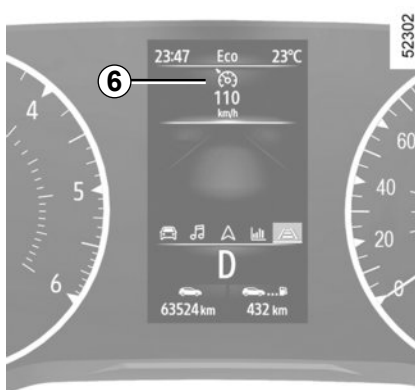


Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytkintä **4** (0),
- jarrupoljinta,
- paina kytkeinpoltinta tai siirrä automaattivaihteiston vaihdekepin vapaa-asentoon.

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.



Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **3** (RES/+), kun ajonopeus on yli 30 km/h.

Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä ja merkkivalo **6** palaa vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi.

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

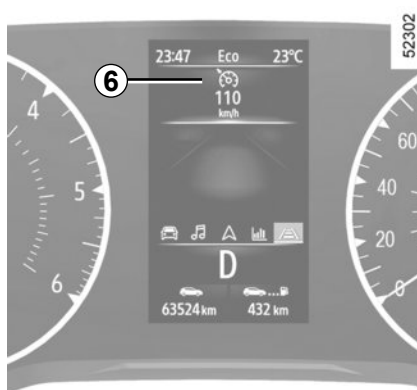
VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (5/5)



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätö keskeytyy, kun

- painat kytkintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista;
- painat kytkintä **5**. Tässä tapauksessa valitaan nopeudenrajoitin ja nopeuden arvo poistuu muistista.



Merkkivalo **6** sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/14)

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän suurin kantama on noin 150 metriä. Tämä voi vaihdella tien olosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajoneuvon nopeuden ollessa 0–170 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa.

Sen toiminta osoitetaan symbolin  avulla.

Huom.

- kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan;
- mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

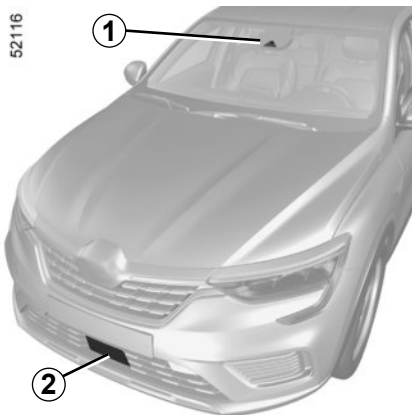
Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan tulee aina mukauttaa ajoneutensa ympäristön ja liikenneolosuhteiden mukaan. Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä (tai monikaistaisella tiellä, jossa on keskipuomi). Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/14)

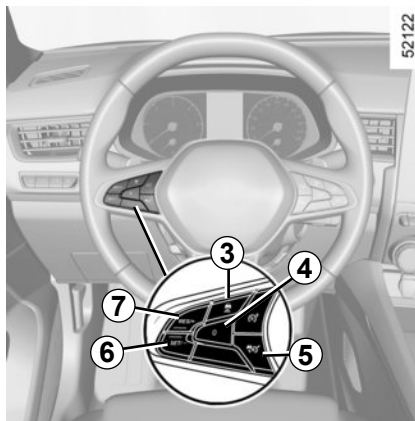


Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

Tutkan sijainti 2

Varmista, ettei tutkan suojakansi ole peitty-nyt (lika, muta, lumi tai väärin asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muita muutoksia (esim. maalia).

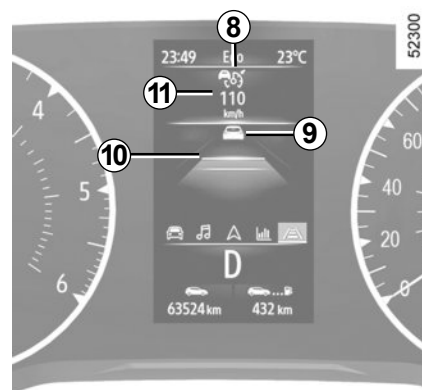


Säätimet

- 3 Turvavälin säätö
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0).
- 5 Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .

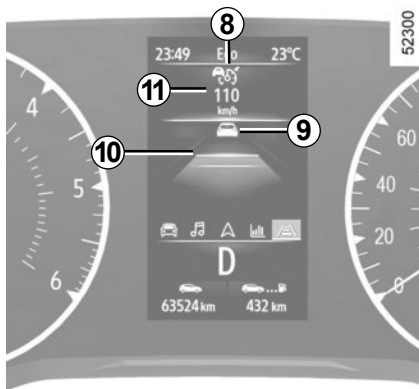


Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



- 6 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).
- 7 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/14)



Näytöt

- 8 Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalo.
- 9 Auto edessä.
- 10 Tallennettu turvaväli
- 11 Tallennettu vakionopeus.



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

Toiminnon käyttöönotto

Käytä painokytintä 5.

Merkkivalo  näkyy harmaana ja kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakio- nopeus päällä" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seison tajarru on kytketty
- pysäköintiavustin on kytketty käyttöön  2.133.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakionopeus ei käyt.".

Vakionopeuden säätö

Kun ajoneuvo on paikallaan tai liikkuu taasisella nopeudella, paina katkaisimia 6 (SET/-) tai 7 (RES/+), kun haluat ottaa toiminnon käyttöön ja tallentaa nykyisen nopeuden. Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

Vakionopeus 11 korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkkivalolla .

Jos toiminto yritetään ottaa käyttöön nopeuden ylittäessä 170 km/h, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön. Toiminto ei ole käytössä.

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

Huomautus: jos auton nopeus on alle noin 30 km/h, toiminto käyttää oletusvakionopeutta (30 km/h). Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/14)

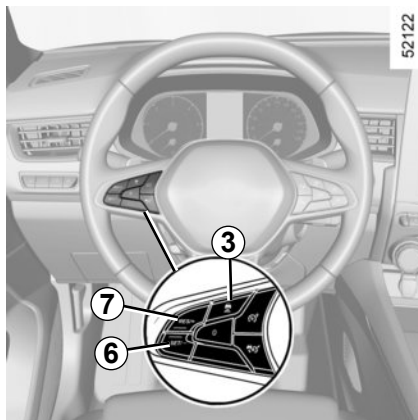
Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **10** näytetään vihreänä kojetaulussa. Oletusarvoinen turvaväli vastaa noin kahden sekunnin ajomatkaa (katso seuraavat sivut).

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriviivat **9** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **10** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

Huomautus: ääriviivojen **9** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääriviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.



Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla katkaisijaa **6** tai **7** toistuvasti (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- nopeus laskee, kun painat kytkintä "SET/-" (**6**);
- nopeus nousee, kun painat kytkintä "RES/+" (**7**).



Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla **3**-katkaisijaa useita kertoja.

Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **A**: pitkä matka (vastaa noin 2,4 sekuntia);

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/14)

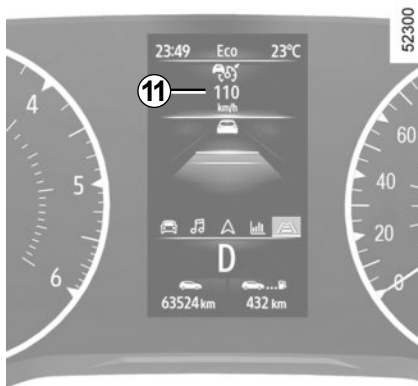
Turvavälin säätäminen (jatkuu)

- etäisyysmittari **B**: keskipitkä matka 2 (vastaa noin 2 sekuntia);
- etäisyysmittari **C**: keskipitkä matka 1 (vastaa noin 1,6 sekuntia);
- etäisyysmittari **D**: lyhyt matka (vastaa noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaana.

Huomautus: etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.

Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyysmittarissa **B**.



Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **11** näkyy punaisena.

Etäisyysmittari vilkkuu, jos ajoneuvon ja edessä olevan ajoneuvon välinen etäisyys on pienempi kuin valittu "turvaetäisyys". Turvaetäisyyden ohjaustoiminto on poistettu käytöstä.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

Ohittaminen

Kun edessä oleva ajoneuvo ohitetaan, suuntavalon kytkeminen peruuttaa väliaikaisesti turvaetäisyyden ylläpidon, jotta kuljettaja voi kiihdyttää ohittamiseen tarvittavaan nopeuteen.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/14)

Stop and start

Jos edessä oleva auto hidastaa vauhtia, järjestelmä mukauttaa ajonopeuden edessä ajavan auton mukaan ja tarvittaessa pysäyttää auton kokonaan (esim. ruuhkassa). Pysähdyttäessä auto jää muutaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta. Stop and Start -toiminto voi myös asettaa moottorin valmiustilaan ➔ 2.8.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

- jos pysäytys kestää enintään noin kolme sekuntia, auto jatkaa matkaa automaattisesti ilman kuljettajan toimia;
- jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme sekuntia, kuljettajan on painettava kaasupoljinta tai painiketta **7** (RES/+), jotta auto jatkaa uudelleen matkaa. Vahvistuksen merkiksi viesti "Paina RES/+ tai kiihdytä" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytketty automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.  -merkkivalo sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

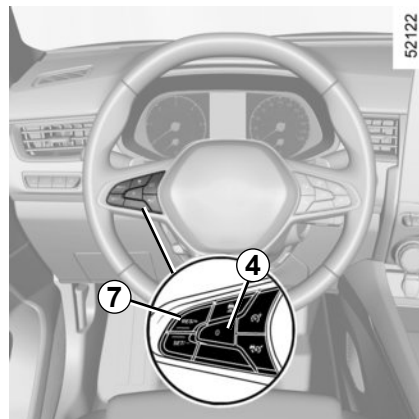
Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- paina painokytkintä **4** (0),
- käytät jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- vaihdevalitsin asetetaan asentoon **P**, **R** tai **N**,
- kuljettajan turvavyö avataan,
- ovi tai luukku avataan,
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan,
- mäki on liian jyrkkä,
- auton nopeus on yli 180 km/h,
- tietyt kuljettajaa avustavat järjestelmät ja korjaustoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)



52122

Kaikissa tapauksissa varoitusvalot näkyvät harmaana ja viesti "Mukautuva nopeus ei kytketty" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (7/14)

Valmiustilasta poistuminen

Tallennetun nopeuden perusteella

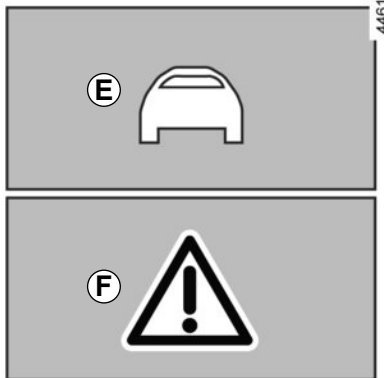
Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina katkaisijaa **7** (RES/+) vahvistettujen nopeuksien alueella.

Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytketymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

Huomautus: Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **6** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.



”Ota auto hallintaan” -varoitukset

Joissakin tilanteissa (esim. kohdattaessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa nopeasti) **järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.**

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki:

– oranssi varoitus **E**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota;

tai

– punainen varoitus **F** ja viesti ”Jarruta”, jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (8/14)



Toiminnon kytkettyminen pois päältä

Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminnan voi keskeyttää painamalla painokytäkintä 6.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkennut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy. Vihreä merkkivalo  katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutkan havaintoalue on puhdas. Tutka ei saa olla lumen, mudan, väärin asennetun rekisterikilvellä tai lisävarusteen peittämä. Pidä etusäleikön alue tyhjänä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita;
- sotilas- tai lentokenttäalue;

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Jos mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, viesti "Tarkista vakionop. säädin" tulee kojetauluun. Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

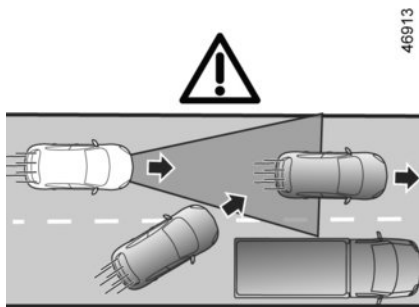
Jos järjestelmän yhdessä tai useassa osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

-varoitusvalo syttyy ja toimintahäiriön mukaan jokin seuraavista viesteistä tulee näkyviin:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- Tarkista auto.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (9/14)



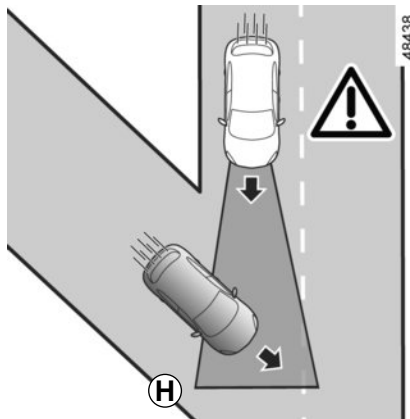
Järjestelmän toimintarajoitukset

Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaistalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. **G**), kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

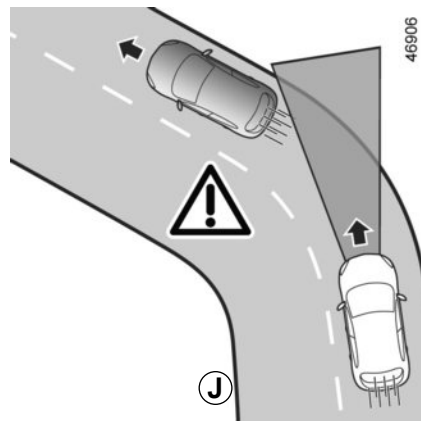


Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvat ajoneuvot: ramppi (esim. **H**) jne.;

Jos vierekkäisellä kaistalla kulkee suuri ajoneuvo samaan suuntaan hyvin lähellä, on olemassa törmäysvaara. Kuljettajan on katsottava eteenpäin ja oltava valmis hallitsemaan ajoneuvoa.

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).



- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.

Havaitseminen mutkissa

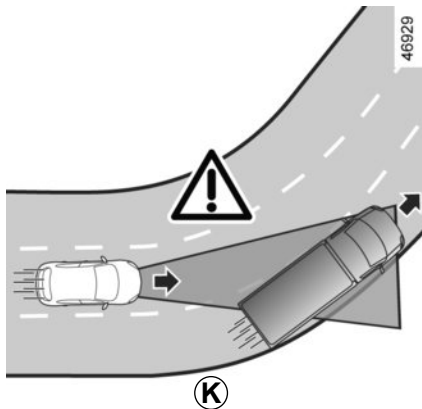
Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. **J**).

Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajonopeutta.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (10/14)

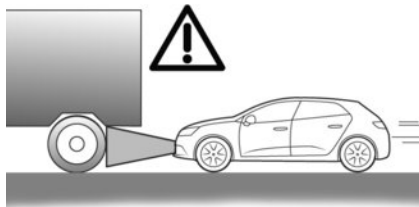


Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- mutkaan ajettaessa (esim. **K**)
- ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat;
- vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.

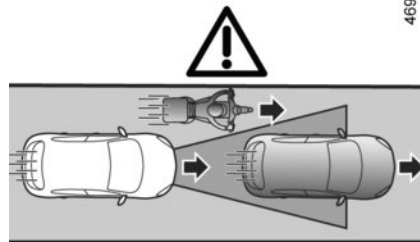


Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

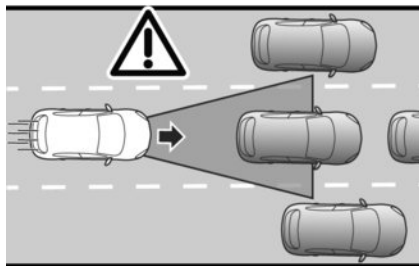
Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.

Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:



- kohdattaessa pitkiä esineitä kuljettavia ajoneuvoja, joiden kuormat peittävät kaistamerkin;
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esim. **L**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.);
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa;
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esim. **M**).

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (11/14)



(N)

Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot

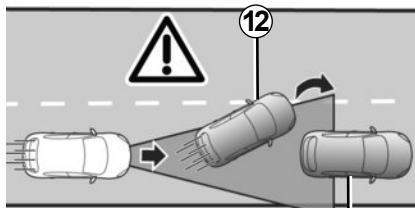
Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h **järjestelmä ei tunnista:**

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuvia ajoneuvoja.

Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h **järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään** seuraaviin:

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuviin ajoneuvoihin

46931

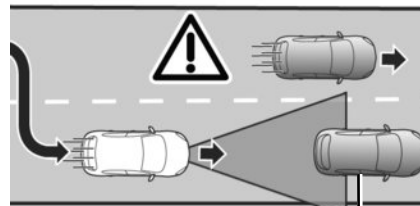


(P)

13

- paikallaan oleva ajoneuvo **13**, joka tulee näkyviin edessä olevan ajoneuvon **12** vaihtaessa kaistaa (esim. **P**).

46932



(Q)

14

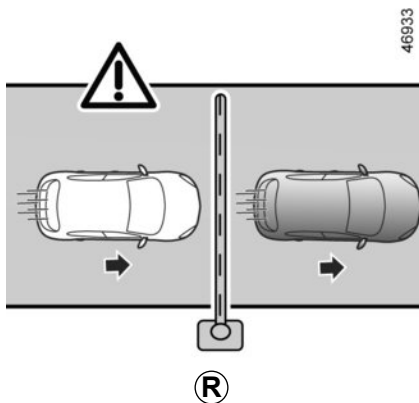
- kun auto on paikallaan **14**, kun vaihdet kaistaa (esim. **Q**).

57120

Ole aina valmis säilyttämään auton hallinta, kun kohtaat paikallaan seisovan tai hyvin hitaasti liikkuvan ajoneuvon (esim. **N).**

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (12/14)

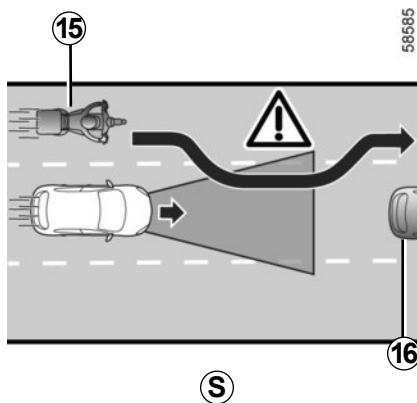


Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen

Järjestelmä ei tunnista:

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne;
- eläimiä;
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esim. **R**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.



Suurella nopeudella kaistalle siirtyvien ajoneuvojen havaitseminen

Jos autosi ohittaa toinen, suurella nopeudella etenevä ajoneuvo **15** (kuten moottoripyörä tai auto) ja ajoneuvo on väliaikaisesti sinun ja edessä olevan ajoneuvon välissä **16**, järjestelmä voi käynnistää tarpeettoman kiihdytyksen, hidastamisen tai jarrutuksen.

MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN (13/14)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Stop and Go -vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- autoa hinataan (vian sattuessa)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.),
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- kamera on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai puskuri on peitossa tutkan alueelta (liika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.);
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimi-
maan kaikissa tilanteissa.**

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (1/16)

Moottoritie- ja liikennejärjestelmä on ajamisen apuväline, joka on suunniteltu käytettäväksi pitkillä matkoilla moottoriteillä, kun ajetaan jonossa tai ruuhkassa.

Autosta riippuen tämä järjestelmä käsittelee **mukautuvan -vakionopeustoiminnon Stop and Go** ➡ 2.89 ja kaistakeskitystoiminnon.

Kun nämä kaksi toimintoa ovat käytössä samanaikaisesti, järjestelmän ansiosta kuljettaja voi;

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella;
- säilyttää automaattisesti oman autonsa ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden;
- pitää auton keskellä ajokaistaa.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajoneuvon nopeuden ollessa 0–170 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa.

Sen symboli on  ➡ 2.89.

Huom.

- kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan;
- mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (2/16)

Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja käskää ohjausjärjestelmää pitämään auton keskellä kaistaa. Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin on käytössä ➡ 2.89

Olosuhteiden salliessa toiminto on käytettävissä seuraavilla nopeuksilla:

- noin 0–160 km/h, kun auton edessä on toinen ajoneuvo;

tai

- 60–160 km/h, kun auton edessä ei ole muuta liikennettä.

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus. Sen toiminta osoitetaan symbolin

 avulla.

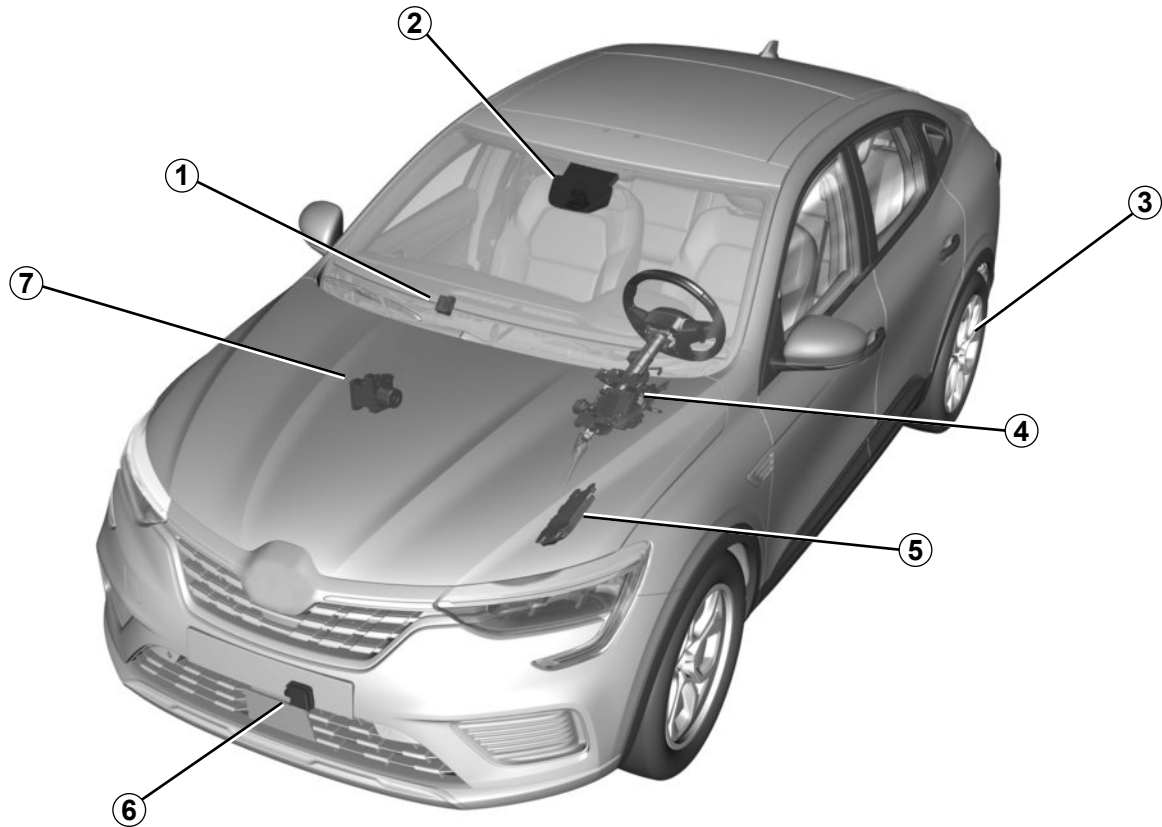
Huomautus: jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä.

Lisätietoja

Automallista ja varustetasosta riippuen moottoritie- ja liikennejärjestelmä voi olla yksi osa muita ajamisen tukitoimintoja.

Pane merkille seuraavat seikat:

- nopeudenrajoittimen käyttöönotto poistaa järjestelmän käytöstä
- järjestelmää ei voi ottaa käyttöön, jos pysäköintiaavustin on jo käytössä;
- kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto aiheuttaa kaistaltapoistumisvaroituksen tai kaistavahtitoiminnon keskeyttämiseen, jos ne on aktivoitu. Nämä toiminnot otetaan käyttöön uudelleen, kun kuljettaja kytkee kaistakeskityksen pois toiminnasta.



MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (4/16)

Ohjausyksikkö 1

Ohjausyksikkö vastaanottaa tutkan ja kameran tiedot, joiden perusteella se määrittää ajoneuvon liikeradan ja nopeuden (kiihdytys tai jarrutus). Se ohjaa myös järjestelmän aktivointia ja käytöstäpoistoa (esimerkiksi ovien avaamisen yhteydessä).

Kamera 2

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin. Se täydentää tutkan 6 lähettämiä tietoja.

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

Automaattinen seisontajarru 3

Pitää ajoneuvon paikallaan tietyissä olosuhteissa.

Ohjaustehostin 4

Ohjaustehostin vaikuttaa etupyöriin ja hienosäätää auton kulkusuuntaa ohjausyksikön 1 lähettämien tietojen perusteella. Sen avulla voidaan myös tunnistaa, että kuljettajan kädet ovat ohjauspyörällä.

Moottorin ohjausyksikkö 5

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittävän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

Tutka 6

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 150 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

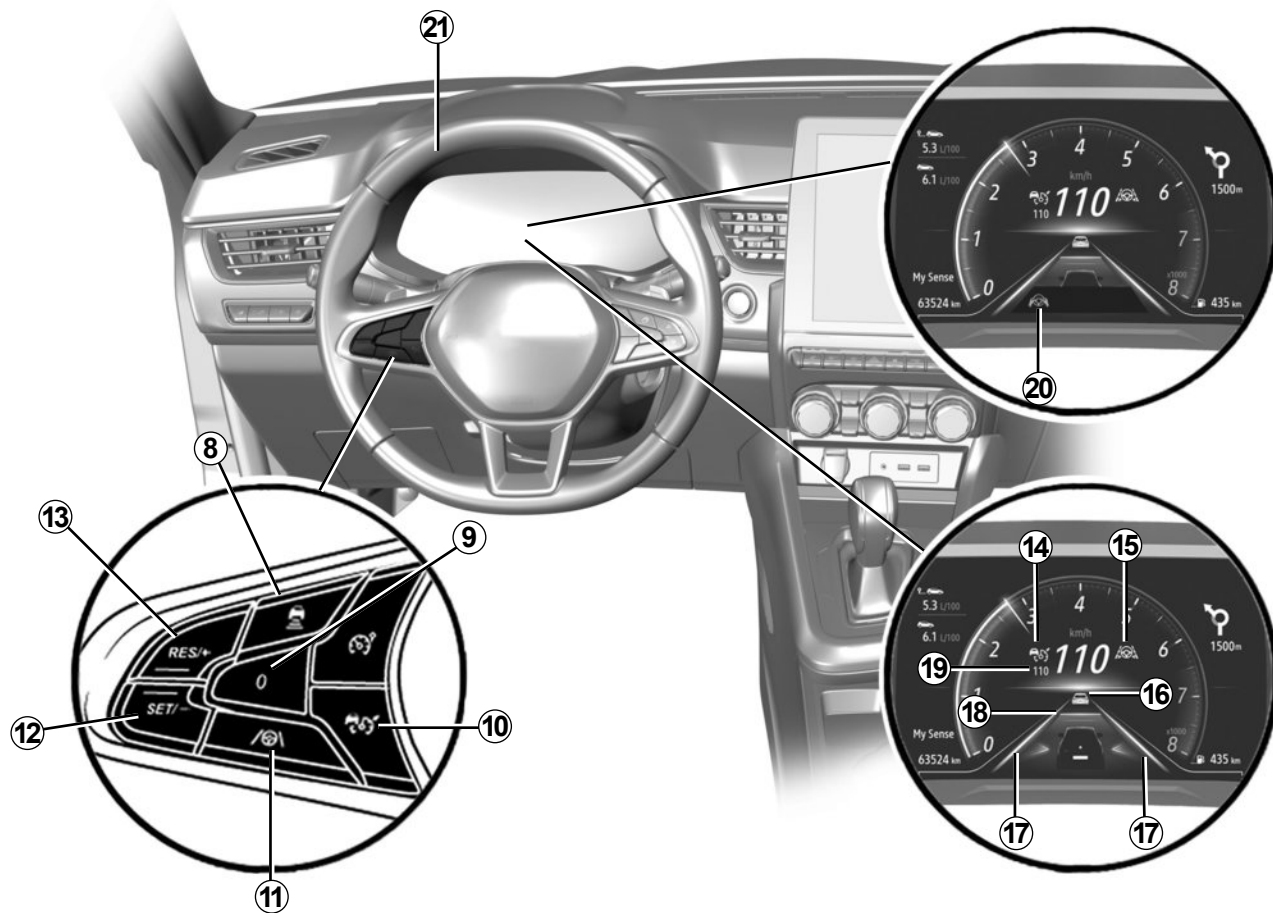
Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole ki-veniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Ajovakauden hallintajärjestelmä 7

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle 1 (mm. ajonopeudesta ja si-vuttaiskihtiyyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääkseen auton suuntavakaana jarru-tuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (6/16)

Säätimet

- 8 Turvavälin säätö.
- 9 Aktivoitujen toimintojen asetus valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0).
- 10 Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .
- 11 Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .
- 12 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).
- 13 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).

Osoitukset kojetaulun näytössä

- 14 Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalo .
- 15 Kaistakeskitystoiminnon merkkivalo .
- 16 Auto edessä.
- 17 Vasemman- ja oikeanpuoleisen kaistaviivan osoitus
- 18 Tallennettu turvaväli
- 19 Tallennettu vakionopeus.
- 20 Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo .

Ohjauspyörä 21

Kuljettajan on pidettävä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä. Jos ohjauspyörää käännetään voimakkaasti, kaistakeskitystoiminto kytkeään tilapäisesti pois käytöstä, jotta kuljettaja voi tehdä haluamansa ohjausliikkeen loppuun.

Tietyissä olosuhteissa (jyrkät mutkat jne.) ohjauspyörä voi täristä varoittaen kuljettajaa siitä, että hänen on otettava ajoneuvo haltuunsa.

Jos kuljettaja ei käytä ohjauspyörää (käsiä ei havaita), kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä useiden hälytysten jälkeen.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (7/16)



Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto

Kun mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin on aktivoitu, ➡ 2.89 voit ottaa kaistakeskitystoiminnon käyttöön painamalla **11**-painiketta.

Sanoma "Kaistallapito kytketty", merkki-

valo **15**  ja kuvake  syttyvät kojetaulussa toiminnon käyttöönoton merkiksi.



Huomautus: Kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitys kytketään käyttöön.



-symboli syttyy kojetaulussa toiminnon käyttöönoton merkiksi.

Varoitusvalo **15**  näkyy vihreänä ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin **17** syttyvät kojetaulussa sen vahvistamiseksi, että toiminto on käytössä ja pitää auton keskellä kaistaa.

Huomautus: Jos painat painiketta **11**, kun Stop and Go -toiminnon mukautuva vakionopeussäädin ei ole aktivoituna, viesti "Kytke ensin mukautuva vak." tulee kojetauluun.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (8/16)

Kaistakeskitystoiminto valmiustilassa

Kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- Stop and Go -toiminnon mukautuva vakionopeussäädin asetetaan valmiustilaan ➡ 2.89;
- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan;
- kaista on liian kapea tai liian leveä;
- järjestelmä ei havaitse käsiä ohjauspyörässä;
- mutka on liian jyrkkä;
- ajonopeus ylittää 160 km/h
- auton nopeus on alle 60 km/h eikä edessä ole mitään ajoneuvoa;
- auto on kiinni kaistamerkinnsä tai ylittää sen;
- järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (kamera on liian kauan, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittäminen).

Seuraavat kuljettajan toimet keskeyttävät myös kaistakeskityksen toiminnan:

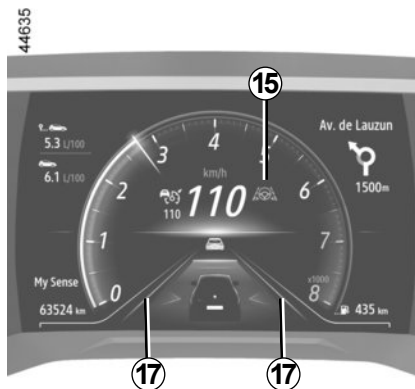
- suuntavalon kytkeminen;
- liikaa voimaa käytetään ohjauspyörää käsiteltäessä.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen mer-

kiksi **15**  -varoitustila syttyy. Vasen ja oikea viivan ilmaisin **17** näkyvät kojetaulussa harmaana.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.



Kun toiminnon ehdot täyttyvät, toiminto ohjaa auton uudelleen keskelle kaistaa. **15**



-merkkivalo sekä vasen ja oikea viivan ilmaisin **17** palavat vihreänä kojetaulussa.

Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikera-**
taan milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

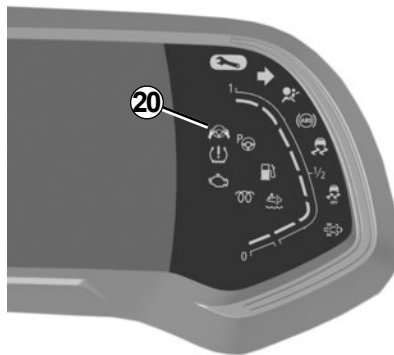
MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (9/16)



”Kädet ohjauspyörälle” -hälytys

Jos kaistakeskitystoiminto ei havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, seuraa useita varoituksia:

- **noin 15 sekunnin kuluttua** viesti ”Pidä kädet ohjauspyörällä” näkyy keltaisena kojetaulussa **22**;



- **noin 30 sekunnin kuluttua** viesti: ”Pidä kädet ohjauspyörällä” syttyy kojetau-

lussa **22**, **20**  -varoitussymboli näkyy punaisena ja kuuluu äänimerkki, jonka äänenvoimakkuus lisääntyy vähitellen;

- **noin 45 sekunnin kuluttua** äänentoisto siirtyy valmiustilaan, äänimerkki soi kes-

keytyksestä, **20**  -varoitussymboli sammuu ja sanoma ”Kaistallapito kytketty pois” näkyy punaisena kojetaulussa **22**: **Kaistakeskitys on poistettu käytöstä.**

Huomautus: joissakin tilanteissa kaistakeskitystoiminto ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäni. Tällaisia tilanteita ovat esimerkiksi seuraavat:

- auto liikkuu pitkin suoraa tietä ja kuljettajan kädet ovat liikkumattomina ohjauspyörällä;
- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti;
- ...

Jos kaistakeskitystoiminto poistuu käytöstä siksi, että kuljettajan käsiä ei havaita ohjauspyörällä, mukautuva Stop and Go -vakio-opeussäädin pysyy edelleen toiminnassa.

Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, kun kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä. Toiminto pitää auton edelleen keskellä kaistaa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (10/16)



Jyrkässä mutkassa

Jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä, jotta toiminto voi pitää auton keskellä kaistaa.

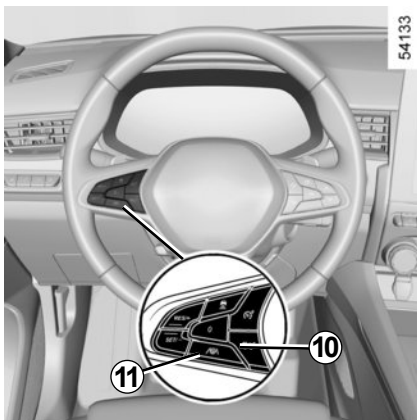


Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkin ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.

Varoitusvalo **15**  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisinsin **17** palavat punaisena kojetaulussa.

Jos auto ylittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistalta, kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan. Toiminnon valmiusti-

laan siirtymisen merkiksi **15**  -varoitustusvalo syttyy. Vasen ja oikea viivan ilmaisinsin **17** näkyvät kojetaulussa harmaina.



Kaistakeskitystoiminnon poistaminen käytöstä

Kaistakeskitys voidaan kytkeä pois seuraavasti:

- painamalla **11**-katkaisinta. Kojetaulussa näkyy "Kaistallapito kytketty pois" -viesti toiminnon käytöstä poistumisen merkiksi.

Huomautus: yksi kytkimen **11** painallus poistaa kaistakeskitystoiminnon käytöstä mutta ei vaikuta mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toimintaan.

- mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin on poistettu käytöstä ➡ 2.89.

Huomautus: painikkeen **10**  painaminen kerran poistaa käytöstä sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen.

- järjestelmä ei enää tarkista 45 sekunnin seurantajakson aikana, ovatko kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

15  -merkkivalo sekä vasen ja oikea viivan merkkivalo **17** sammuvat kojetaulussa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (12/16)

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkennut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

Vihreä merkkivalo  katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita;
- sotilas- tai lentokenttäalue;

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudeleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Jos kaistakeskitystoiminnassa havaitaan toimintahäiriö, kojetauluun tulee viesti "Kaistallapito tarkista" ja toiminto poistetaan käytöstä.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin pysyy toiminnassa.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista vakionopeussäädin". Sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen toiminta keskeytyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos ainakin yhdessä moottoritie- ja liikennejärjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, varoitusvalo  syttyy kojetaulussa. Häiriön mukaan voidaan myös näyttää seuraava viesti:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- "Tarkista auto".

Sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen toiminta keskeytyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (13/16)



Moottoritie- ja liikenneavustin on ajamisen apuväline. Järjestelmä ei korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmä ei missään oloissa poista kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia, pysyä valppaana ja pitää huolta turvavälistä. Kuljettajan tulee aina olla valmiina jarruttamaan.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan. Kuljettajan on aina sovitettava ajolinja ja auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

Moottoritie- ja liikenneavustin käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä ja kaistakeskitystä. Sitä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (14/16)



Moottoritie- ja liikenneavustin on lisäapu. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava ajolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Moottoritie- ja liikenneavustin käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä ja kaistakeskitystä. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Moottoritie- ja liikennetukijärjestelmää saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä, jolla kaistat on erotettu toisistaan esteellä tai keskialueella.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä;
- autoa hinataan (vian sattuessa);
- autoa ajetaan varapyörä asennettuna;
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua;
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta;
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee;
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa;
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.);
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.);
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.);
- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta);
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt;
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena).

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto;
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi;
- kapenevat/levenevät kaistat;
- jos tiemerkinnot ovat kuluneet tai erottuvat huonosti tai ovat erittäin etäällä toisistaan (viivat osittain poistettu jne.);
- useita merkintöjä tiellä (tietyö, moottoriteiden rampit, leveä piennar jne.)
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä;
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/7)

Toimintaperiaate

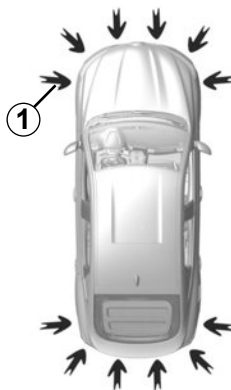
Nuolien **1** osoittamat puskureiden ultraäänianturit mittaavat ajoneuvon ja esteen välisen etäisyyden.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeamassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (auton kokoonpanon mukaan).

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkuja tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.



52118

Ultraääniantureiden paikat 1

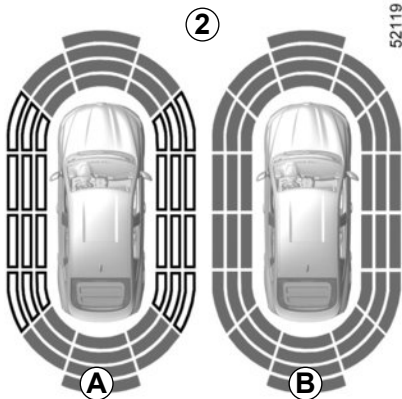
Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (mm. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (varusteista riippuen) etu- ja/tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruuttettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton perästä esteeseen.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruuttettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pyllys).



Huomautus: näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänä.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä;
- **B:** auton ympäristön tutkiminen suoritettu.

Huomautus: autoissa, joissa on panoraamakamera ➡ 2.59 ajoneuvon ympäristöä (alueet **A** ja **B**) ei näytetä lintuperspektiivistä eikä sivunäkymästä.

Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.



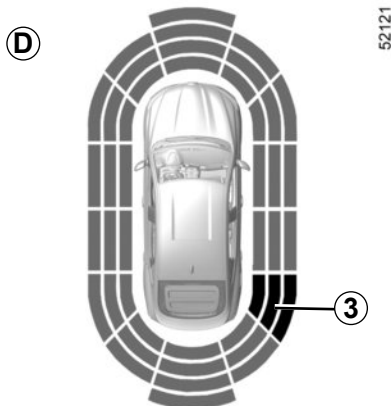
Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



Äänimerkkien väli tiheenee estettä lähestyttäessä. Kun sivulla oleva este on noin 20 cm:n etäisyydellä tai edessä tai takana oleva este 30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu jatkuvaksi. Vihreä, oranssi (tai keltainen, ajoneuvoversion mukaan) ja punainen vyöhyke näkyvät näytössä **C**.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.



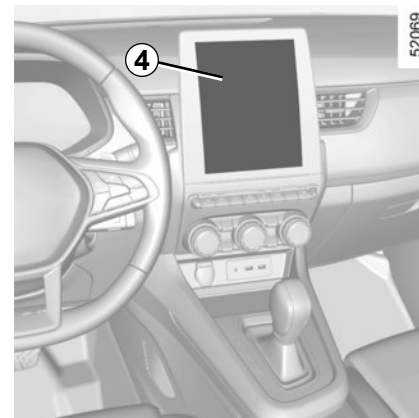
Esteiden tunnistus sivulla

Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**;
- ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjoivoina näyttöön **D**.

Huomautus: jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhemmin.



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on multimedianäyttö **4**

Jos haluat ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä ultraääniantureiden kattamat alueet, katso multimediaohjeita.

Valitse ON tai OFF.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Vältäaksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/7)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvovälilehti näyttöön kytkimen **5** peräkkäisillä painalluksilla.

Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **8 OK**.

Hae valikko "PYSÄKÖINTIAVUST." näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **8 OK**.

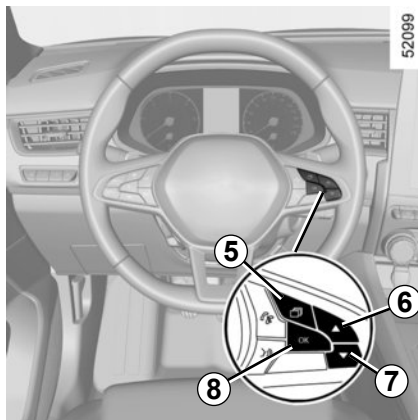
Säädöt

Autot, joissa on multimedianäyttö 4

Automallin mukaan joitakin asetuksia voi säätää multimedianäytöstä **4**, kun moottori on käynnissä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Pysäköintitutkan äänen voimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänen voimakkuutta painamalla "+" tai "-".



Järjestelmän ääni

Järjestelmän äänen valinta.

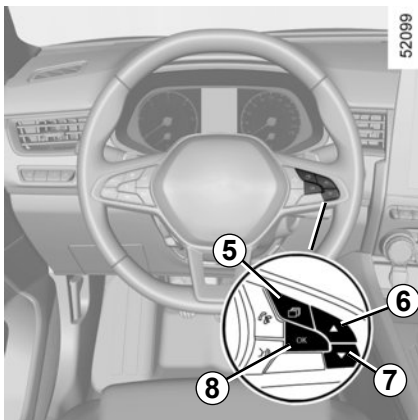
Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos poistat äänen käytöstä, järjestelmä ei enää varoita lähestyvistä esteistä äänimerkillä.

Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintitutkan ohjaimen äänimerkin.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/7)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön kytkimen 5 peräkkäisillä painalluksilla;
- hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen 6 tai 7 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä 8 OK;
- hae valikko "PYSÄKÖINTIAVUST." näyttöön näppäimen 6 tai 7 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä 8 OK.

- Valitse "Äänen taso", kun haluat säätää pysäköintiavustimen äänimerkkien äänenvoimakkuutta säätimillä 6 ja 7.

Pysäköintitutkan kytkeminen pois päältä manuaalisesti

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jos järjestelmä ei tunnista vetokoukkaa, pyörätelinettä tai perävaunua, joka peittää ultraäänitunnistimet;
- jos ultraäänianturit vahingoittuvat.

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- automaattista riippuen, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneruuhkassa jne.),
- kun valittuna on N-asento,
- kun havaitaan toimintahäiriö.

Huomaus: jos autossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku, vain takapysäköintitutka kytkeytyy pois päältä.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se toistaa äänimerkkiä noin 3 sekunnin ajan aina, kun peruutusvaihte kytetään päälle, ja näyttää samalla mittaristossa viestin "Tarkista pysäköintitutka". Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (6/7)

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää).
- voimakas sähkömagneettinen säteily (esimerkiksi suurjännitelinjat).
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.).
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esineitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esineet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.
- Kun auto hinaa perävaunua, takapysäköintitutka on kytkettävä pois päältä.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- antureiden ympärillä oleva alue (takapuskuri) on vaurioitunut
- autoon on asennettu vetolaite, jota järjestelmä ei tunnista (kuula, koukku, sovitin jne.).

PERUUTUSKAMERA (1/3)

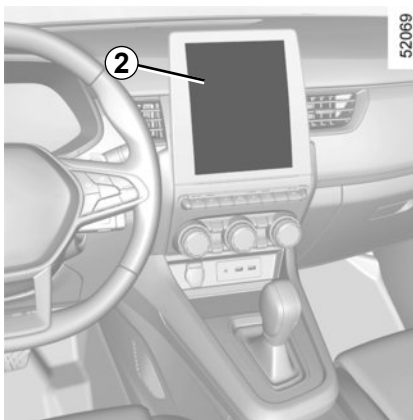


52124

Toiminta

Peruuttamisen aikana takaluukussa sijaitseva kamera **1** lähettää näkymän auton takaa multimediasäyttöön **2**, jossa näkyy kaksi apulinjaa **3** ja **4** (liikkuva ja kiinteä).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähtyit tarkalleen ottaen.



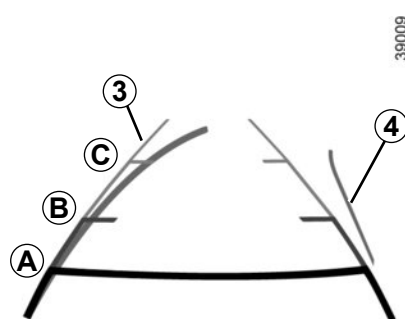
52069

Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.



39009

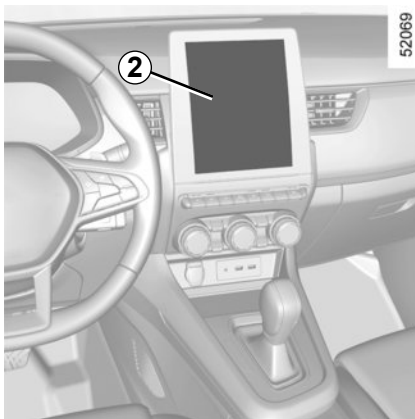
Liikkuva apuviiva 4

Se näkyy sinisenä multimediasäytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Erityispiirre

Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

PERUUTUSKAMERA (2/3)



Asetukset

Kun moottori on käynnissä, voit multimedianeäytöstä **2** lisätä tai poistaa ohjaimet ja säätää kameran kuvan asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

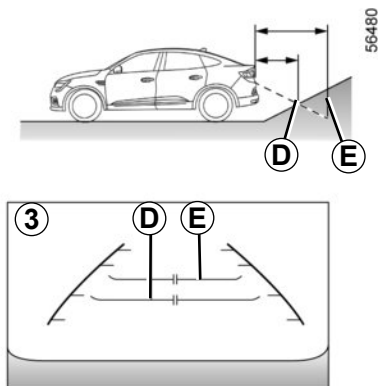
Jos tavaratila on auki tai suljettu huonosti, viesti "Takaluukku auki" tulee näkyviin ja peruutuskuva voi kadota.



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuulasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pyllys).

PERUUTUSKAMERA (3/3)



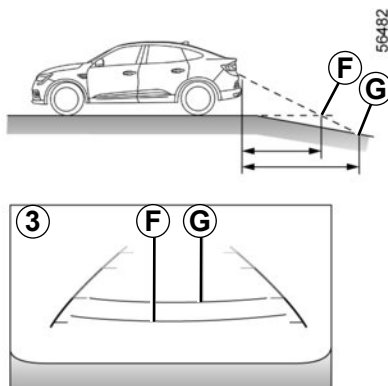
Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

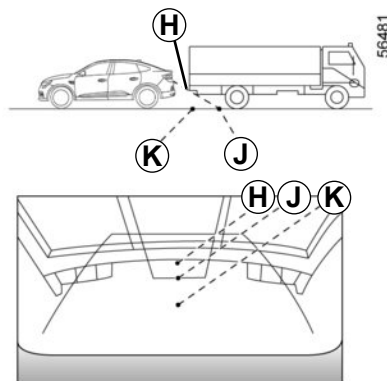


Kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

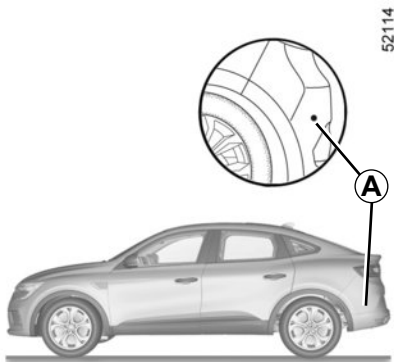


Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

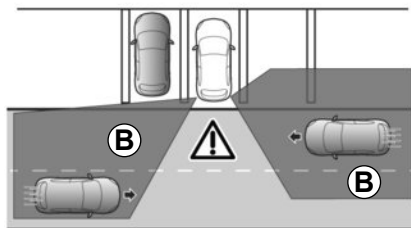
PYSÄKÖINNISTÄ POISTUMISEN VAROITUS (1/4)



Takapuskurin molemmille puolille asennetut tutkat (alue **A**) tuottavat tietoja, joiden avulla järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun havaintovyöhykkeellä näkyy toinen ajoneuvo **B**.

Toiminto kytkeytyy käyttöön seuraavissa tilanteissa:

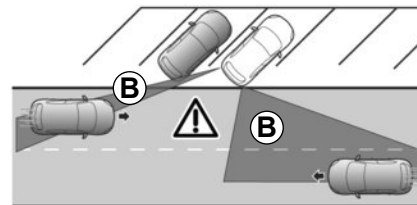
- peruutusvaihte on kytketty,
- Auto on paikallaan tai ajaa hiljaisella nopeudella.



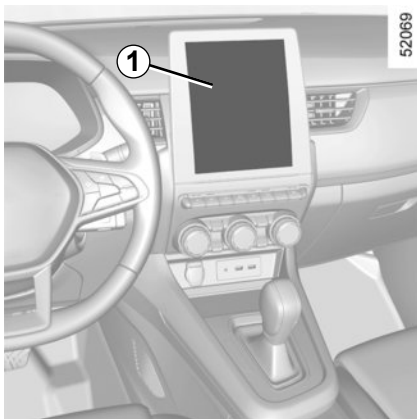
Järjestelmän havaintokyky riippuu ajoneuvon ympäristöstä (staattiset esineet jne.) sekä puskurin antureiden kunnosta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



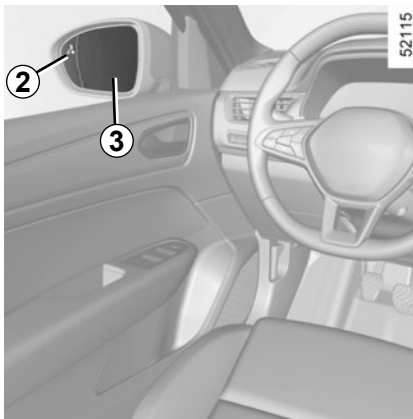
PYSÄKÖINNISTÄ POISTUMISEN VAROITUS (2/4)



Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä 1

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

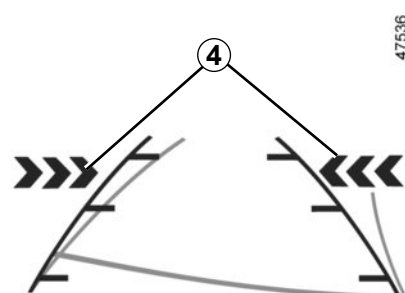


Toiminta

Toiminto varoittaa, kun muu ajoneuvo on alueella **B** ja lähestymässä autoa

Merkkivalo **2** näkyy sen puolen **3** ovipeilissä, jolla muu ajoneuvo on havaittu.

Huomautus: puhdista taustapeilit **3** säännöllisesti, jotta ilmaisimet **2** ovat näkyvissä.



Multimediaäytön merkkivalot **4** osoittavat, millä puolella lähestyvä ajoneuvo on havaittu.

Huomautus: Puhdista kamera säännöllisesti, jotta sen havaitsemisalue ei jää peittoon.

Merkkivalojen **2** ja **4** lisäksi äänimerkki soi, kun autolla peruutetaan.

PYSÄKÖINNISTÄ POISTUMISEN VAROITUS (3/4)

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista autoa kohti liikkuvia pieniä kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.)

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **A** (takapuskurissa) on vaurioitunut
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

PYSÄKÖINNISTÄ POISTUMISEN VAROITUS (4/4)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksen sattuessa tutkien kohdistus voi muuttua, mikä vaikuttaa haitallisesti toimintaan. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto, korityöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

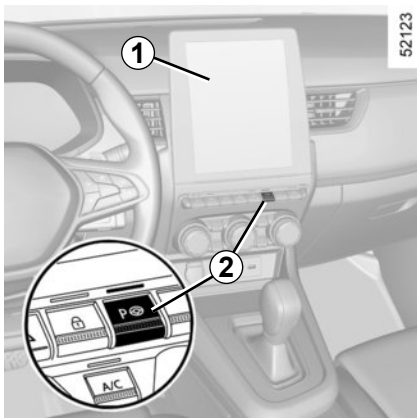
Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (pysäköintihalli, teräsrakenteet jne.)
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää).

Väärien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (1/5)

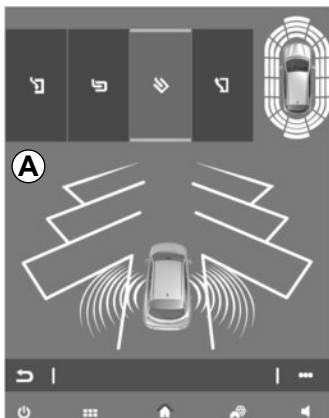


Toiminto löytää vapaat pysäköintipaikat ja auttaa pysäköinnissä nuolten osoittamien puskuriin asennettujen ultraäänianturien **3** avulla.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Säätetä vain:

- kaasupoljinta
- jarrupoljinta,
- vaihdevipua.

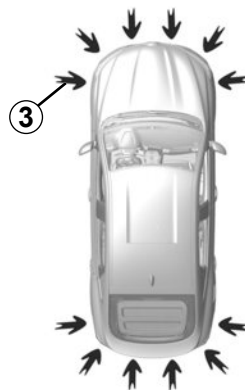
Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaan liikuttamalla ohjauspyörää.



Toiminnon käyttöönotto

Mootorin ollessa käynnissä ja auton pysähdyksissä tai nopeuden ollessa alle noin 30 km/h:

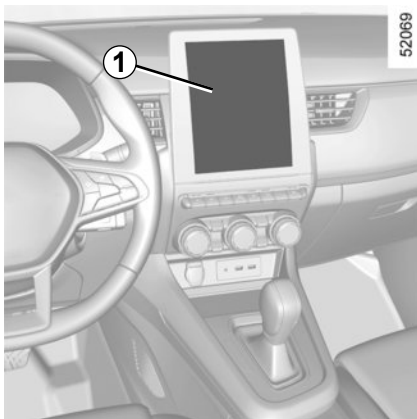
- paina katkaisijaa **2**. Kytkimen **2** merkkivalo syttyy ja näyttö **A** tulee multimedia-näyttöön **1**.
- Kytke suuntavalo sille puolelle, jolle haluat pysäköidä.



Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **3** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/5)



Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

- auton taskupysäköinti,
- auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille,
- auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille,
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse suoritettava toimenpide multimedia-näytöstä **1**.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianäytöstä **1**. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Kun auto käynnistetään, pysäköintitutka aktivoituu ja (varustelun mukaan) peruutuskamera auttaa kuljettajaa pysäköimään. ➡ 2.119, ➡ 2.126

Toiminta

Paikoitus

Kun ajonopeus on alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja kuljettajan valitsemalta puolelta.

Huomautus: Jos pysäköintipaikkoja on vapaana ajoneuvon toisella puolella, kytke sen puolen suuntavalo, jotta järjestelmä voi etsiä vapaan pysäköintipaikan.

Kun paikka havaitaan, se näkyy multimedianäytössä pienellä "P"-kirjaimella merkittynä. Aja hitaasti suuntavilkut kytkettyinä pysäköintikohdan puolella, kunnes näytössä näkyy viesti "Stop" ja kuuluu merkkiääni.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (3/5)

Paikka näkyy multimedianäytössä suurella kirjaimella "P" merkittynä.

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihe.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Noudata monitoiminäyttöön **1** tulevia ohjeita.

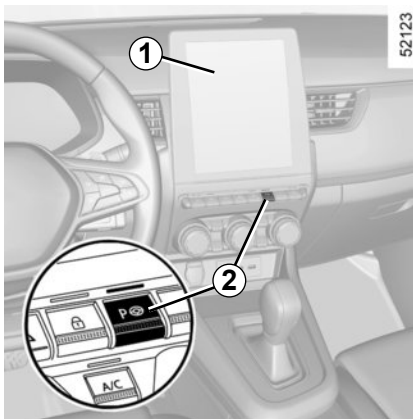
Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.



Poistuminen taskupysäköinnistä

- Paina lyhyesti katkaisinta **2**.
- Valitse "Poistuminen taskupysäköinnistä" -tila.
- Kytke sen puolen suuntavalo, jolle haluat poistua.
- paina pitkään kytkintä **2** (noin kahden sekunnin ajan).

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimedianäytön **1** ohjeita ja pysäköintitulkijajärjestelmän varoituksia.

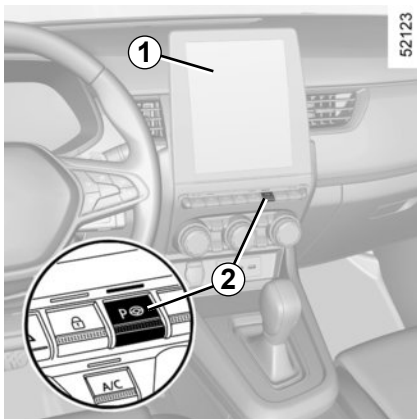
Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiäänä sekä viesti tulevat monitoiminäyttöön **1** sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (4/5)



Toimenpiteen keskeytys/ takaisinkytkentä

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä liian pitkään.
- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- Moottori sammuu.
- Ovi tai tavaratila avataan.

Kytkimen **2** varoitusvalo sammuu, merkikivalo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki vahvistaa toimenpiteen keskeytyksen. Multimedianäytössä **1** näkyy toimenpiteen keskeytyksen syy.

Tarkista, että:

- olet irrottanut kädet ohjauspyörästä ja
- kaikki ovet ja tavaratila on suljettu ja
- reitillä ei ole esteitä ja
- moottori on käynnistetty.

Jos kytkimen varoitusvalo **2** vilkkuu, tämä osoittaa, että järjestelmä on palautettu käyttöön ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Toimenpidettä voi jatkaa pitämällä järjestelmän kytkintä **2** painettuna. Kytkimen **2** merkikivalo syttyy ja kojetaulussa näkyy merkki-

valo .

Noudata multimedianäyttöön **1** tulevia ohjeita.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Auton nopeus ylittää 7 km/h.
- Kytkintä **2** painetaan.
- Yhden liikesarjan aikana on suoritettu yli 10 eteenpäinajo- ja peruutusliikettä.
- Pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet.
- Auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.
- Toimenpide on keskeytetty liian pitkäksi aikaa.

Kytkimen **2** varoitusvalo sammuu, merkki-

valo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki vahvistaa toimenpiteen peruutuksen. Multimedianäytössä **1** näkyy toimenpiteen peruutuksen syy.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Varmista, että pysäköinnissä noudetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväs tai toisen auton vetokoukku).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi. Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

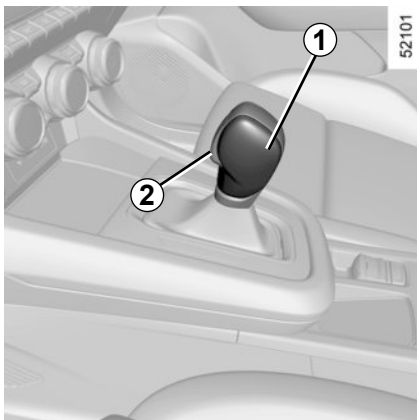
Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa. Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon. Virheellisten hälytysten riski.

Järjestelmän toimintarajoitukset

- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmää ei pidä käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinauskoukku tai kuormateline.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO, KÄSIVALINTA (1/4)



Vaihteenvalitsin 1

P: pysäköinti

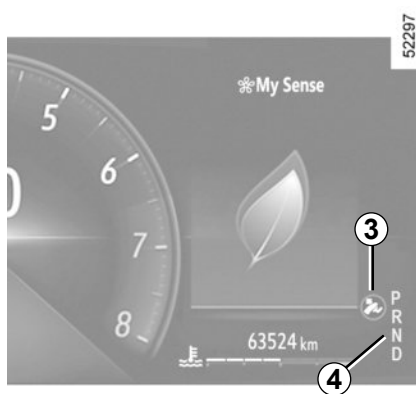
R: peruutusvaihte

N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

Näyttö 4 kojetaulussa näyttää valitsimella 1 kytketyn vaihteen tai näyttää manuaalisessa tilassa kytketyn vaihteen.

Huomautus: Paina 2-painiketta poistuaksesi asennosta P tai vaihtaaksesi asennosta D tai N asentoon R tai P.



Liikkeellelähtö

Käynnistä moottori, kun vaihteenvalitsin 1 on P-asennossa.

Kun halutaan siirtää vaihteenvalitsin pois asennosta P, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta 2.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo 3 näytössä sammuu), kun siirät vaihteenvalitsimen pois P-asennosta.

Vaihteenvalitsimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaasupoljinta ei paineta.

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin 1 asentoon D.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa ajo-olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan oikealla käyntinopeusluokalla, koska vaihteistoautomatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja autoilijan ajotavan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää D-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO, KÄSIVALINTA (2/4)



Vaihdevivut 5 ja 6

Voit vaihtaa vaihteen ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdevivuilla **5** ja **6**, kun vaihteenvaihtin on **D**-asennossa (autoversion mukaan).

5: vaihto pienemmälle vaihteelle.

6: vaihto suuremmalle vaihteelle.

Asennot **P**, **N** ja **R** eivät ole käytettävissä kahvoilla.

Huomautus: paina lapoja keskeltä, ei niiden yläosasta.

Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kun vaihteenvaihtin on **D**-asennossa, vaihteita voidaan vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän vaihdevivuilla **5** ja **6**. Manuaalisia käyttötiloja on kaksi (autoversion mukaan):

- ”**Tilapäistä**” **manuaalista tilaa** voidaan käyttää vaihtamaan vaihdetta painamalla lyhyesti toista vaihdevivua. Ajotila **D** ja kytketty vaihde näkyvät mittaristossa.

Huomautus: vaihteisto palautuu automaattiseen tilaan **D** automaattisesti, jos kytketty vaihde ei ole enää optimaalinen ajoneuvon suorituskyvyn kannalta tai jos vaihdevivua ei ole käytetty asetetun ajan kuluessa.

- **Jatkuva manuaalinen käyttötila**, joka kytketään painamalla pitkään jompaa-kumpaa ohjauspyörän vaihdevivua. Vaihteiston tilan osoitus **M** ja kytketyn vaihteen osoitus **7** näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.



Huomautus: automaattiseen käyttötilaan palataan oikeanpuoleisen vaihdevivun pitkällä painalluksella. Automaattitilan osoitus **D** näkyy kojetaulussa.

Kaikissa tapauksissa:

- vaihteita vaihdetaan pienemmälle painamalla vasenta vaihdevivua.
- vaihteita vaihdetaan suuremmalle painamalla oikeata vaihdevivua.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO, KÄSIVALINTA (3/4)

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESP-ajovakausjärjestelmän: **ESC**) automaattijärjestelmä voi vaihtaa vaihteen automaattisesti.

Vaihteistoautomatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutamman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili tai ajo-olosuhteet** (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä, on suositeltavaa siirtyä manuaaliseen käyttötilaan ohjauspyörän vaihdevivulla (autoversion mukaan). Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- **Kovalla pakkasella**, jotta moottori ei sammuisi, odota hetki, ennen kuin poistat vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** ja kytket sen asentoon **D** tai **R**.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin **P**-asentoon. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Varmista, että automaattinen seisontajarru on kytkettynä.

P-asentoa ei saa kytkeä ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO, KÄSIVALINTA (4/4)

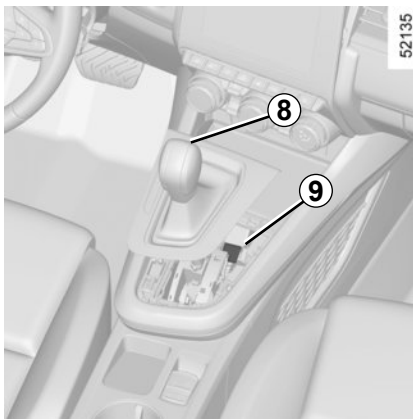
Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriö

- **Ajettaessa**, jos viesti "Tarkista automaattivaiht." tulee kojetauluun, se ilmaisee toimintahäiriötä.
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- **Ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluin, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,
- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen** ➔ 5.30.



Jos vaihteenvalitsin on **liikkeelle lähdetäessä** jumiutuneena asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan (esim. akkuvian vuoksi), vaihteenvalitsin voidaan vapauttaa käsin, jotta vetävät pyörät vapautuvat. Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **9** ja valitsimen painiketta **8** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

HÄTÄPUHELU (1/3)

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

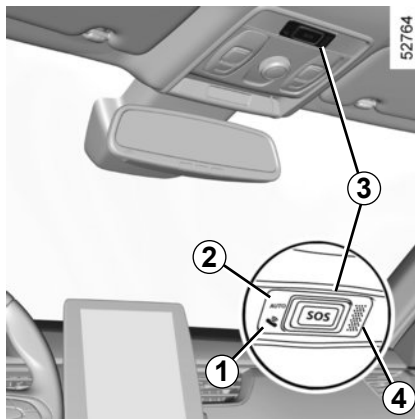
Huomautus: hätäpuhelujärjestelmä toimii:

- maissa, joissa toimii käytettävä telemaattinen hätäpalvelu ja infrastruktuuri on yhteensopiva;
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



1 Järjestelmän merkkivalo:

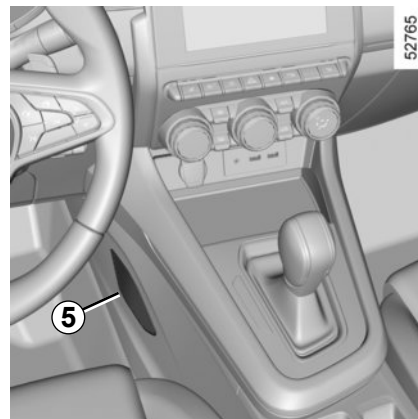
- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö,
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2 Automaattisen tilan merkkivalo

3 SOS-painike

4 Mikrofoni

5 Kaiutin.



Puhelu tehdään aina seuraavasti:

- puhelu yhdistetään hätäpalveluun;
- tapahtumaan liittyvät tiedot (VIN-numero, puhelun paikallisaika, viimeiset sijainnit, ajoneuvon suunta) välittyvät hätäkeskukseen;
- puheyhteys hätäkeskukseen on avoinna;
- hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuheluilla on kaksi tilaa:

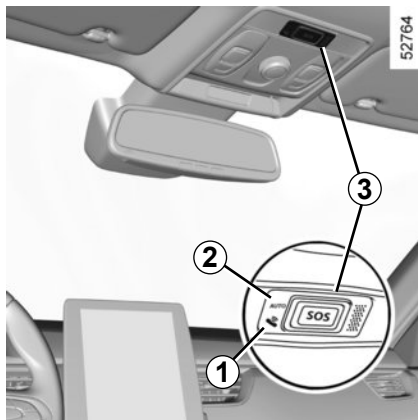
- automaattinen tila,
- Käsiäyttöinen toimintatila.

HÄTÄPUHELU (2/3)

Automaattisen toimintatilan kytkentä

Jos automaattisen tilan merkkivalo **2** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.).



Käsi­käyttöinen toimintatila

Hätäpuhelen soittaminen:

- painikkeen **3** yhtäjaksoinen painaminen vähintään kolmen sekunnin ajan;
- tai
- painikkeen **3** painaminen viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos hätäpuhelu on aloitettu vahingossa, sen voi peruuttaa painamalla painiketta **3** kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Testitila

(paikallisten lakien mukaan)

Testitila on varattu vain jälleenmyyjien käyttöön, jotta he voivat varmistaa hätäpuhelu­toiminnon toimivuuden.

Testitilan aktivointi:

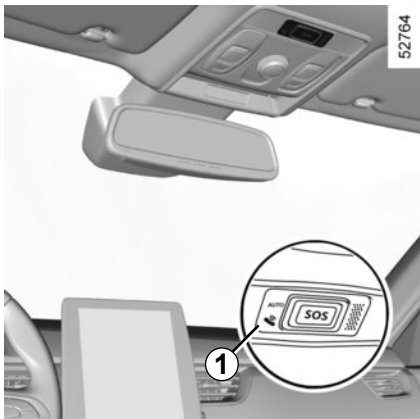
- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.
- Odota noin 15 sekuntia.
- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.

Poistuminen testitilasta on automaattinen.



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

HÄTÄPUHELU (3/3)



Toimintahäiriö

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo **1** muuttuu punaiseksi yli 30 minuutin ajaksi. Ota yhteyttä jälleenmyyjään mahdollisimman pian.

Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (varoitussymboli **1** ilmoittaa palamalla punaisena, kun käyttöikä on päättymässä).

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irroitus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakiin mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintahistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

Multi-Sense	3.2
Ilmanvaihtosuuttimet	3.3
Käsi­käyt­­töi­nen läm­­mit­­ys­ja il­mas­toi­ni­lai­te	3.5
Automaattinen ilmastointi	3.9
Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet.	3.13
Multimedialaitteet.	3.15
Sähkötoimiset sivulasit	3.18
Sähkötoiminen kattoluukku	3.20
Häikäisysuoja	3.23
Eclairage intérieur	3.24
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	3.26
Pistorasia lisävarusteille	3.30
Takaistuimien pääntuet	3.31
Takaistuin: toiminnot	3.32
Tavaratila	3.33
Lentokonepöytä takapaikalla	3.34
Tavaratila	3.35
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.36
Tavaroiden kuljettaminen: vetokoukku.	3.37
Katon kuormaustangot, antenni.	3.38

MULTI-SENSE

MULTI-SENSE-järjestelmän avulla voidaan (autoversion mukaan) valita yksi kolmesta tilasta, joka vaikuttaa ajoon, valaistukseen, ajomukavuuteen ja moottorin ääniin:

- tilat Eco ja Sport on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan osittain muokata asiakaskohtaisesti (mm. taustavalo);
- tila My Sense on räätälöitävissä.

Ajotilat vaikuttavat seuraaviin:

- ohjaustehostin,
- moottorin ja vaihteiston reagointikyky.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- matkustamon ja kojetaulun valaistus;
- kojetaulun tiedot;
- moottorin äänet (autoversion mukaan).

Moottorin asetukset ovat ajotilakohtaisia eikä niitä voida muokata.

Tila Eco

Eco-tila säästää energiaa. Ohjaus on pehmeä ja moottorin ja vaihteiston hallinta mahdollistavat pienemmän kulutuksen. Ilmastointi- ja lämmityslaitetta ohjataan siten, että ne toimivat tarvittaessa. ➡ 2.19.

Tila Sport

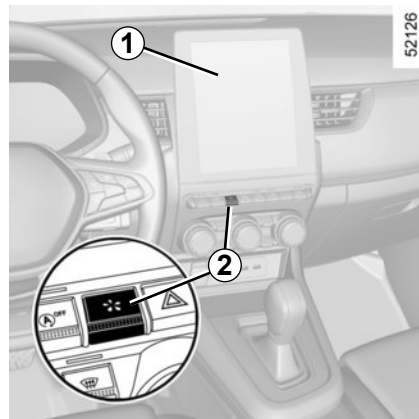
Tämä tila sallii moottorin ja vaihteiston tehostetun reagoinnin. Ohjaus on jäykempi.

Tila My Sense

Tila on säädetty yleisten oletusarvojen mukaiseksi, ja voit määrittää manuaalisesti ajon, valaistuksen, ajomukavuuden ja moottoriäänien ominaisuuksia (autoversion mukaan).

Sammutettu moottori käynnistyy My Sense -tilassa.

Taustavalaistuksen väriä sekä kojetaulussa ja multimedianaäytössä näytettävien tietojen muotoa voi muuttaa kaikissa tiloissa. Voit myös palauttaa oletusasetukset.



Siirtyminen valikkoon

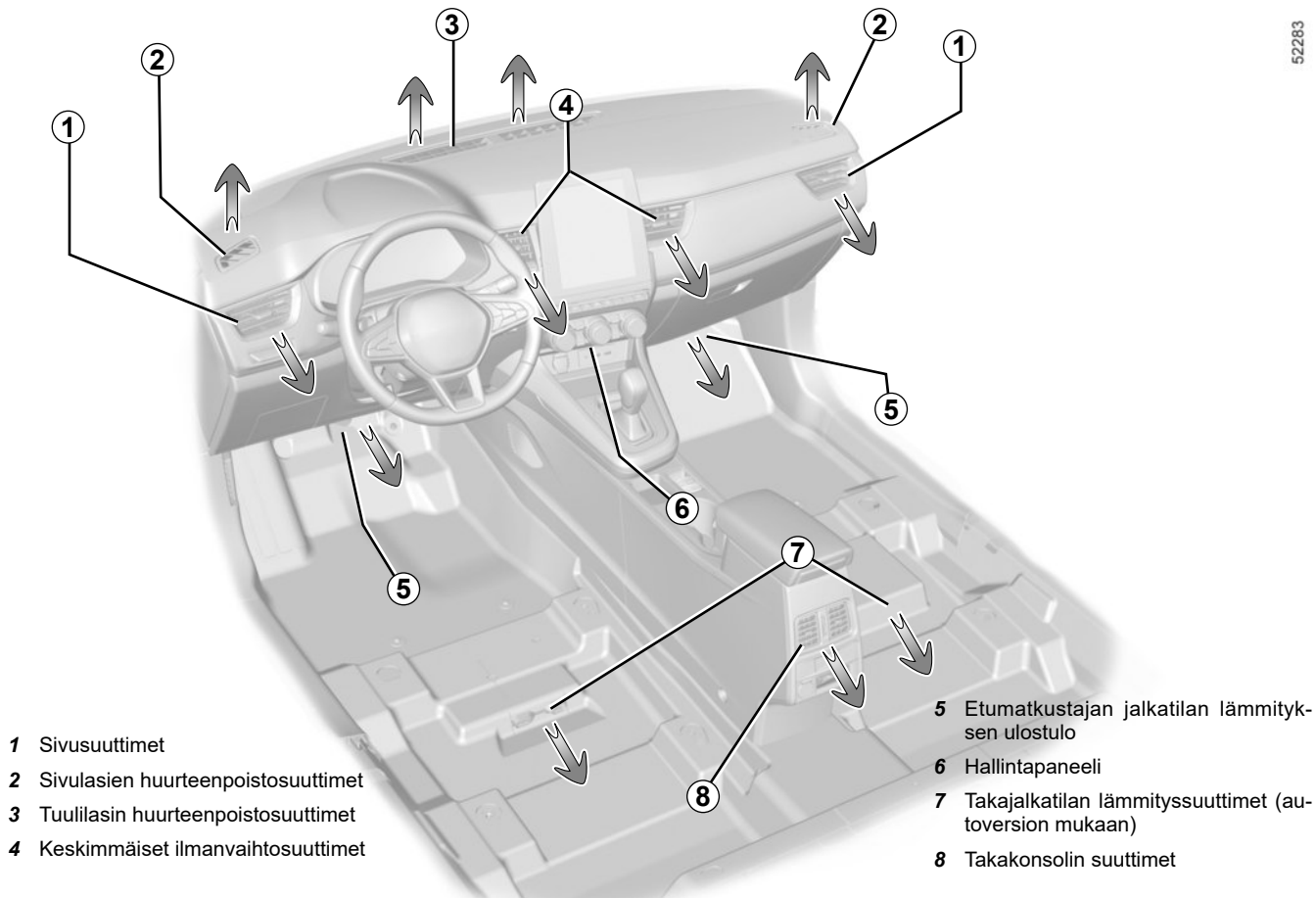
MULTI-SENSE on käytettävissä automalli-kohtaisesti:

- multimedianaäytöstä **1**
- Käytä kytkintä **2**.

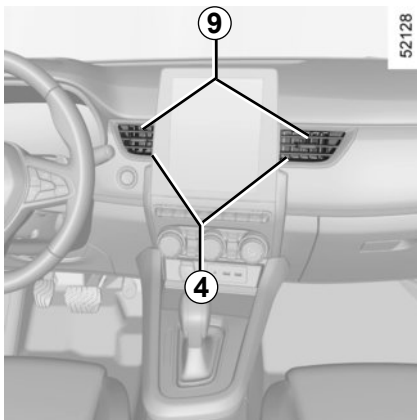
Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (1/2)

52283



ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (2/2)



Ilman keski- 4, sivu- 1 ja takasuuttimet 8

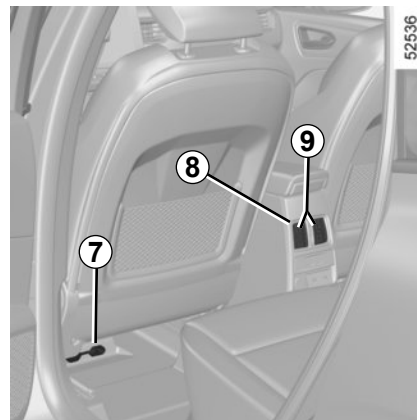
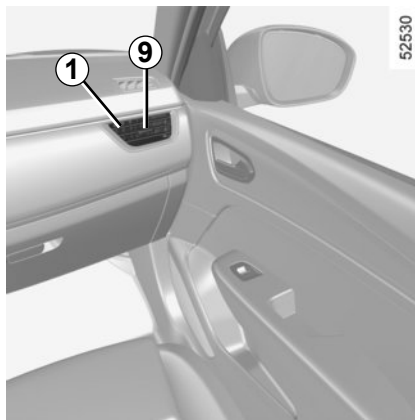
Ilmavirran säätö

Sulkeminen: siirrä osoitinta 9 auton ulko-osaan päin vastuskohdan yli.

Avaaminen: siirrä osoitinta 9 auton sisä-osaan päin.

Suuntaus

Siirrä osoitin 9 haluttuun asentoon.



Takaistuimet

(automallikohtainen toiminto)

Matkustajien jalkatilan lämmityssuuttimet 8.

Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukkoihin mitään esineitä (esim. puhelintelinettä).

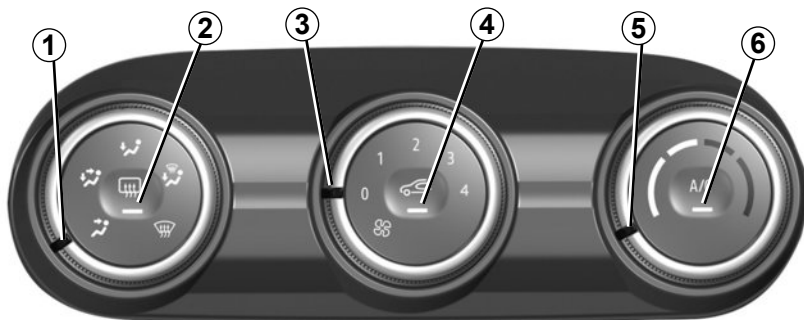
Vahingoittumisen vaara.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (1/4)



45900

Säätökytkimet

(mallin mukaan)

- 1 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 2 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Sisäilmankierto.
- 5 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 6 Ilmastointilaite.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle / pois päältä

Ilmastointilaitteen voi ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeen **6** avulla (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitetta ei voida käynnistää, jos säädin **3** on asennossa **0**.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa ,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (2/4)

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Käännä säädintä **1** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



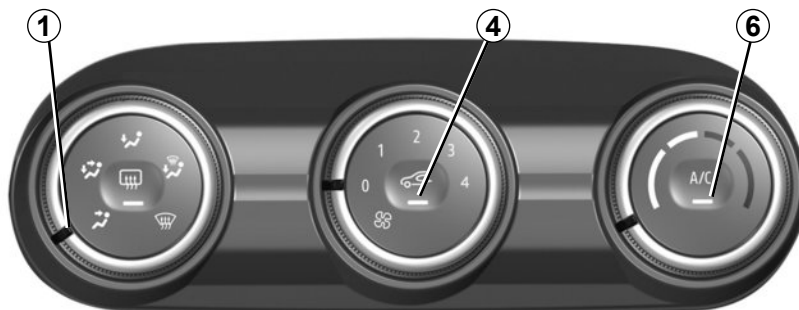
Tässä säätimen asennossa ilma virta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



45900

Sisäilmankierron käynnistys

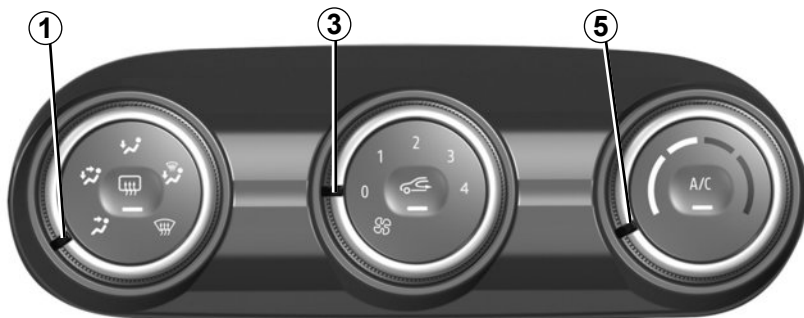
Paina painiketta **4**: integroitu merkkivalo syttyy. Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
- lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Jos ilmastointilaite ei ole käytössä (painikkeen **6** merkkivalo **A/C** ei pala), sisäilmankierron pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa sivuikkunoiden ja tuulilasin huurtumista sekä muita ongelmia, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaali-toimintaan (raitisilmapuhallukselle) painiketta **4** painamalla heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (3/4)



45900

Puhallusnopeuden säätö

Liikuta säädintä **3**. Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat sulkea ilmantulon kokonaan, aseta säädin **3** asentoon **0**.

Järjestelmä on pysähtynyt: Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

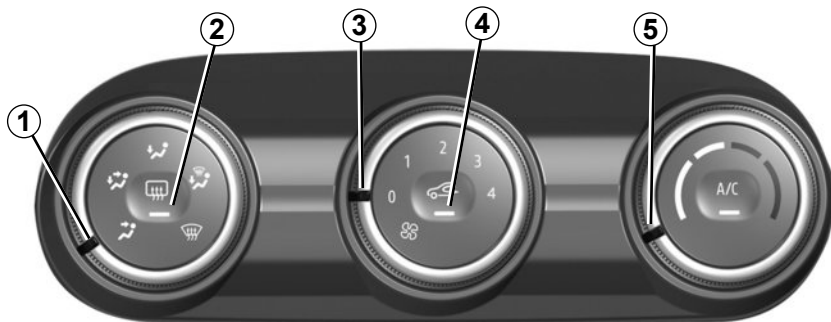
Kytkimen **1** asennossa  ilmavirta säätyy automaattisesti siten, että tuulilasi ei huurru.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **5** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä **5** oikealle nostaksesi lämpötilaa.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (4/4)



45900

Takalasinlämmitin

Paina moottorin käydessä painiketta **2**. Toiminnan merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurte ja jää nopeasti takalasin sista ja sähköisesti lämpe-nevistä sivutaustapeileistä (versiokohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **2**. Merkkivalo sammuu.

Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **5** asentoon



- huurteenpoisto;
- puhallusnopeus **3** tai **4**;
- lämpötilan maksimisaatto.

Keskeytä sisäilmankierto painamalla painiketta **4** (merkkivalo sammuu) ja kytke takalasinlämmitin painamalla painiketta **2** (merkkivalo syttyy).

Kun ilmastointijärjestelmä kytketään pois päältä, ilmankierrätys aktivoituu automaattisesti ajoneuvon nopeuden ja muiden olosuhteiden mukaan sisäilman pitämiseksi miellyttävänä. **4**-painikkeen painaminen poistaa tämän toiminnon käytöstä.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (1/4)



44945

Säätökytkimet

(automallikohtainen toiminto)

- 1 Puhallusnopeuden säädin.
- 2 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 3 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 4 Automaattisen toimintatilan kytkentä.
- 5 Ilmastointilaitteen kytkin.
- 6 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 7 Sisäilmankierto.
- 8 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO: tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 4.

Puhallusnopeuden säätö

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä 1.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä 3 haluamasi lämpötilan mukaan.

Kun siirrät painiketta oikealle, puhallusilman lämpötila nousee.

Kaikkien muiden paitsi **AUTO**-painikkeen käyttö kytkee automaattitilan pois käytöstä.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (2/4)

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

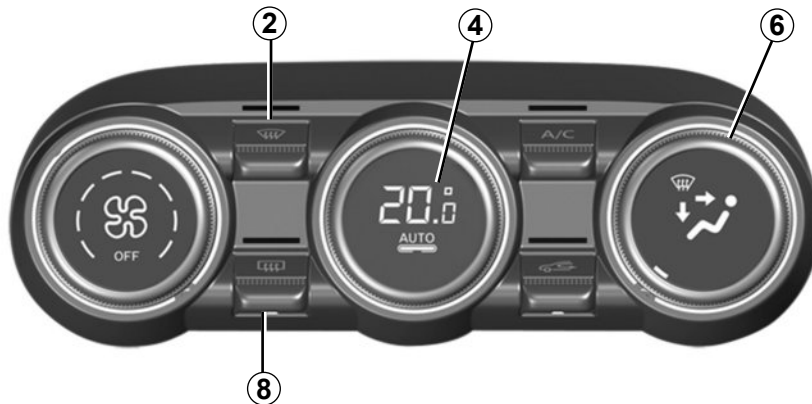
Paina painiketta **2**: integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **8**, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta **2** tai **4**.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.



44945

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **6**. Valitun painikkeen merkkivalo syttyy.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (3/4)



44945

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **8**: integroitu merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

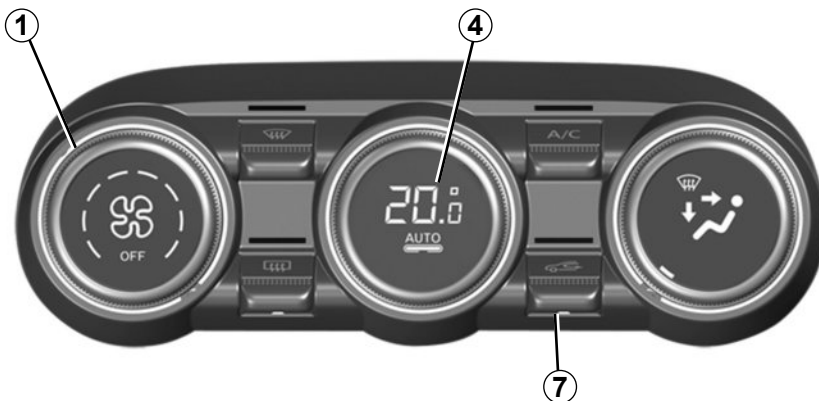
Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **8**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Ilmastointilaitteen toiminta keskeytetään painamalla painiketta **5**. Painikkeen merkkivalo sammuu.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (4/4)



44945

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tässä tapauksessa toiminnon päälle kytkentä vahvistetaan painikkeen **7** merkkivalolla.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Käyttö käsin

Paina painiketta **7**: integroitu merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **7** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin **1** asentoon "OFF" pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se uudelleen kääntämällä säädintä **1** tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta **4**.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaite kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

Kun ilmastointijärjestelmä kytketään pois päältä, ilmankierrätys aktivoituu automaattisesti ajoneuvon nopeuden ja muiden olosuhteiden mukaan sisäilman pitämiseksi miellyttävänä. **7**-painikkeen painaminen poistaa tämän toiminnon käytöstä.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.), huurua voi ilmaantua siviikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on tila ECO

Aktiivinen ECO-tila voi heikentää ilmastoinnin toimintatehoa. ➡ 2.19.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiirin sisältämä nestemäinen kylmäaine saattaa sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

TCe 260 -moottorin kylmäaineen tyyppi: R-1234yf.



Ole varovainen, ettet käytä kylmäaineita, jotka eivät täytä vaatimuksia. **Vahingoittumisen vaara.**

Kylmäaine on korkean paineen alainen ja syttyvä koostumuksen mukaan. **Loukkaantumisvaara.**

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Kylmäaineen tyyppi



Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lisätietoja on käyttöoppaassa



Huolto

x,xxx kg

Kylmäaineen määrä autossa.

GWP xxxxx

Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO₂-vastaavuus).

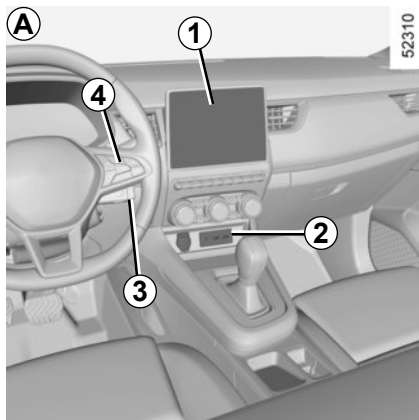
CO₂-vastaavuus
x,xx t

Määrä painona ja CO₂-vastaavuutena.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

MULTIMEDIALAITTEET (1/3)

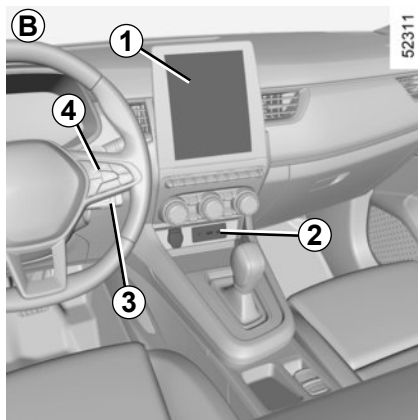


Multimediajärjestelmä A, B tai radio C

Varusteiden sijainti ja toiminta voivat vaihdella automallin mukaan.

- 1 Multimedianaäyttö,
- 2 Multimediapistorasiat;
- 3 Säätimet ohjauspyörän alla;
- 4 Ohjauspyörän säätimet;
- 5 Radio.

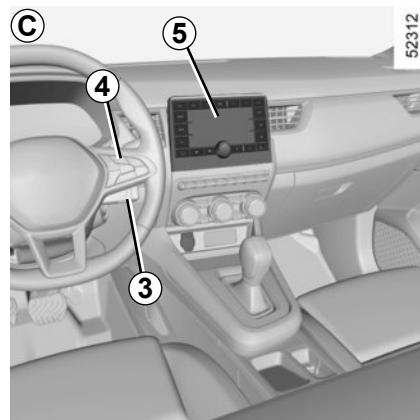
Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Multimediapistorasiat 2

USB-liitäntää voidaan käyttää siirrettävän laitteen multimediasisällön toistamiseen ja järjestelmäpäivityksiin.

Toistettava lähde voidaan valita multimedia-näytössä, radion näytössä tai ohjauspyörän alla olevilla säätimillä.



USB-liitännöistä voidaan myös ladata merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (5 V) liitäntää kohden.

Pistorasialla JACK voidaan kuunnella audiota lisäkaapelin avulla.



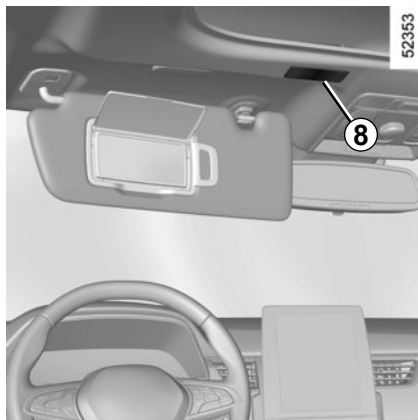
Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.



Ohjauspyörän säätimet 4

Säätimillä voidaan käyttää puhelimen handsfree-toimintoja **6** ja äänikomentoja **7** (varustelun mukaan).



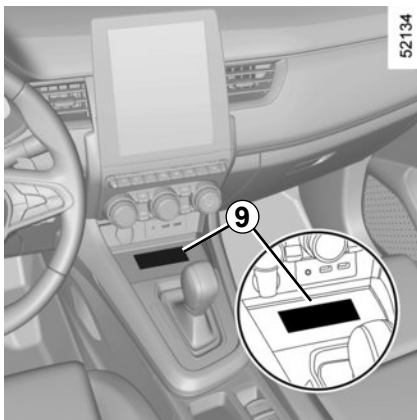
Mikrofoni 8



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

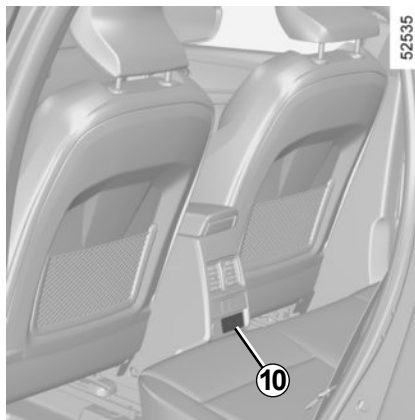
MULTIMEDIA LAITTEET (3/3)



Langaton lataus 9

(automallikohtainen toiminto)

➡ 3.26



Multimediapistorasiat 10

(automallikohtainen toiminto)

Voit käyttää USB-liitäntöjä.

USB-liitännöistä voidaan myös ladata merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 10,5 W (5 V) liitäntää kohden.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

LASINNOSTIMET (1/2)

Järjestelmät toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



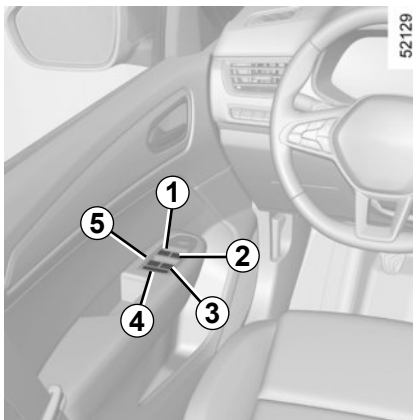
Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä edes vähäksi aikaa avainkorttia tai avainta autoon, jos autossa on lapsi tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raajaa jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.



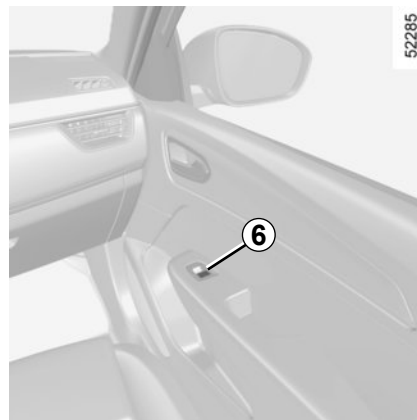
SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET - IMPULSSIKYTKENTÄ

Paina tai vedä kytintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu täysin alas. Ikkuna pysähtyy, kun kytintä käytetään.

Huomaa: takalasit eivät laskeudu kokonaan Käytä kuljettajan istuimella kytintä:

- 1 kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 2 etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 3 ja 5 takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.

Käytä matkustajien paikoilta kytintä 6.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.



Takamatkustajien turvallisuus

Kuljettaja voi estää kaikkien takalasien nostinten toiminnan painamalla painokytintä 4. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

LASINNOSTIMET (2/2)

Sähkötoimiset lasinnostimet - impulssikytkentä (jatkoa)

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksen jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Ikkunoiden sulkeminen kauko- ohjaimella

Kun ovet lukitaan ulkopuolelta ja **avainkortin tai avaimen (varustelun mukaan) handsfree-tilassa kuljettajanoven lukituspainiketta painetaan nopeasti kaksi kertaa peräkkäin**, kaikki sivulasit (ja katu-
luukku automallin mukaan), joissa on impulssikytkimellä toimiva sähköinen lasinnostin, sulkeutuvat.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ai-
noastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin
koko auton eikä ketään ole auton matkus-
tamossa.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjes-
telmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Vedä
painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes
ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee
askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen pai-
niketta alas painettuna (edelleen ikkunan
sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja
laske ja nosta lasi sitten kokonaan järjestel-
män alustamiseksi uudelleen.

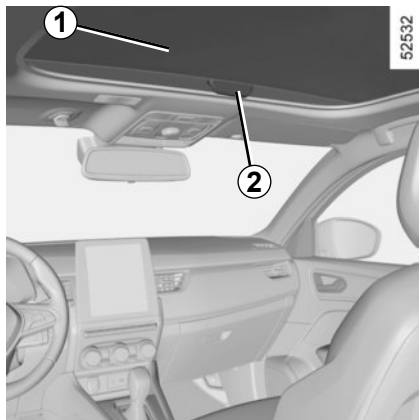
Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole
autosta ulkona.

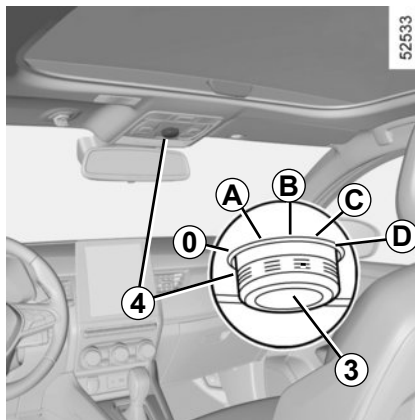
Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (1/3)



Verhon siirtäminen liu'uttamalla 1

- **Avaamiseksi:** työnnä kahvaa **2** taaksepäin niin, että verho siirtyy haluttuun asentoon,
- **sulje:** vedä kahvasta **2** eteenpäin niin, että verho siirtyy haluamaasi asentoon.



Kattoluukun siirtäminen liu'uttamalla

- **Kallistaaksesi:** siirrä merkitty kohta **3** kohtaan **A**,
- **avaa:** siirrä merkitty kohta **3** kohtaan **B**, **C** tai **D** halutun avaustavan mukaan,
- **sulje:** siirrä merkitty kohta **3** kohtaan **0**.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lemmikkieläin tai lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Käännä välittömästi painiketta **4** ääriasentoon oikealle (asentoon **D**), jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Lasit liikkuvat tällöin vastapäiseen suuntaan.

Vakavien vammojen riski.



Tämä toimenpide kytkee turvalukituksen, jos se on autossa varusteena. ➔ 1.9.

Varmista, ettei matkustamossa ole ketään.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (2/3)

Kattoluukun sulkeminen kauko-ohjaimella

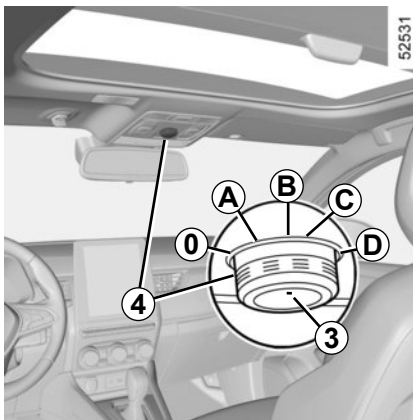
Jos **painat nopeasti kaksi kertaa kortin lukituspainiketta**, ikkunat ja kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Tämä toimenpide kytkee turvalukituksen, jos se on autossa varusteena. ➔ 1.9.

Varmista, ettei matkustamossa ole ketään.



Erityispiirteitä

Autossasi on puristussuoja: kun kattoluukun reuna suljettaessa kohtaa esteen (oksan jne.), lasi pysähtyy ja palaa takaisin muutamman senttimetrin verran.

Jos kattoluukku on suljettu kaukoohjaimella, kattoluukku siirtyy painikkeen **4** painalluksella asentoon, jossa se oli ennen sulkemista.

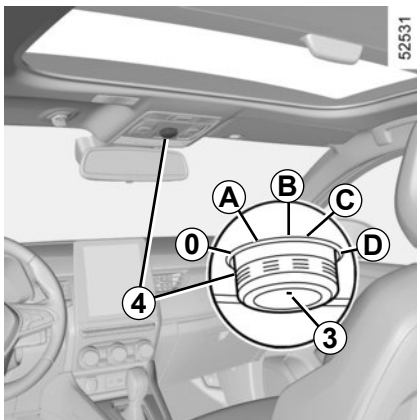
Kattoluukku ei avaudu, kun lämpötila on alle -20 °C. Se kuitenkin sulkeutuu edelleen.



Kun suljet kattoluukkuja, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (3/3)



Toimintahäiriö

Ellei kattoluukku sulkeudu, siirtää merkitty kohta **3** kohtaan **0** ja paina sitten painiketta **4**, kunnes katto sulkeutuu kokonaan: ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomaa, että edellä kuvatun toimenpiteen aikana puristussuoja ei toimi. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

– auto, jossa on kuormatut kattotelineet.

Yleensä kattoluukku ei pidä avata, jos katolla on kuormaa.

Kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline tai kuljetuslaatikko) on tarkistettava ennen kattoluukun avaamista. Ne täytyy kiinnittää kunnolla oikeaan kuljetusasentoon eivätkä ne saa häiritä kattoluukun toimintaa.

Kysy lisätietoja kattoluukun yhteydessä asennettavista lisävarusteista merkkiliikkeestä.

– Tarkista, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.

– Puhdista tiiviste kolmen kuukauden välein valmistajan suosittelemilla puhdistusaineilla.

– Älä avaa kattoluukkuja välittömästi sateen tai autopesun jälkeen.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lemmikkieläin tai lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Käännä välittömästi painiketta **4** ääriasentoon oikealle (asentoon **D**), jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Lasit liikkuvat tällöin vastapäiseen suuntaan.

Vakavien vammojen riski.

HÄIKÄISYSUOJA



Häikäisysuojus edessä

Käännä häikäisysuoja **1** alas.

Ehostuspeilit

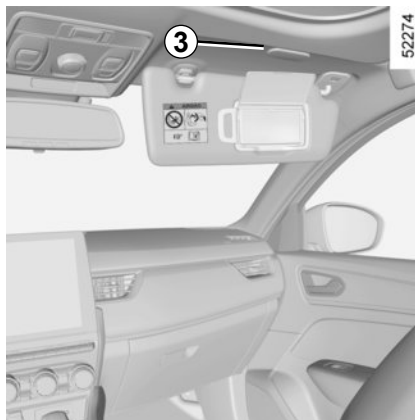
(automallikohtainen toiminto)

Nosta kantta **2**. Valo **3** syttyy automaattisesti.



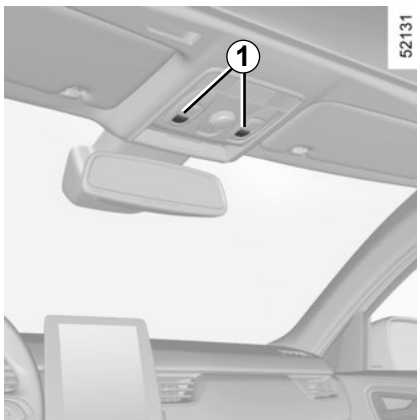
Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä. **Onnettomuuden vaara.**

SISÄVALOT (1/2)



Kattovalo

Painamalla kytkintä **1** saat käyttöön seuraavat valaisimen toiminnot:

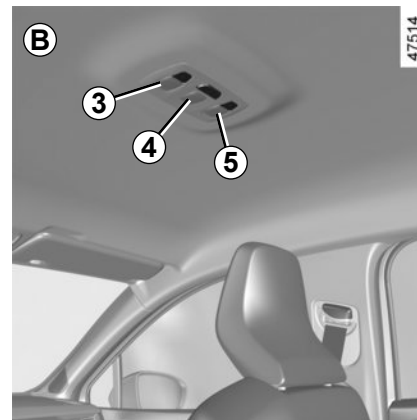
- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.



Kartanlukuvalot A

Painamalla kytkintä **2** saat käyttöön seuraavat valaisimen toiminnot:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- valo palaa, kun auton lukitus avataan tai jokin ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun avattu ovi on suljettu kunolla.
- valo sammuu välittömästi.

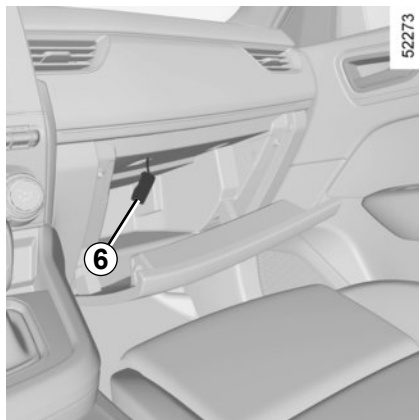


Kartanlukuvalot B

Paina kytkintä **3**, **4** tai **5**, jos haluat pysyvän valaistuksen.

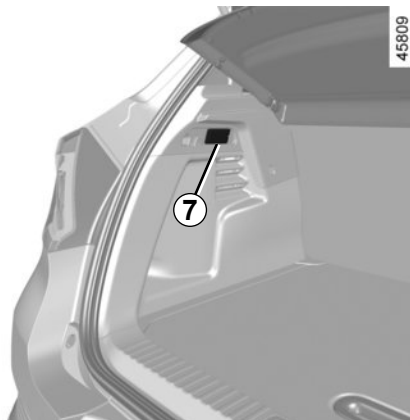
Huomautus: Autoissa, joissa on multimedianaäyttö, lukuvalojen sytytys ovien tai tavaratilan luukun avautuessa voidaan poistaa käytöstä tai ottaa käyttöön multimedianaäytön kautta. ➡ 1.21.

SISÄVALOT (2/2)



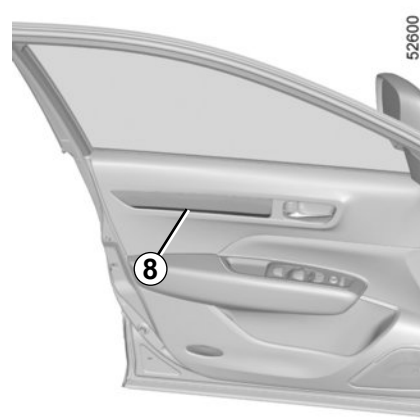
Käsinelokeron valot

Valo **6** syttyy, kun luukku avataan (varustelun mukaan).



Tavaratilan valo

Valaisin **7** syttyy, kun tavaratila avataan.



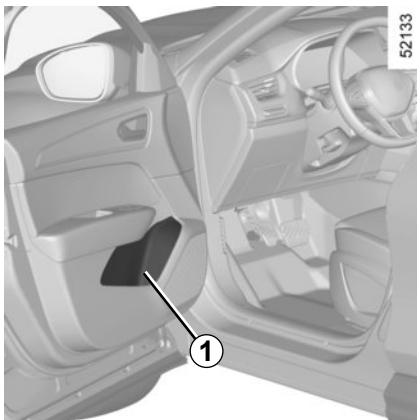
Etuoven tunnelmavalto

(automallikohtainen toiminto)

Etuoven tunnelmavalto **8** syttyy, kun toiminto on aktivoituna ja ajoneuvon lukitus avataan.

Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja pistevalot syttyvät, ja sammuvat tämän jälkeen viiveellä.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/4)

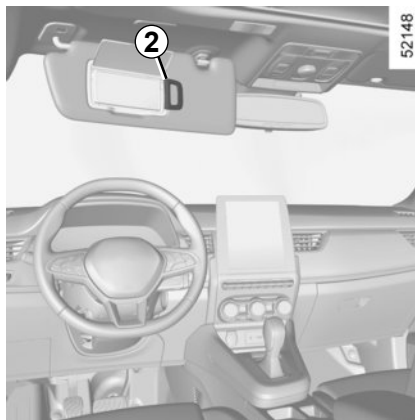


Säilytyslokerot etuovissa 1

Tilaa 1,5 litran pullolle.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

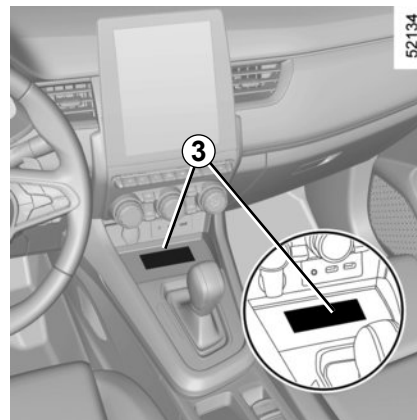


Häikäisysuojan säilytyspaikka 2

Tässä voidaan säilyttää maksullisen moottoritien maksukuitit, kartat jne.



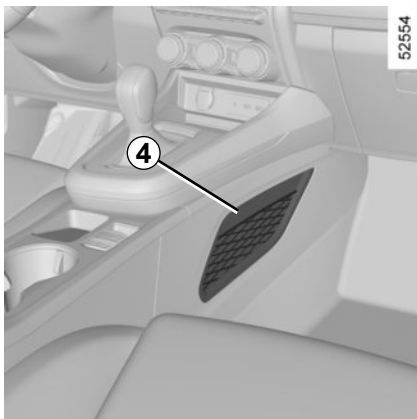
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.



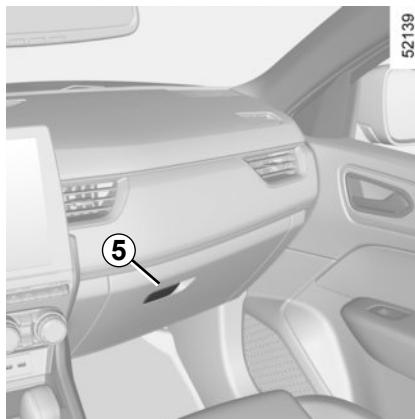
Keskikonsolin säilytyslokero / matkapuhelimen induktiolaturi 3

Lisätietoja induktiolaturista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/4)



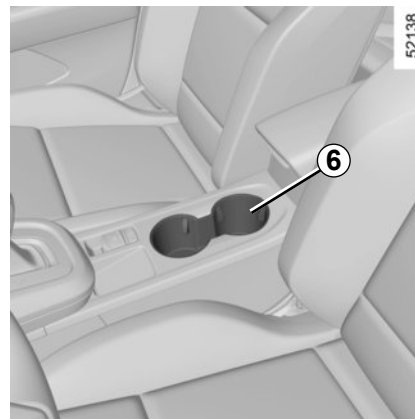
Keskikonsolin tasku 4



Säilytyslokeron matkustajan puolella

Lokero avataan vetämällä kahvasta 5.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai juomapulloa.



Mukipidikkeet 6

Ajoneuvosta riippuen kupinpidike voi olla varustettu kiinnityskoukuilla, jotka pitävät kupin paikallaan.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. juomatölkkejä tai irrotettavaa tuhkakuppia.



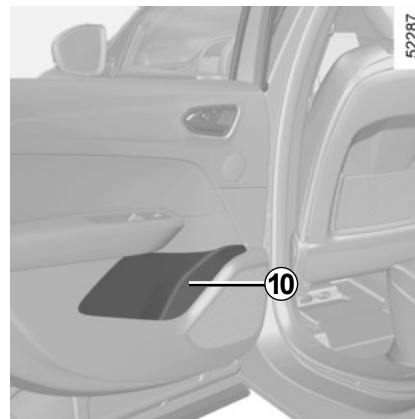
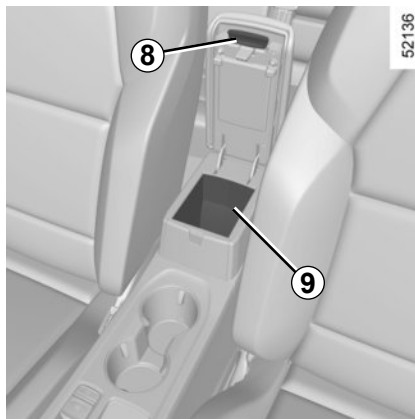
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/4)



Keskikyynärojan säilytyslokeron 9

Nosta liukuvan käsinojan kansi 7 painamalla 8-painiketta.



Säilytyslokerot takaovissa 10

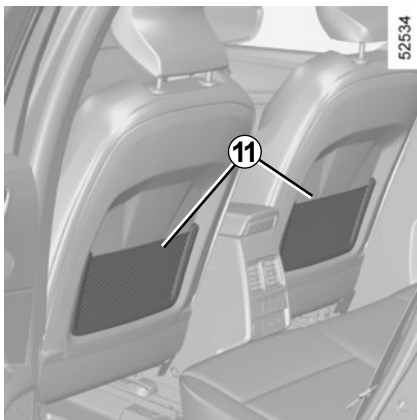
Tilaa 0,5 litran pullolle.



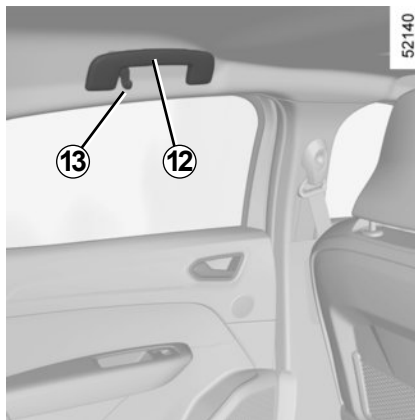
Varo, ettei juomatölkkite-
neessä olevasta astiasta valu
nestettä yli kaarteessa, kiihdy-
tettäessä tai jarrutettaessa.

**Vammutumisvaara, jos neste on
kuumaa ja/tai valumisvaara.**

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/4)



Takaistuimien lehtitaskut 11

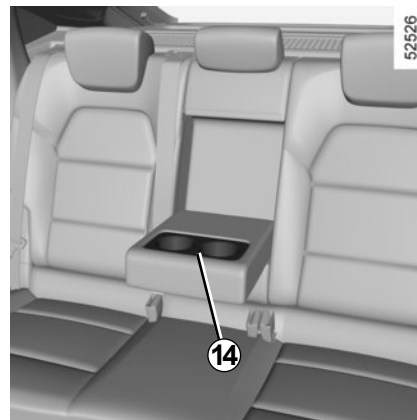


Tartuntakahva 12

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

Vaatekoukut 13



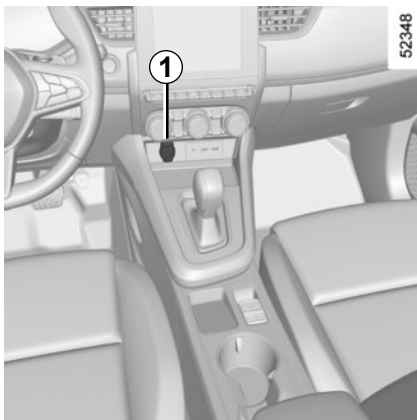
Takaistuimen mukipidike 14

Laske takapenkin käsinoja.



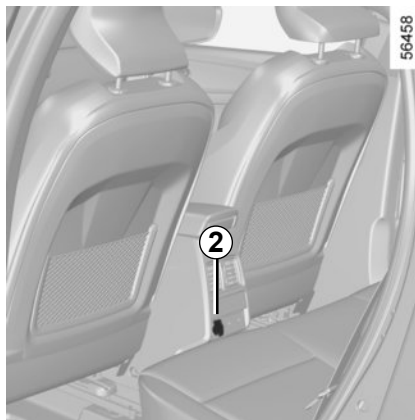
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

PISTORASIA LISÄVARUSTEILLE



Lisävarusteiden pistorasia 1

Voit käyttää pistorasiaa **1** tai **2**, auton varustelun mukaan. Pistorasia on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

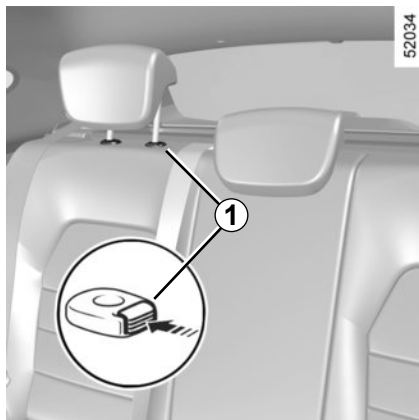


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



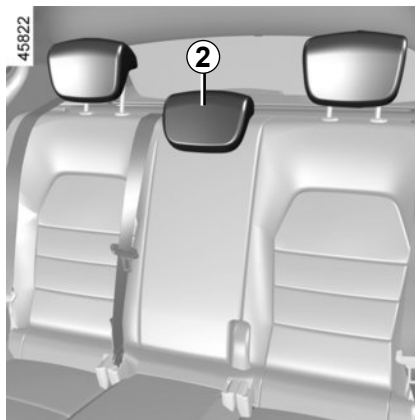
Käyttöasento

Nosta niskatukea niin pitkälle kuin mahdollista, kunnes se lukittuu. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota pääntuki.

Huomautus: Niskatuki **2** on kiinteä, eikä sitä voida nostaa.



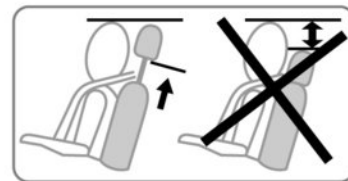
Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Aseta varret holkkeihin ja paina pääntuki lukitusasentoon, jonka jälkeen se voidaan nostaa haluttuun asentoon. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Taittoasennot

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki kokonaan.

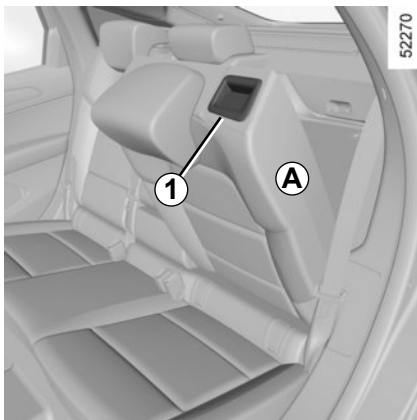
Kiinteä niskatuki **2** takaistuimen keskipaikalle



Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.



Selkänojan kääntäminen

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuet täysin alas.

Vedä kielekettä **1** ja laske selkänojaa **A**.

Ennen kuin lasket takaistuimen selkänojan alas, kiinnitä kyseisen paikan turvavyö sen lukkopesään. Täten voidaan estää turvavyön jääminen jumiin, kun istuin otetaan takaisin käyttöön.

Kaikissa tapauksissa varmista, että turvavyöt toimivat oikein.

Selkänoja kiinnitetään päinvastaisessa järjestyksessä.

Nosta selkänojaa, kunnes se saavuttaa selkänojan lukitusliitoksen. Varo, ettei turvavyö jää selkänojan ja hattuhyllyn väliin.



Kun takaistuimia siirretään, varmistu, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



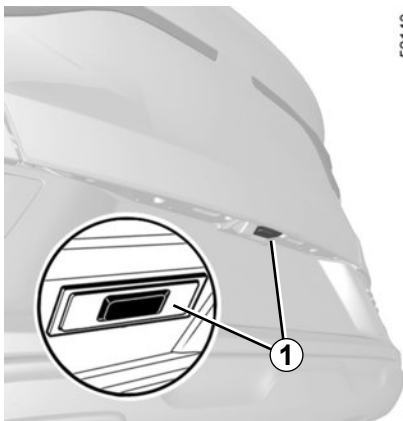
Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.

Aseta pääntuet paikoilleen.

TAVARATILA



52143

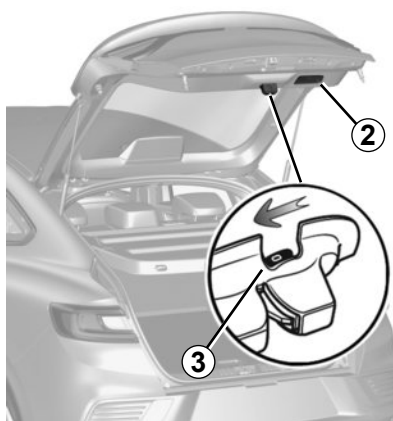
Avaaminen

Raota tavaratilan luukkua muutamia senttimetrejä painamalla painiketta **1**.

Nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä ensin sisäkahvoista **2**.



52144

Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

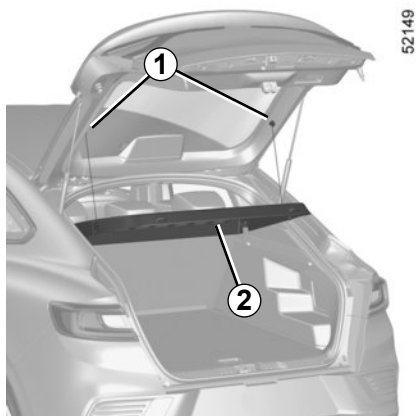
Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas ja työnnä kätesi tavaratilaan.
- työnnä kynä tms. koloon **3** ja siirrä koko lukkoa kuvan osoittamalla tavalla,
- Työnnä takaluukkua ja avaa se.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.) Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

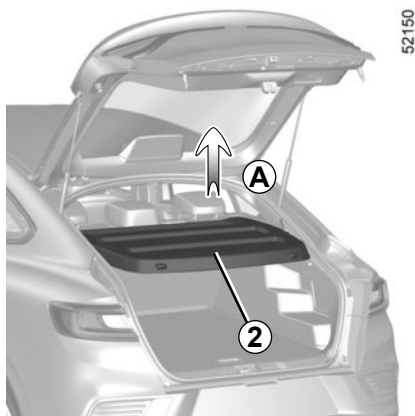
TAKAHYLLY



Irrottaminen

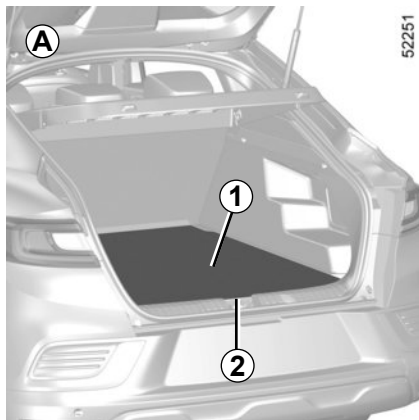
- Vapauta kannatinlangat **1** tavaratilan luukun puolelta;
- irrota hylly **2** nostamalla sitä (suuntaan **A**);
- irrota hylly vetämällä itseesi päin.

Matkatavaroiden peite asennetaan paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä matkatavaroita tai raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS



Siirrettävä lattia 1

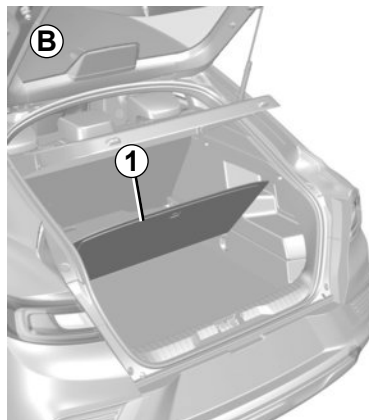
(automallikohtainen toiminto)

Siirrettävän lattian **1** asentoa voidaan muuttaa kuten alla.

Tasaisen lattian asento A

Tämän ansiosta saadaan tasainen lattia ja kaksi erillistä osiota tavaratilaan, kun takais-
tuimen selkänoja käännetään alas.

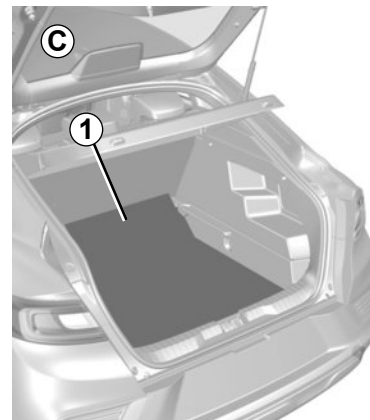
Siirrettävä lattia on liukukiskolla.



Väliasento B

Asennossa **A** voit käyttää lattian alla olevaa tilaa **1** ja pääset käsiksi tavaramaton alle varastoituihin työkaluihin.

Liikkuvan lattian sallittu kuorma: 100 kg
tasaisesti jakautuneena.



Säilytysasento C

Näin tavaratilan tilavuutta voidaan lisätä.

Jos otat siirrettävän lattian ulos tavaratila-
sta, nosta sitä vähintään 30 astetta.
Jos sitä ei nosteta tarpeeksi, takaluukun
ympäriälle voi tulla vaurioita.

TAVAROIDEN SIJOITTAMINEN TAVARATILAAN

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

- takaistuimen selkänojaa vasten (kuva **A**);
- etuistuimien selkänojiin taakse, kun takaistuimien selkänojat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (kuva **B**).



Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormaustilassa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.

Huomautus: älä aseta tavaratilan pohjalle mitään, jos varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus puuttuu.

Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): ➡ 6.6.

Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino:

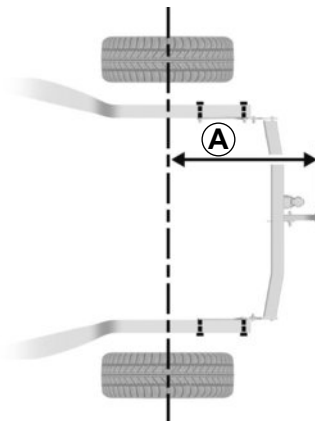
- 35 kg ajoneuvossa, jossa on esiasennettu perävaunun sähköliitäntä;
- 28 kg ajoneuvossa, jossa ei ole esiasennettua perävaunun sähköliitäntää.

Mekaanista hinauslaitetta (kuula, koukku jne.), jonka voi irrottaa ilman työkaluja tai vetää sisään, ei saa asentaa, ellei sitä voi helposti poistaa tai siirtää sivuun, kun sitä ei käytetä.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

24981



Maksimimitta **A**: 1097 mm.

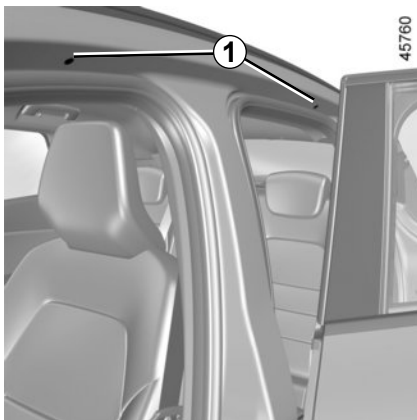
24982



Kun vetolaitte ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

Mekaaniset hinauslaitteet (kuula, koukku, jne.), jotka voidaan irrottaa ilman työkaluja tai vetää sisään, on irrotettava tai siirrettävä sivuun, kun ne eivät ole käytössä.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



Kattotelineet

Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **1**.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.



Kun alkuperäisten ja teknisten palvelujemme hyväksymien kattokaarien mukana toimitetaan ruuvit, käytä yksinomaan näitä ruuveja kattokaarien asentamiseksi auton katolle.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Sallittu kattokuorma. ➡ 6.6

KATTOKAARET, ANTENNI (2/2)



Antenni

Jos autossa on pylväsentenni **2**, se voidaan poistaa kääntämällä sitä vastapäivään.



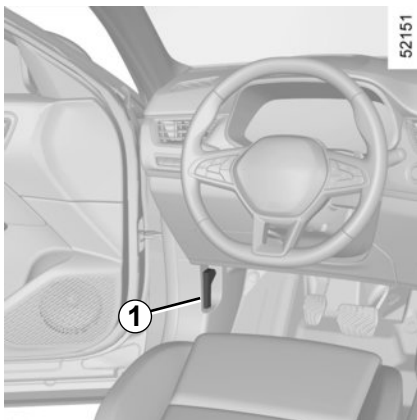
Spoileria tai takaluukkua vasten ei saa kiinnittää mitään kantolaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.



Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.5
Öljynvaihto	4.6
Nestetasot	4.7
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.9
Suodattimet	4.9
Rengaspaineet	4.10
Akku.	4.12
Korin kunnossapito	4.15
Verhoilun kunnossapito	4.18

KONEPELTI (1/2)



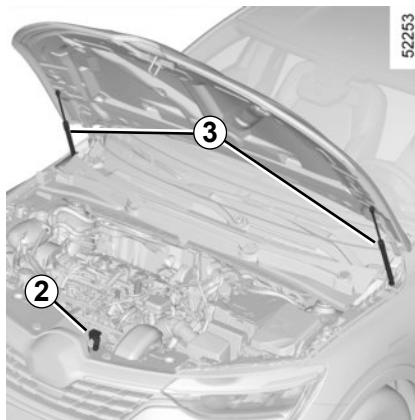
Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4



Älä nojaa konepeltiin, se voi sulkeutua tahattomasti.



Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaaminen lukituksesta: työnnä kielekettä **2** samaan aikaan, kun nostat konepeltiä ylös.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Konepellin avaaminen

- Nosta konepeltiä hieman:
- paina kielekettä **2** vasemmalle (nostamatta konepeltiä) turvamekanismin lukituksen avaamiseksi,
- sitten nosta konepelti.

Huomautus: turvalukkoa ei voida avata, jos nostat konepeltiä ja siirrät kielekettä **2** samanaikaisesti.

Nosta konepeltiä ja vie se ylös. Se pysyy ylhäällä kahden toimintasylinterin **3** avulla.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.

KONEPELTI (2/2)

Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Kun suljet konepellin, ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä siten, että se jää noin 30 cm auki. Paina sitten konepeltiä kevyesti käsin, kunnes se on täysin kiinni.



Varmista konepellin hyvä lukitus.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN TASO: yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutussajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

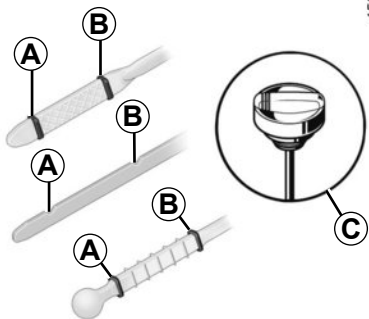
Vaihtoväli: tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa.

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



- ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä;
- työnnä öljynmittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" C tulppa täytyy kiertää täysin kiinni);
- vedä öljymittatikku uudelleen ulos;
- lue taso: se ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason A tai ylittää maxi-merkin tasoa B.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

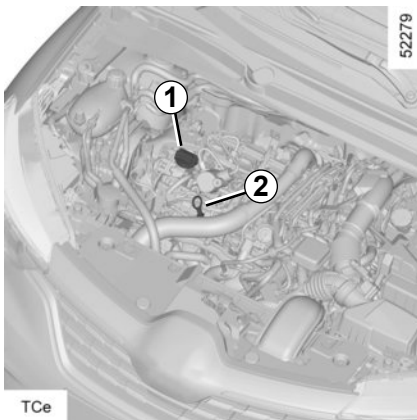
Enimmäistäyttötaso B ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.4 tai ➔ 2.5.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö, öljynvaihto (1/2)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Älä ylitä tasoa **"maxi"**. Muista laittaa tulpaa **1** ja öljytikku **2** takaisin paikoilleen.

- Kierrä tulppa **1** auki.
- Täyttötaso (kapasiteetti mittatikun "mini"- ja "maxi"-merkkien välillä **2**, 0,9–2 litraa moottorin mukaan),
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö, öljynvaihto (2/2)

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon. Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus: Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle.

Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

Tulipalovaara.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

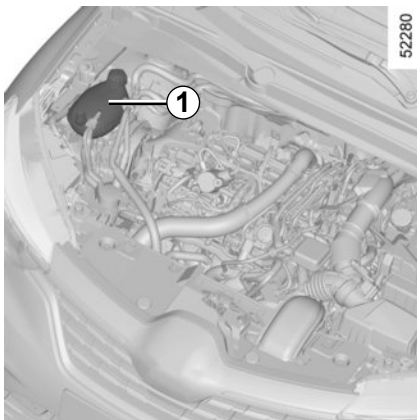


Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (1/3)



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla **jäähdytysneste**n tason on oltava merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä jäähdytysnestesäiliössä **1**.

Lisää **jäähdytysnestettä** ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesten taso on tarkistettava **säännöllisesti** (liian vähäinen jäähdytysneste

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

- jäähdytysneste
- jäähdytysjärjestelmän korroosionestön.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottorin tilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.5.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasipyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.

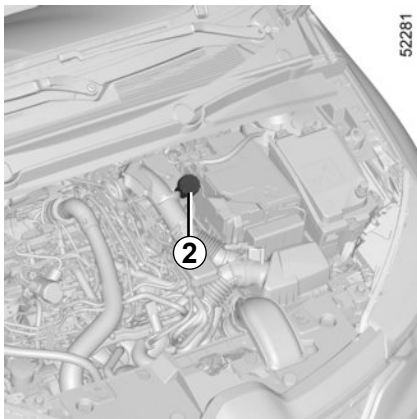
Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (2/3)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Täyttötaso 2

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä **"MINI"**.

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen kulumisas-teen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä on nestettä aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



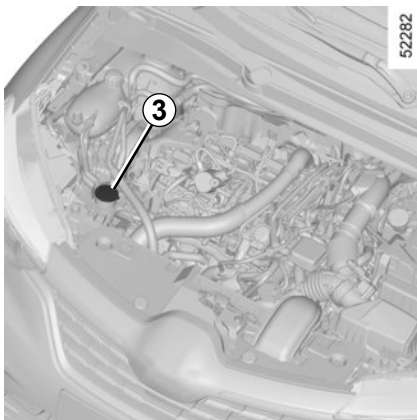
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (3/3)



Lasinpesunestesäiliö

Täyttö

Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki **3**. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta korkki paikalleen.

Huomautus: Tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä tarvittaessa, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesuneste

Lasinpesuneste. Käytä talvella pakkasenkestävää pesunestettä. Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä (pumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä pumppuun ja suuttimiin).

Pesunestesuuttimet

Jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.5

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara.



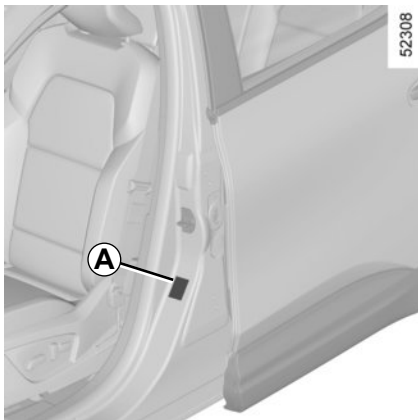
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

RENGASPAINEET (1/2)



Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

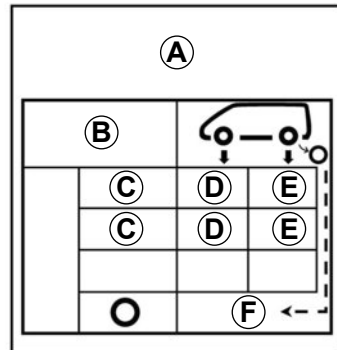
Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.28.



B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: eturenkaiden ilmanpaine.

E: takarenkaiden ilmanpaine.

F: varapyörän rengaspaine.

RENGASPAINHEET (2/2)



Ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävai-

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h** ja rengaspainetta pitää nostaa **0,2 baaria (3 psi)** ➔ 6.6.

Rengasrikon vaara.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan) ➔ 5.10.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

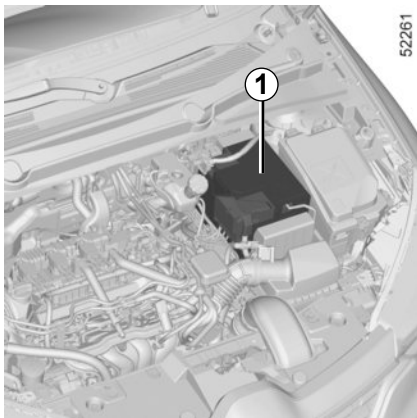
Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

AKKU (1/2)



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos se laskee, viestit "Akun suojaustila" ja "Akun varaustila käynnistä moottori" tulevat kojetauluun. Käynnistä tällöin moottori, jolloin kojetaulun viesti poistuu.

Huomautus: Viesti "Akun suojaustila" saat-
taa tulla näyttöön, kun auton moottori on
ollut pysähdyksissä 5–30 minuutin ajan.
Viesti ilmoittaa, että virtaa kuluttavat toimin-
not (sisävalaistus, radio, navigointilaitte,
tuuletus, lisälaiteliitännän virransyöttö jne.) voi-
daan katkaista automaattisesti.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.)
on käytetty pitkään moottori sammutet-
tuna.



Katkaise sytytysvirta aina
ennen moottoritilassa tehtäviä
toimenpiteitä. ➡ 2.4 ➡ 2.5.



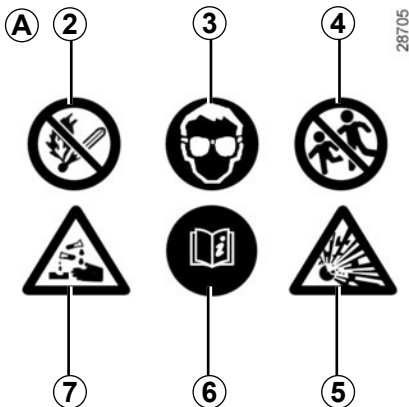
Kun moottorin läheisyydessä
tehdään toimenpiteitä, on otet-
tava huomioon, että se voi olla
kuuma. Myös jäähdyttimen
puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa
muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU (2/2)



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- **2** Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- **3** Käytä suojalaseja.
- **4** Säilytä lasten ulottumattomissa.
- **5** Räjähdysvaara.
- **6** Lue käyttöohjeet.
- **7** Syövyttävää.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetätään merkkihuollossa.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

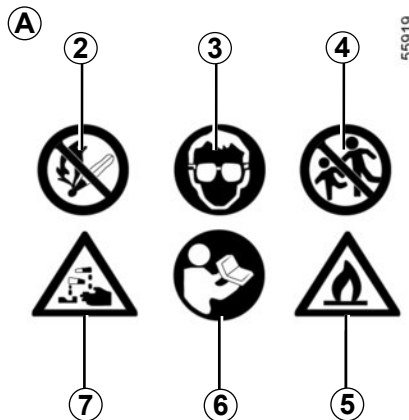
Ota yhteys merkkihuoltoon.

LISÄAKKU



Lisäakku **1** (autoversiokohtainen) on omassa kotelossaan etumatkustajan istuimen alla. Se tuottaa virtaa tietyille sähkövarusteille.

Lisäakkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Tarra A

Akun **1** tarra A:

- **2** Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- **3** Käytä suojalaseja.
- **4** Säilytä lasten ulottumattomissa.
- **5** herkästi syttyvät materiaalit.
- **6** lue ohjeet auton käyttöoppaasta.
- **7** syövyttäviä aineita.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä),
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,

pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä,

- suola etenkin pyörien keloissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa tai puh-dista seuraavia osia korkea-painepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväk-synyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila),
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.: puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenmenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

- Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).
- Hankaa voimakkaasti.
- Käytä autoa harjallisessa autopesussa.
- Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Palauta tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasentoon. ➡ 1.99. Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisääajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Muista irrottaa liimanauha ja aseta antenni paikoilleen, kun pesu on ohi.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä ajovaloyksiköiden puhdistamiseen alkoholia sisältäviä tuotteita äläkä raapivia työkaluja (esim.: jääraappaa).

Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

Menettele seuraavasti:

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita. Käytä apuvälineitä (esim. raappaa). Hankaa voimakkaasti.



Pese autoa painepesulaitteella.

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahr

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahr.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrann leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrann puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

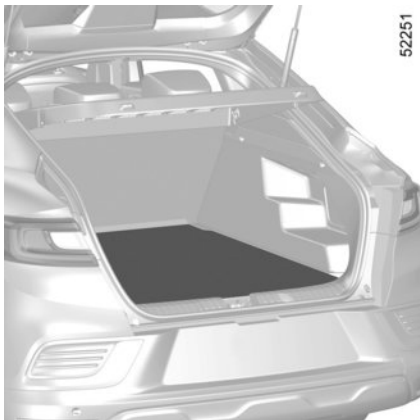
painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.



Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.4
Työkalut	5.7
Renkaiden vaihtaminen	5.8
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.10
Ajovalot: polttimoiden vaihto	5.13
Takavalot ja sivuvalot (lamppujen vaihto)	5.14
Sisävalot: lamppujen vaihto	5.16
Avain, jossa kauko-ohjain: paristo	5.18
Handsfree-kortti: paristo	5.20
Akku	5.22
Lisävarusteet	5.24
Sulakkeet	5.25
Lasinpyyhkimet: vaihto	5.28
Hinaaminen	5.30
Toimintahäiriö	5.32

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/2)



Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  → 2.28.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

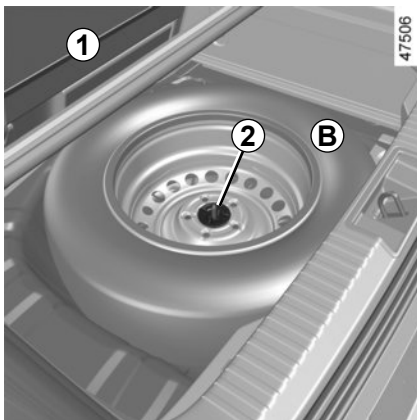
Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut pyörät:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

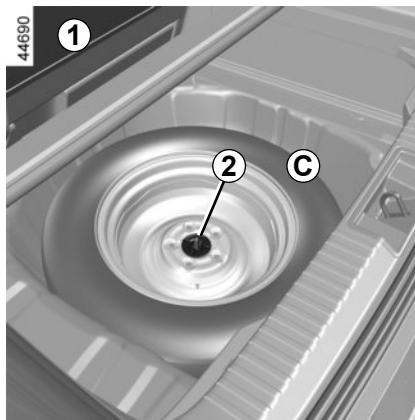
RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/2)



Vararengas

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratila.
- Nosta irrotettavaa pohjalevyä ja tavaratilan mattoa **1** (varustelun mukaan).
- avaa keskikiinnitys **2** varapyörän keskeltä,
- Irrota varapyörä (**B** tai **C**, varustelun mukaan).



Huomautus: älä aseta tavaratilan pohjalle mitään, jos varapyörä tai renkaan täyttöpakaus puuttuu.

Ajoneuvosta riippuen työkalut sijaitsevat varapyörän ala- tai yläpuolella kiinnitettynä seinään matkatavaratilan maton alle

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/3)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esi-
nettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

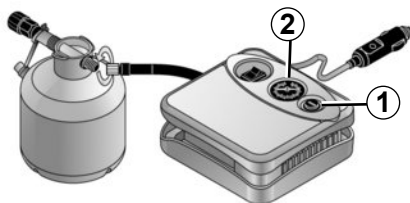
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-
poista vain rajatun ajan. Tarkasta van-
hentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihde-
taan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/3)



Rengasrikon yhteydessä voidaan automallin mukaan käyttää tavaratilassa tai tavaratilan maton alla olevaa pakkausta.

Rengaspainevaroitimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.28.

Moottorin ollessa käynnissä seisontajarru kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet,
- **Katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita.
- Täytä rengas suosituspaineeseen. ➔ 4.10;
- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **2**).

Huomautus: Kun pullo tyhjenee (noin 30 sekunnin kuluessa), painemittari **2** näyttää lyhyesti lukeman **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- Säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **1**.

Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

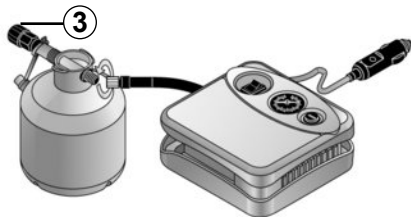


Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/3)



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.

- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



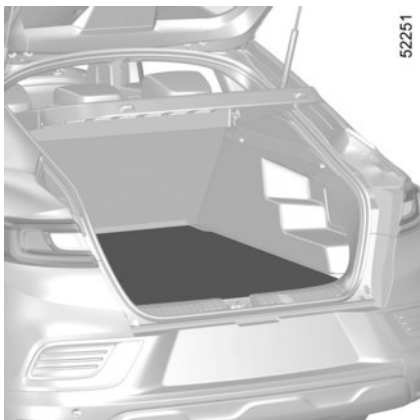
Huomio: jos venttiiliin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

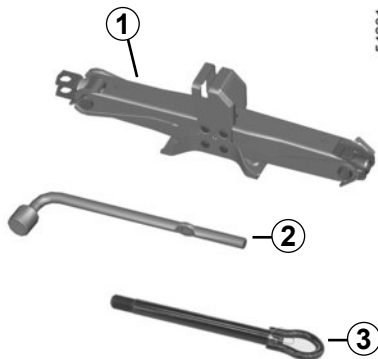


Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

TYÖKALUT



52251



54231

Tunkki 1

Jakoavain 2

Hinausrengas 3

→ 5.30

Riippuu automallista onko auton työkalukotelossa työkaluja.

Varmista käytön jälkeen, että työkalut ovat oikeilla säilytyspaikoillaan.

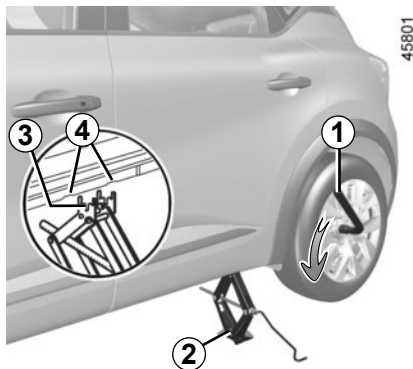


Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



Laita hätävilkut päälle.

Pysäköi auto sellaiselle paikalle, jossa ei ole liikennettä ja jossa alusta on vaakasuora, liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisonajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai **P**-asento automaattivaihteistoissa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränpultteja pyöränmutteriavaimella **1**. Aseta avain niin, että voit painaa sitä alaspäin.

Aseta tunkki **2** vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää kahden loven **4** väliin.

Aloita tunkin kiertäminen auki käsin siten, että tunkin yläpään tukilevy **3** asettuu auton helman syvennykseen kahden loven **4** väliin.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtaantuu maasta.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Jos autossa ei ole tunkkia eikä pyöränavainta, voit hankkia ne merkkihuollosta.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja varmista, että pyörä asettuu kunnolla napakeskiölle.

Laske tunkki alas.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  ➔ 2.28.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENKAAT (1/3)

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tieliikennelain määräyksiä.

Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat renkaan **kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöränsuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.



31546

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoimien **2** tasolle, **ne tulevat näkyviin**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä varsinkin kuumalla säällä tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Säädä paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

RENKAAT (2/3)

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2 - 0,3** baaria (tai **3 PSI**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.28.

Varapyörä

➔ 5.2, ➔ 5.8.

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

RENKAAT (3/3)

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**

Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkintää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengasriikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkin märällä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajo-olosuhteita.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyä aikana. Niiden käytössä on huomioitava lakisääteiset nopeakorjaukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.



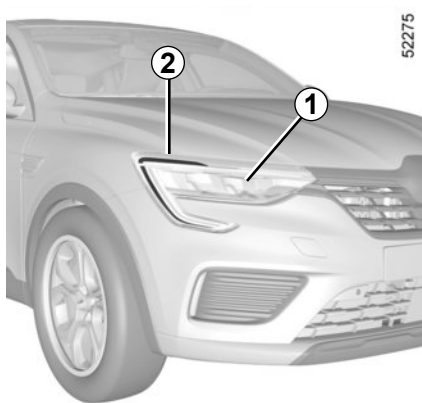
18” pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.

Jos haluat käyttää ketjuja, autoon on asennettava **erikoisvarusteet**.

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

ETUVALOT: lamppujen vaihto



Ajoneuvossasi on LED-valot, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

Suuntavalot/lähivalot/LED- kaukovalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

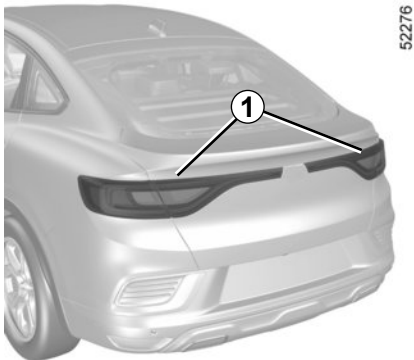
LED-päiväajovalot/äärivalot 2

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



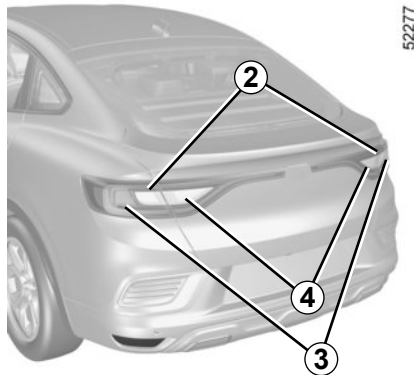
Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin laturissa).

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/2)



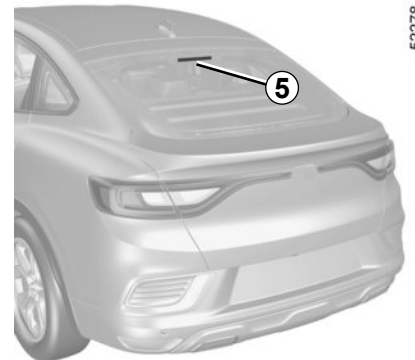
LED-äärivalo 1

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Suuntavallo 2, peruutusvalo 4 ja varsinainen jarruvalo 3

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



LED-tyyppinen lisäjarruvalo 5

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

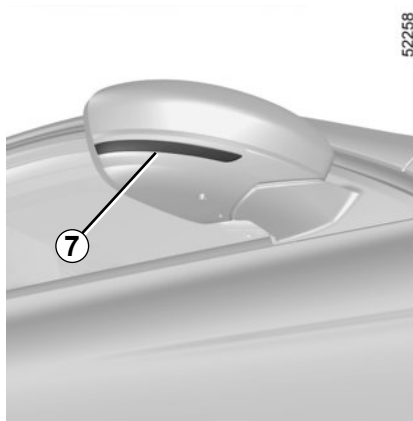
TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/2)



52247

Rekisterikilven LED-valot 6

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



52258

LED-sivuvilkut 7

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/2)



Polttimo/LED-kattovalo 1

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



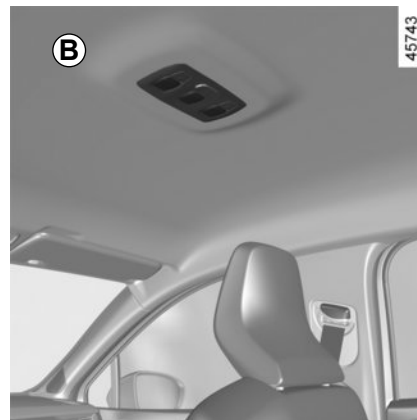
Kattovalo A

Kattovaloja on kahta tyyppiä: **A** tai **B**.

Jos kyseessä on **A**-tyyppi,

- Irrota lampun lasi (esim. tavallisella ruuvitaltalla),
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi: W5W.



LED-lukuvalot B

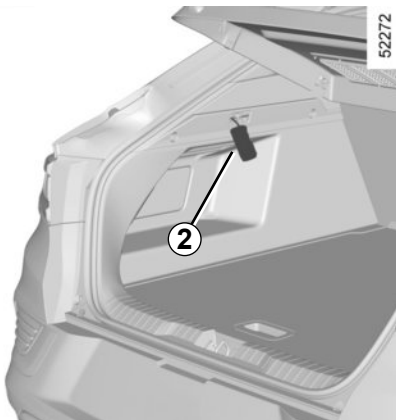
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

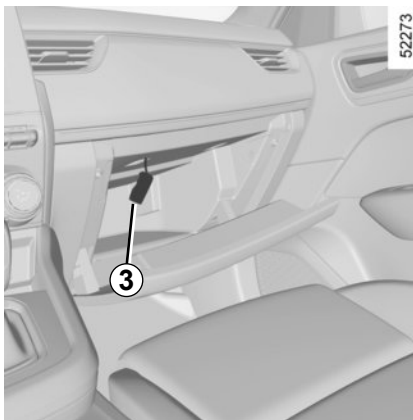
SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/2)



Tavaratilan valo

- Irrota valo **2** painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla),
- irrota lamppu.

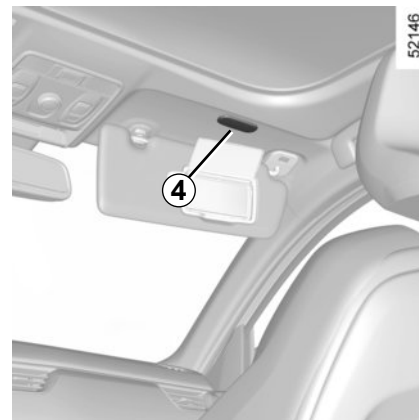
Lampun tyyppi: W5W.



Hansikaslokeron valo

- Irrota valo **3** painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla),
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi: W5W.



Ehostuspeilien valot 4

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Tunnelmavalaistus

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

AVAIN, JOSSA KAUKO-OHJAIN: PARISTO: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➡ 1.16.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkaa täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - älä niele paristoja,
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

HANDSFREE-KORTTI: paristo (1/2)

40303

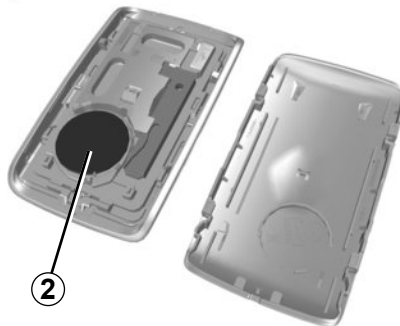


Pariston vaihto

Vaihda avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä".

- Liu'uta takakoteloa **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**;
- Poista pariston peite **2**;
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta;
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suunta-merkinnän ja kuvion mukaisesti.

43532



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomautus: kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyypisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

HANDSFREE-KORTTI: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➡ 1.16.

26913



Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta;
 - älä niele paristoja,
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

AKKU: vianmääritys (1/2)

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin viisi minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista, koska niissä on olemassa **räjähdysvaara**.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odotta-

matta. -varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: vianmääritys (2/2)

Käynnistäminen toisen auton avulla

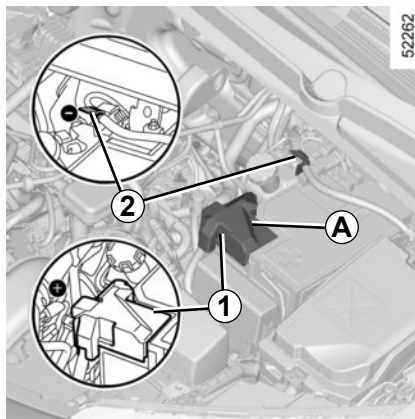
Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Molempien autojen akuissa tulee olla sama nimellisjännite eli 12 V. Virtaa antavan akun varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Automallin mukaan irrota akun suojakansi ja nosta **plusnavan 1 (+)** kantta **A**.

Kytke ensin pluskaapeli **B plusnapaan 1 (+)** ja sitten virtaa antavan akun **plusnapaan 4 (+)**.



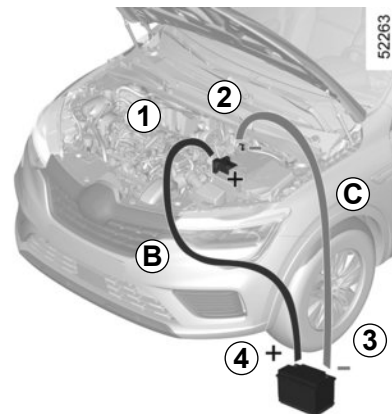
Kytke miinuskaapeli (**C**) apuvirtaa antavan akun **miinusnapaan 3 (-)** ja sitten purkautuneen akun **miinusnapaan 2 (-)**.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



Tarkista, ettei kaapeleiden **B** ja **C** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **B** ole kosketuksissa auton virtaa antaviin metalliosiin.

Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua.



Jos ajoneuvosi moottori ei käynnisty heti, katkaise sytytysvirta ja odota muutama sekunti ennen kuin toistat toimenpiteen.

Kun moottori on käynnissä, kytke irti kaapelit **B** ja **C** päinvastaisessa järjestyksessä (**2 - 3 - 4 - 1**).



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian sallittua enimmäistehoa ➡ 3.30 ➡ 3.15. **Tulipalovaara.**

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lisävarusteiden asennus

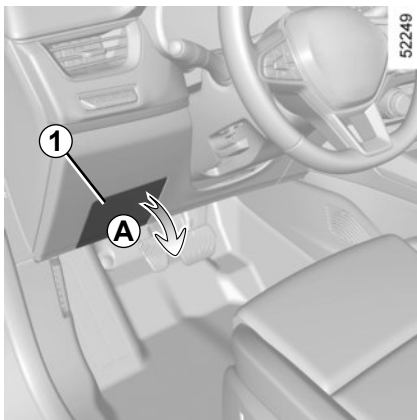
Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

SULAKKEET (1/3)



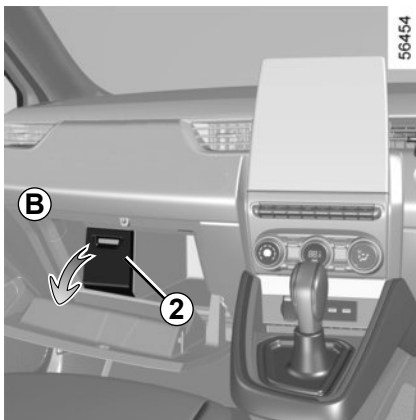
Sulakerasiat

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Matkustamon sulakkeet A

Irrota luukku 1.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



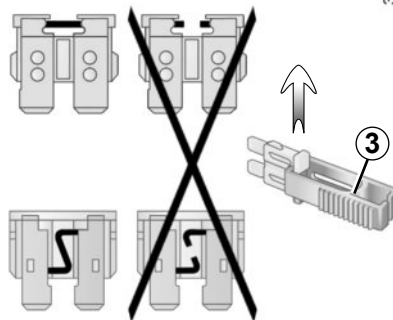
Hansikaslokerossa luukun B takana olevat sulakkeet

Irrota luukku 2.



Tarkasta sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ampeerialuvultaan ehdottomasti samanlaiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeerialuku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohto voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Pihdit 3

Irrota sulake luukun taustapuolella olevilla pihdeillä 3.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Huomautus: Pihdit 3 sijaitsevat läpän takana 1.

SULAKKEET (2/3)

Sulakkeiden suojaamat laitteet (sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

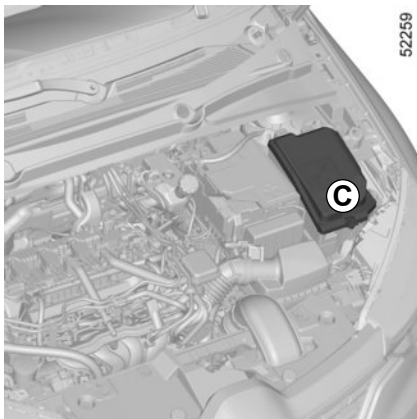
Tunnuskuva	Laite
	Lasinpesulaite
	Multimedian lisävarusteliitäntä, multimedianaäyttö
	Etuosan ja toisen istumarivin lisävarusteliitäntä
	Varoitusmerkkiääni
	Vetokoukun pistoke
	Sivupeilien lämmitys
	Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö
	Matkustamon keskusyksikkö, takasumuvalo
	Suuntavalot, hätävilkut, lisäjarruvalot

Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

SULAKKEET (3/3)



Moottoritilassa C olevat sulakkeet

Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiassa C).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

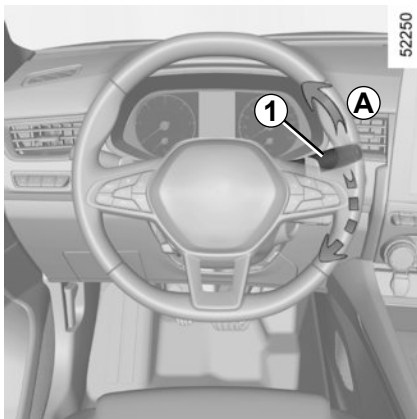


-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5

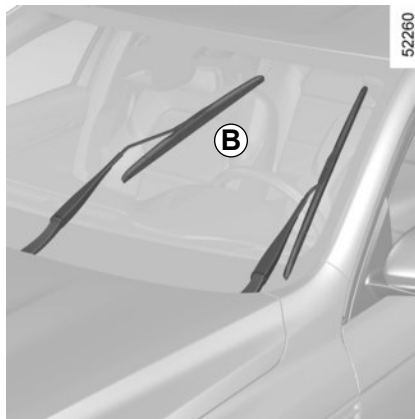


Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto 2

Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

Moottori käynnissä tai sytytys päällä,

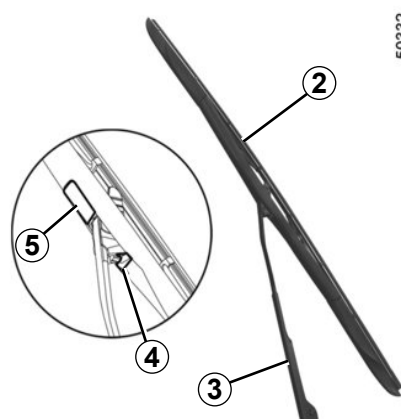
- käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä;
- nosta pyyhkimen varsi **3** pystyyn;
- paina kielekettä **4** ja irrota sulka **2**.



Asennus

Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasinpyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun sytytysvirta kytketään.



Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuavedellä;
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva;
- irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

LASINPYYHKIMET: vaihto (2/2)

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa.

- Puhdista sulat ja tuulilasi säännöllisesti saippuavedellä;
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva;
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



- Pakkasella on varmistuttava siitä, että lasinpyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (moottorin ylikuumenemisen vaara).
- Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/2)

Ennen hinaamista vaihteenvalitsin pitää siirtää vapaa-asentoon (automaattivaihteiston asento N), avata ohjauslukko ja vapauttaa seisontajarru.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Käännä avain virtalukon ON 2-asentoon tai (kun autossa on avainkortti) paina moottorin käynnistyspainiketta noin **2 sekuntia**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (N-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Ajoneuvossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lain-säädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sallittua perävaunupainoa ei saa ylittää. ➡ 6.6.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen, mekaaninen vipu

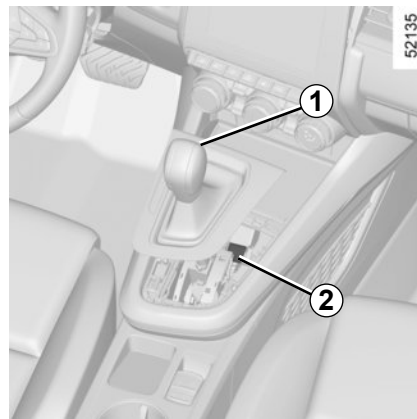
Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeustilanteissa autoa voidaan hinaata kaikki neljä pyörää maassa mutta ainoastaan eteenpäin, vaihteisto vapaa-asennossa N ja korkeintaan 80 km enintään nopeudella 25 km/h.



Jätä avainkortti autoon hinauksen ajaksi.

Muussa tapauksessa ohjauslukko voi lukkiutua.



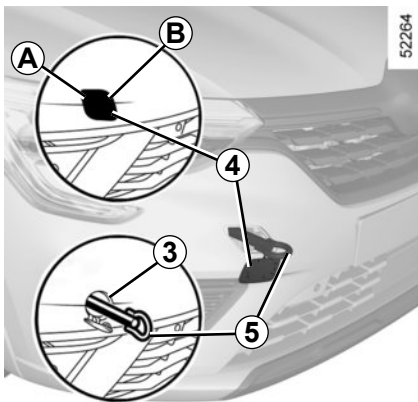
52135

Saatat huomata liikkeelle lähettäessä, että vaihteenvalitsin on juuttunut asentoon P, vaikka painat jarrupoljinta. Valitsimen voi tällöin vapauttaa manuaalisesti, jolloin vetävät pyörät vapautuvat.

Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja avaa lukitus painamalla samanaikaisesti painiketta **2** ja valitsimen painiketta **1**.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

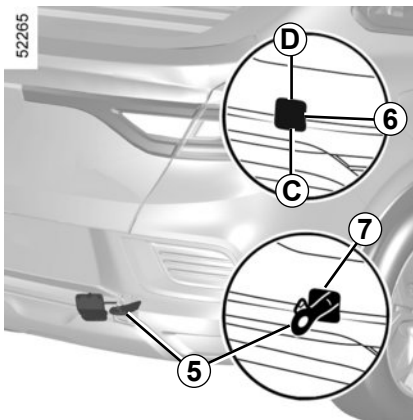
HINAAMINEN: vian sattuessa (2/2)



Käytä hinauksessa vain edessä 3 ja takana 7 olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseliputkea tai auton muita osia). Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.



Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Hinaussilmukoiden sijainti

Hinauskohta edessä

Paina aluetta **A** ja vedä aluetta **B**. Käytä ruuvitalttaa tai vastaavaa kannen **4** avaamiseen.

Hinaussilmukka takana kohdassa

Paina aluetta **C** ja vedä aluetta **D**. Käytä ruuvitalttaa tai vastaavaa kannen **6** avaamiseen.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Kiristä hinaussilmukka 5 loppuun asti: ensin käsin niin pitkälle kuin mahdollista ja lopuksi rengasavaimella tai vastaavalla työkalulla.

Käytä hinauksessa ainoastaan hinaussilmukkaa **5**, joka sijaitsee työkalujen joukossa. ➡ 5.7



Varmista, että hinaussilmukka on ruuvattu oikein.

Hinattavan ajoneuvon irtomisvaara.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/7)

Avainkortin käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➡ 1.16 ja ➡ 2.5
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä varavainta ➡ 1.16
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkaufunut.	Käytä kortin sisällä olevaa varavainta ➡ 1.16
	Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain- tunnistimelle+START".	Aseta kortti tunnistusalueelle ➡ 2.5 ja paina sitten START-painiketta.
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitseminen ja lukituksen avaaminen avainkortilla eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	Avainkortin synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan ovi asettamalla avainkortti integroitu avain oven lukkoon ➡ 1.16 Aseta sen jälkeen avainkortti tunnistusalueelle ➡ 2.5 Synkronoi kortti painamalla START-painiketta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaavainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin. ➡ 1.16 ja ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	Kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan ovi työntämällä avain lukkoon ➡ 1.16 ja käynnistä sitten moottori kauko-ohjaimen synkronoimiseksi ➡ 2.4.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/7)

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kirstä tai kytke ne takaisin tai puhdista, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke viallisen pariston tilalle toinen paristo. ➡ 5.22 tai vaihda paristo tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Laitteiston käynnistysehdot eivät täyty.	➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajo-neuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan nopeuttamisesta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää samalla kun painat moottorin käynnistyspainiketta tai käynnistät moottorin virta-avaimella (varustelun mukaan) ➡ 2.4.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa.	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➡ 4.5.
sammutuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä.	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.
	Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostimen toimintahäiriö.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpömittarin ilmaisin on varoitusalueella ja merkkivalo STOP sytty.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavan paljon, muista, että sitä ei saa koskaan lisätä lämpimään moottoriin kylmänä. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.25.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Palanut takalamppu.	➡ 5.14.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.25.
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.25.

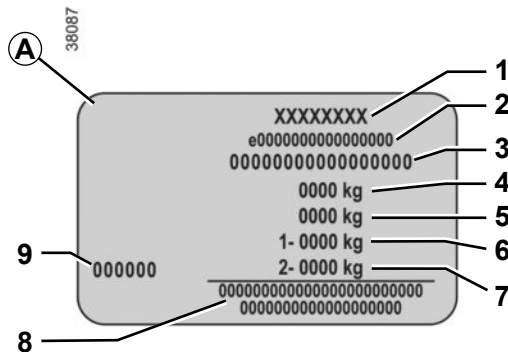
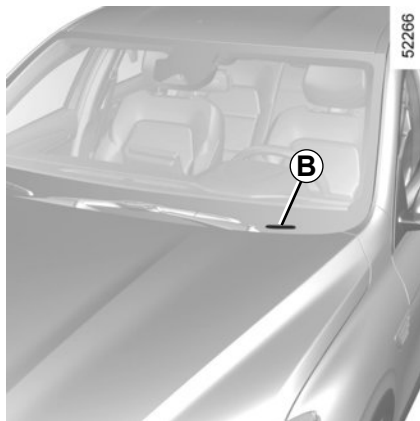
TOIMINTAHÄIRIÖT (7/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyt vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden muistutusvalo syttyy, vaikka turvavyöt ovat kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiillautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilpi	6.2
Moottorin tunnistuskilpi	6.3
Mitat	6.4
Moottorin tekniset tiedot	6.5
Painot	6.6
Sallitut perävaunupainot	6.6
Varaosat ja korjaukset	6.7
Huoltotositteet	6.8
Ruostevauriotarkastus	6.14

Diagram illustrating the front interior of the vehicle. A callout 'A' points to the front passenger seat area.



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

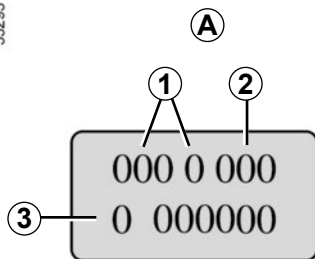
- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4 MMAC (suurin sallittu kokonaispaino).
- 5 Sallittu ajoneuvoyhdistelmän kokonaispaino = kuormattu auto ja perävaunu.
- 6 Suurin sallittu etuakselipaino.
- 7 Suurin sallittu kokonaismassa takakakselilla.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9 Maali (värikoodi).

MOOTTORIN TUNNUSKILVET

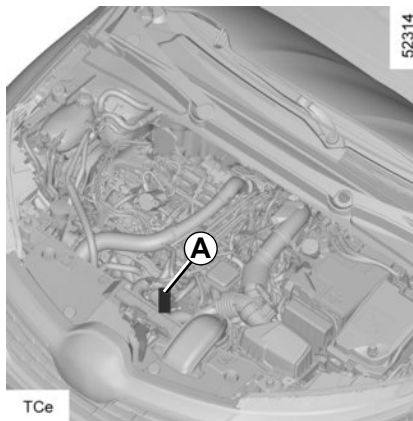
33293



Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnava autoa koskevissa kirjeissä ja tiluksissa.

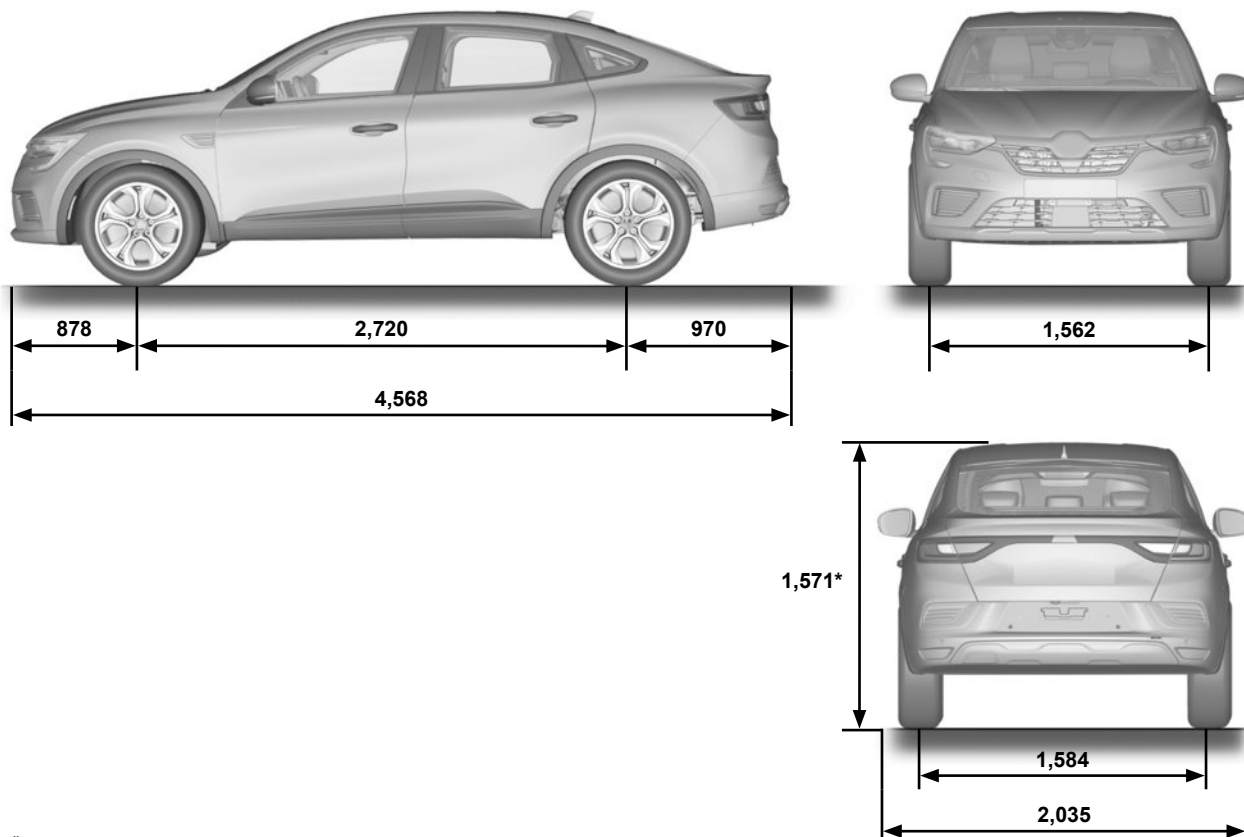
(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



MITAT (metreinä)

52351



* tyhjänä

TEKNISET TIEDOT: MOOTTORI

Mallit	TCe 260
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5H
Sylinteritilavuus (cm ³)	1,332
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini Autossa on ehdottomasti käytettävä ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaanimerkintä on sama kuin polttoainesäiliön täyttöluukun tarrassa. ➡ 1.104
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Tyyppi merkitään moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan. Jos merkintä puuttuu, ota yhteys merkkihuoltoon. Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5% (tilavuus) etanolia.  Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10% (tilavuus) etanolia.

MASSAT (kg)

Ilmoitetut painot koskevat perusmallin autoa ilman valinnaisvarusteita. Ne vaihtelevat auton varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä ➡ 6.2
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: MTR - MMAC
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	705 kg
Sallittu akselipaino*	75 kg
Sallittu kattokuorma	80 kg (kuljetuslaite mukaan lukien)

* Sallittu perävaununpaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen)

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %,
 - ylitettäessä MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).Kummassakaan tapauksessa yhdistelmän ajonopeus ei saa olla yli 100 km/h, ja rengaspaineita on nostettava 0,2 baaria (3 PSI).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs noustaan. Kun kuormaat autoa, huomioi että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 % sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

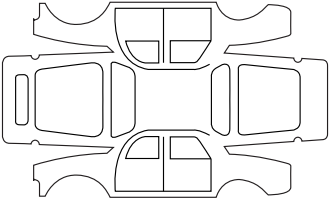
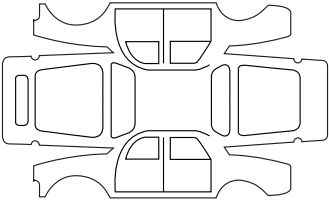
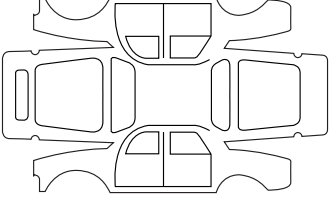
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

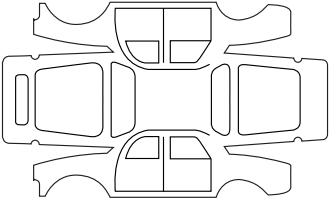
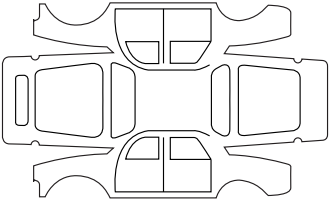
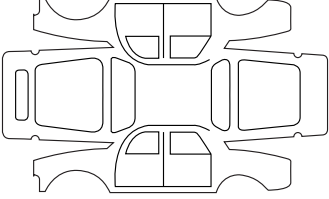
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

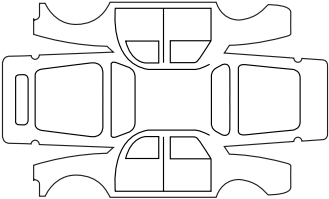
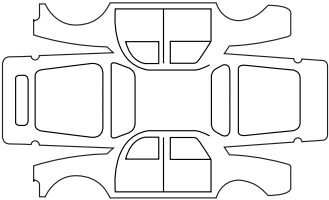
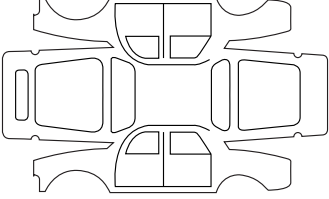
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

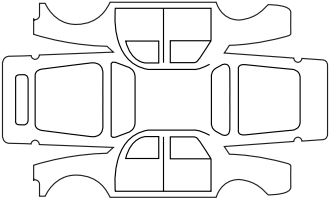
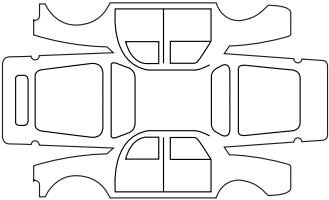
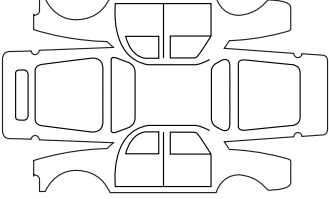
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

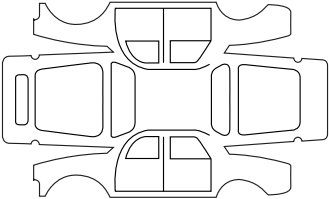
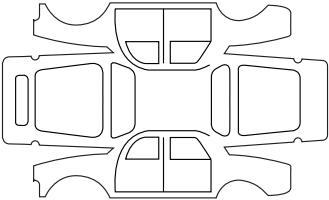
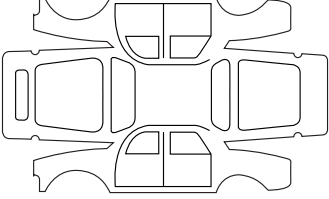
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/6)

Ä

ääni-	
valo.....	1.97
äänimerkki	1.85
äänitorvi	1.97

A

ABS-järjestelmä.....	1.64, 1.66, 2.32 → 2.36
ajaminen ..0.5, 1.21 – 1.22, 2.2, 2.4 → 2.7, 2.12 → 2.25, 2.28 → 2.76, 2.81 → 2.102, 2.119 → 2.128, 2.133 → 2.144, 3.2	
ajopulaukset0.5, 1.22 – 1.23, 1.66, 2.37 → 2.137, 2.142 → 2.144, 3.2	
ajosennon säätäminen	1.24 → 1.32, 1.93, 3.31
ajosento	
säädöt	0.3, 1.28 → 1.32, 1.88 – 1.89
ajovustin0.5, 2.32, 2.37 → 2.102, 2.119 → 2.128, 2.133 → 2.137, 2.142 → 2.144, 3.2	
ajoneuvon havaitseminen.....	2.69 → 2.76
ajo-ohjeet.....	2.19 – 2.20, 2.23 → 2.25
ajotietokone	1.22, 1.62 → 1.67, 1.63 → 1.67, 1.69, 1.75 → 1.85
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC	2.32 → 2.36
ajovalojen merkkivalo	1.92 → 1.98
ajovalojen säätö.....	1.98
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö.....	1.98
akku	
hinaus.....	5.22 – 5.23
akku	0.8, 1.63, 4.12 → 4.14, 5.22 – 5.23
aktiivinen hätäjarrutus.....	1.66, 2.69 → 2.76
asetukset	1.21 → 1.23
asuntovaunun vetäminen	3.37, 6.6
AUTO -toimintatila	1.92 → 1.94
automaattinen seisontajarru	1.64, 2.14 → 2.18
automaattivaihteisto	
hinaus.....	5.30
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.17, 2.138 → 2.141
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin	2.138 → 2.141
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.8 – 5.9
auton tunnistaminen	0.7
auton tunnuskilvet.....	0.7, 6.2 – 6.3
auton virta kytkettyinä.....	2.3 → 2.7

autoradio.....	3.15 → 3.17
avaaminen/sulkeminen	
kattoluukku	1.4 – 1.5
tavaratila.....	1.4 – 1.5
avaimet.....	1.2 → 1.5
avainkortti: käyttö.....	1.6 → 1.13
avainkortti: paristo	5.20 – 5.21

D

diagnosointi	1.3,
1.20, 1.26, 1.34, 1.57, 1.62 → 1.67, 1.63 → 1.67, 1.75 – 1.76, 1.85,	
1.94 – 1.95, 1.101, 2.6, 2.11 – 2.13, 2.17, 2.33 → 2.36, 2.39 – 2.40,	
2.45 – 2.46, 2.52, 2.73, 2.80, 2.96, 2.123, 2.131, 2.141, 2.144, 3.13,	
3.19, 5.25 → 5.27, 5.32 → 5.38	

E

ECO-ajo.....	1.65, 2.19 → 2.25, 2.24 – 2.25
ECO-käyttötapa	1.65
ECO-tila.....	2.19, 2.23, 2.25, 3.13
ehostospeilit.....	3.23, 5.17
Elektroninen ajovakauden hallintajärjestelmä	2.32
energia	
ECO-käyttötapa.....	1.65
erityisohjeita, bensiinimallit.....	2.12 – 2.13
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä.....	1.64, 1.66, 2.32 → 2.36
esikiristimet.....	1.33 → 1.37
etuistuimet	
säätö	1.24 → 1.28
etuistumien säätäminen	
sähköisellä ohjauksella	1.25
etuistumien säätäminen.....	1.25 → 1.27

H

häikäisysuojan verho	3.23
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	2.12 – 2.13, 2.17, 2.33 → 2.36,
2.39 – 2.40, 2.45 – 2.46, 2.52, 2.73, 2.80, 2.123, 2.141, 2.144,	
3.13, 3.19, 5.25 → 5.27, 5.32 → 5.38	
hallintalaitteet.....	0.4, 1.58 → 1.67, 1.63 → 1.67
handsfree-kortti: paristo.....	5.20 – 5.21

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/6)

handsfree-puhelimen käyttö	3.15 → 3.17
hätäjarru	1.66, 2.32 → 2.36, 2.69 → 2.76
hätäjarrutustehostin	1.66, 2.32 → 2.36
hätäpuhelut	2.142 → 2.144
henkilökohtaiset säädöt	1.21 → 1.23
henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.21 → 1.23, 1.75
hinaaminen	
hinaus	5.30 – 5.31
vetäminen	3.37
hinaaminen	0.9
hinaus	0.9
hinausrenkaat	5.7, 5.30 – 5.31
huolto	2.26, 3.13
huolto:	
huoltoväli	1.76, 1.81 – 1.82
kori	4.15 → 4.17
mekaniikka	4.4, 4.12 → 4.14, 6.8 → 6.13
verhoilu	4.18 – 4.19
huoltotositteet	6.14 → 6.18
huoltoväli	1.76, 1.81 – 1.82
huurteenpoisto	
takalasi	3.5, 3.9 → 3.12
tuulilasi	3.6, 3.9 → 3.12

I

ikkunat	0.2
ilmanohjain	3.39
ilmanvaihtosuulakkeet	3.3 – 3.4
ilmastointilaite	3.5 → 3.13
Isofix-järjestelmä	1.44 → 1.46, 1.48, 1.52 → 1.54
istuimet	
sähkötoimiset etuistuimet	1.25
istuimet	0.3
istuinlämmitys	1.26

J

jalankulkijoiden havaitseminen	2.69 → 2.76
jarru	2.18
jarruneste	4.8

K

kaistakesitys	2.109 → 2.118
kaistaltapoistumisvaroitin	1.66, 2.37 → 2.47
Kaistavahti	2.42 → 2.47
kaistavahti: avustintoiminto	2.42 → 2.47
kampi	5.7 → 5.9
kartta	
handsfree	1.9 → 1.13
katalysaattori	2.12 – 2.13
katon kuormaus	
kattotelineet	3.38 – 3.39
kattoluukku	3.20 → 3.22
kattotelineet	3.38 – 3.39
kattovalo	3.24 – 3.25, 5.16
kaukosäädin	
kartta	1.6 → 1.8
kortti	1.6 → 1.8
kaukosäädin	1.9 → 1.13
käynnistäminen	2.138
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet	1.99 → 1.103
kello	
säätö	1.76, 1.80
kello	1.86 – 1.87, 1.87
keskuslukituksen avautuminen	1.6 → 1.13, 1.16 → 1.20
kohdevalot	3.24 – 3.25, 5.16
kojelauta	0.4, 1.58 → 1.61
kojetaulu	0.4, 1.22 – 1.23, 1.62 → 1.67, 1.63 → 1.67, 1.69 → 1.85, 2.8 → 2.11, 2.14 → 2.26, 2.30 – 2.31
konepelti	4.2 – 4.3
konfigurointivalikko	1.21 → 1.23
koristekapselin avain	5.7
kortti	1.6 → 1.13
kuolleen kulman varoitin	2.48 → 2.54
kuollut kulma: varoitin	2.48 → 2.54
kyynärnoja	
edessä	1.25, 3.28

L

lämmitetty ohjauspyörä	1.88
lämmitys	3.5 → 3.12

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/6)

lämpötilan säätely.....	3.9 → 3.12
lamppujen vaihtaminen.....	5.13 → 5.15
lamput	
vaihto.....	5.13 → 5.17, 5.17
langaton lataus.....	3.16
lapset.....	0.3, 1.41 – 1.42, 1.47 → 1.57, 3.18 – 3.19
lapset (turvallisuus).....	1.15, 3.20, 3.22
lasinnostimet.....	3.18 – 3.19
lasinpesulaitteet.....	1.99 → 1.103, 1.103
lasinpyyhkimet.....	0.9, 1.99 → 1.103, 1.100, 1.103, 5.28 – 5.29
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	
sulkien vaihto.....	1.102, 5.28 – 5.29
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite.....	1.21 – 1.22, 1.103, 5.28 – 5.29
lasten kuljettaminen.....	1.41 – 1.42, 1.44 → 1.54
lasten turvallisuus.....	0.3, 1.2 – 1.3, 1.7, 1.9, 1.15, 1.37, 1.41 – 1.42, 1.44 → 1.57, 3.18 → 3.20, 3.22
lasten turvavyöjärjestelmä.....	1.41 – 1.42, 1.44 → 1.54
lastenistuimet.....	1.41 – 1.42, 1.44 → 1.54
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin.....	2.77 → 2.80
liikultettava lattia.....	3.35
lisäilmastointilaitte.....	3.3 → 3.14
lisäsäiliön täyttö.....	1.65
lisäsäiliön tilavuus.....	1.76, 1.82
lisävarusteet.....	2.6, 5.24
lisävarusteiden asennus.....	5.24
lisävarusteiden pistorasia.....	3.15 – 3.16, 3.30
luistonesto.....	1.66, 2.32 → 2.36
luistonestojärjestelmä: ASR.....	2.32, 2.34
lukitseminen.....	1.29 → 1.32
lukituksen kaukosäädin.....	1.2 → 1.5
lukitus.....	1.2 – 1.3, 1.9 → 1.13
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS.....	2.32 → 2.36
luukku	
polttoaineen täyttöluukku.....	0.2
M	
maalipinnat	
huolto.....	4.15 → 4.17
mäkilähtöavustin.....	2.32 → 2.36, 2.36
massat.....	6.6

merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki.....	1.97
merkkivalot.....	1.97, 2.50, 5.13 → 5.15
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot.....	1.62 → 1.67, 1.63 → 1.67, 1.69 → 1.78, 2.8 → 2.11, 2.13 → 2.26, 2.30 – 2.31
vilkut.....	1.97
mitat.....	6.4
mittaristo.....	1.62 → 1.67, 1.63 → 1.67, 1.69 → 1.78, 1.86 – 1.87, 1.87
moninäkömökamera.....	2.59 → 2.68
moottori	
ominaisuudet.....	6.5
moottorin jäähdytysneste.....	1.65, 1.70, 1.73, 4.7
moottorin käynnistäminen.....	2.3 → 2.11
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.....	2.5 → 2.7
moottorin pysäytys.....	2.4, 2.7, 2.14 → 2.17
moottorin tunnistuskilvet.....	0.7
moottorin valmiustila.....	1.66, 2.8 → 2.11
moottoriöljy.....	4.4 → 4.6
moottoriöljyn mittapuikko.....	4.4
moottoriöljyn taso.....	1.64, 1.68, 4.4 → 4.6
moottoriöljyn tilavuus.....	4.5 – 4.6
Moottoritie- ja liikennejärjestelmä.....	2.103 → 2.118
mukautuva vakionopeussäädin.....	2.89 → 2.102
multimedia (varusteet).....	3.15 → 3.17
multimedialaitteet.....	1.21, 1.68, 1.73, 1.86, 1.95, 3.15 → 3.17
Multi-Sense.....	1.89, 3.2
muunneltavuus.....	3.26 → 3.29, 3.27 → 3.29
muuttuvatehosteinen ohjaus.....	1.89

N

navigointi.....	3.15 → 3.17
navigointijärjestelmä.....	3.15 → 3.17
näytöt	
multimedianayttö.....	2.21 – 2.22, 2.45 → 2.47, 2.49, 2.56, 2.59 → 2.68, 2.72, 2.78, 2.121 – 2.122, 2.126, 2.130, 2.136, 3.2, 3.15 → 3.17
näyttö	
navigoinnin näyttö.....	3.15 → 3.17
navigointijärjestelmän näyttö.....	3.15 → 3.17
näyttö.....	1.62 → 1.67, 1.63 → 1.67, 1.69 → 1.74, 3.15

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/6)

nestetasot:

jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.9
nopeudenrajoitin	1.66, 2.81 → 2.83

O

ohjauspyörä	
säädöt	1.88
ohjauspyörän alla oleva säädin	3.15 → 3.17
ohjaustehostin	1.89
ovet	1.14 – 1.15, 1.21 – 1.22, 1.64
ovien avaaminen	1.14 → 1.20
ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.20
ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	
kartta	1.6 → 1.8
ovien lukitus	1.2 → 1.22
ovien sulkeutuminen	1.6 → 1.20

Ö

öljynvaihto	4.5 – 4.6
-------------------	-----------

P

pääntuki	
takana	3.31
pääntuki	1.24, 3.31
pääsy	
auto	0.2, 1.2 → 1.13
päiväajovalot	1.2 – 1.3, 1.6 → 1.8, 1.22, 1.92 → 1.96
paristo (kaukosäädin)	5.18 – 5.19
paristot	5.18 → 5.21
peruutuskamera	2.126 → 2.128
pesu	4.15 → 4.17
polttoaine	
kulutus	2.19 – 2.20, 2.23, 2.25
täyttö	1.62 – 1.63, 1.104 → 1.106
polttoaineen määrä	1.62 → 1.67, 1.63 → 1.67, 1.65, 1.69 – 1.70, 1.73 – 1.74, 1.104
polttoaineen säästäminen	2.19 → 2.25
polttoaineen täyttöluukku	1.4 – 1.5, 1.104 → 1.106

polttoaineenkulutus	1.76, 2.19 – 2.20, 2.23 – 2.24, 3.13
polttoainesäiliö	
tilavuus	1.104
polttoainesäiliön tilavuus	1.104 → 1.106
polttoneste	
laatu	1.104 → 1.106
taloudellisia neuvoja	2.19 → 2.25
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.18 – 4.19
puhelin	3.15 → 3.17
pyörän vaihtaminen	5.8 – 5.9
pyörät (turvallisuus)	5.10 → 5.12
pysäköinti: pysäköintiaavustin	2.129 → 2.132
pysäköintiaavustin	1.66, 2.119 → 2.128, 2.133 → 2.137
pysäköintitutka	1.22 – 1.23, 2.119 → 2.125, 2.123, 2.126 → 2.128
pysäköintitutka: pysäköintiaavustin	2.119 → 2.128, 2.133 → 2.137

R

radiotaajuusavain/-kaukosäädin	
käyttö	1.2 → 1.5
paristo	5.18 – 5.19
rengaspaineet	0.7, 1.76, 1.80, 2.25, 2.28 → 2.31, 4.10 – 4.11, 5.2, 5.4 → 5.6, 5.5 – 5.6, 5.9, 5.11
rengaspaineiden valvontajärjestelmä	1.65
rengasrikko	0.9, 1.85, 5.2 → 5.9
renkaan täyttöpakkaus	2.31, 5.2, 5.4 → 5.6
renkaat	0.2, 2.25, 2.28 → 2.31, 4.10 – 4.11, 5.10 → 5.12
ruostesuoja	4.15
ruostesuojatarkastus	6.8 → 6.13

S

saasteenesto	
neuvoja	2.26
saasteenestoneuvoja	2.26
säätimet	
ohjauspyörä	3.15 → 3.17
ovien avaaminen ja sulkeminen	1.4 – 1.5
säätimet	0.4, 1.58 → 1.61, 2.81, 2.84
säättö	
konfigurointivalikko	1.21 → 1.23

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/6)

säiliö	
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesulaite	4.9
säilytyslokero	3.26 → 3.29, 3.27 → 3.29
sallittu perävaunupaino	6.6
savukkeensytytin	3.30
seisontajarru	2.14
selkänoja	1.25
sidontalenkki	3.35 – 3.36
sisävalot:	
lamppujen vaihtaminen	5.16 – 5.17
sivusuuntavalot	5.15
sivuturvavyönyt	1.38 – 1.39
Stop and Start	1.89, 1.106, 2.18 – 2.19
Stop and Start -toiminto	2.8 → 2.11, 2.14, 2.18 – 2.19
sulakkeet	0.9, 5.25 → 5.27
suodatin:	
hiukkassuodatin	1.65, 2.13
ilmansuodatin	4.9
matkustamon raitisilmasuodatin	4.9
öljysuodatin	4.5 – 4.6
suurin sallittu paino katolla	6.6

T

taka-alue	1.48, 3.34
takaistuimet	
muunneltavuus	3.32
takaistuimet	1.31, 3.31
takaistuin	1.46, 1.48, 3.32
taka-istuin	1.46
takaluukku	1.2 – 1.3, 1.6 → 1.8, 1.15, 1.18, 3.33, 3.35 – 3.36
tallennus/järjestely	0.3
tartuntakahva	3.29
taustapeilit	0.2, 1.89 → 1.91
tavaransäilytystilat	3.26 → 3.29, 3.27 → 3.29
tavaratilan ovet / ovi	1.4 → 1.13, 1.16 → 1.20
tavaratilan valo	
lamppujen vaihtaminen	5.17

tavaroiden kuljettaminen	
katolla	6.6
tavaratilassa	3.36
täydentävät turvalaitteet	
etuturvavöille	1.33 → 1.37
sivuturvavyöt	1.39
takaturvavöille	1.38
täydentävät turvavarusteet	1.40
täyttötasot	0.8, 4.7 → 4.9
tekniset tiedot	6.4 → 6.7
tekniset tiedot: moottori	6.3, 6.5
tervetulua uuteen autoosi	0.1
tiedot ja yleisohjeet	
tervetulua uuteen autoosi	0.1
toimintahäiriöt	
avainkortin paristo	5.20 – 5.21
kaukosäätimen paristot	5.18 – 5.19
toimintasäde jäljellä olevalla polttoaineella	1.65, 1.69, 1.73 – 1.74
totutusajo	2.2
tuhkakuppi	3.30
tunkki	5.3, 5.7 → 5.9
tunnelmavalistus	5.17
turvaetäisyydet	2.55 → 2.58
turvaetäisyyssvaroitin	2.55 → 2.58
turvavyönyt	
airbag	1.33 → 1.40, 1.47, 1.49 → 1.53, 1.55 → 1.57, 1.62 – 1.63, 1.67
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.49, 1.52, 1.55 → 1.57
matkustajan turvatyynyjen toiminnanesto	1.53, 1.55 → 1.57
turvavyönyt	0.6
turvavöitä täydentävä turvavaruste	1.33 → 1.40
turvavyön esikristimet	
edessä	1.33 → 1.37
turvavyön esikristimet	1.38
turvavyöt	0.6, 1.28 → 1.37, 1.40, 1.44 → 1.46, 1.49 → 1.54, 1.67, 4.18
tuuletus	
ilmanvaihto	3.3 – 3.4
tuuletus	3.3 → 3.12
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.6, 3.9 → 3.12

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (6/6)

työkalukotelo.....	5.3, 5.7
työkalut	5.7

U

ulkolämpötila.....	1.86 – 1.87
USB-pistorasia.....	3.15

V

Vaihteenvalitsin.....	2.138
vaihteenvalitsin	2.138
vaihteiden vaihtaminen.....	1.64, 2.19, 2.138 → 2.141
vaihto	
kaukosäätimen paristot	5.18 – 5.19
vakionopeussäädin.....	1.66, 2.84 → 2.102
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	1.66, 2.81 → 2.88
valaistus:	
kojetaulu	1.92 → 1.96
saattovalot.....	1.21 – 1.22, 1.96
sisävalot	3.24 – 3.25, 5.16 – 5.17, 5.17
ulkovalot.....	1.92 → 1.98
valmistenumero (VIN)	0.7
valonheittimet	
edessä.....	5.13
lamppujen vaihtaminen	5.13
säätö	1.98
valot	
hansikaslokero	5.17
ulkopuoli	0.2
valot päällä -varoitussummeri.....	1.95
valot:	
ajovalojen korkeuden säätö	1.98
hätävilkut	1.97
jarruvalot	5.14 – 5.15
kaukovalot.....	1.62 – 1.63, 1.92 → 1.94, 5.13
lähivalot.....	1.62 – 1.63, 1.92 – 1.93, 1.95 – 1.96, 5.13
peruutusvalot.....	5.14
rekisterikilven valot.....	5.15
säätö	1.98
seisontavalot	1.92, 1.96, 5.13 – 5.14
sumuvalot.....	1.62 – 1.63, 1.92 → 1.96, 5.14

vilkut	1.62 – 1.63, 1.97, 5.13 – 5.14
vara-avain.....	1.6 → 1.8
varaosat.....	6.7
varapyörä.....	5.2 – 5.3
varoitus- ja merkkivalot.....	1.62 → 1.67, 1.63 → 1.67, 1.69 → 1.85
varoitus rengaspaineiden alenemisesta	2.28 → 2.31, 5.5, 5.9
verhoilu	
huolto	4.18 – 4.19
vetäminen	
asennus.....	3.37
viestit kojetaulun näytössä.....	1.75 → 1.85, 2.8 → 2.11, 2.13 → 2.17, 2.30 – 2.31
virtalukko	2.3, 2.14 → 2.17

W

warning	1.97
---------------	------

Y

ylinopeuden varoitusmerkkiääni	1.69, 1.74
ylinopeusvaroitin.....	1.66, 2.77 → 2.81
ympäristö	2.27





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1313-6 – 99 91 041 52S – 10/2022 – Edition finnoise



9 99 10 4 15 2 S

HY